ACCU-CHEK®
Performa Combo

LECTEUR DE GLYCEMIE

Manuel d'utilisation standard

Roche

Roche Diagnostics
2, Avenue du Vercors, B.P. 59
38242 Meylan Cedex, France

Numéro vert : 0 800 27 26 93

www.accu-chek.fr

MISE À JOUR : 2009-07

Table des matières

Introduction 7

Le système Accu-Chek Performa Combo 8

1 Caractéristiques de votre nouveau système 13

1.1 Vue d'ensemble 14

1.2 Aperçu du lecteur Accu-Chek Performa Combo 15

1.3 Aperçu de la pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo 20

1.4 Récapitulatif des fonctions 21

1.5 Contenu des écrans et navigation 30

2 Mesure de glycémie 39

2.1 Vue d'ensemble 40

2.2 Calibration du lecteur 41

2.3 Utilisation du système Accu-Chek Performa Combo 43

2.4 Réalisation d'une mesure de glycémie 44

2.5 Résultats glycémiques détaillés 53

2.6 Interprétation des résultats glycémiques 57
2.7 Résultats glycémiques inhabituels 62
2.8 Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie 64

3 Test de contrôle 65
3.1 Vue d'ensemble 66
3.2 À quoi sert le test de contrôle ? 67
3.3 À propos des solutions de contrôle 68
3.4 Réalisation d'un test de contrôle 69
3.5 Interprétation des résultats de contrôle 75

4 Gestion des données 81
4.1 Vue d'ensemble 82
4.2 Consultation ou modification de vos données 85
4.3 Ajout de nouvelles données 94
4.4 Rapports 97
4.5 Transfert de vos données sur un ordinateur 136

5 Modification des réglages du lecteur 139

5.1 Vue d'ensemble 141

5.2 Réglage des rappels de mesure de glycémie : après une glycémie élevée, après une glycémie basse, après un repas 142

5.3 Réglage des rappels de la fonction réveil : mesure de glycémie, autre 148

5.4 Réglage des rappels de date : visite chez le médecin, analyse biologique, remplacement du dispositif de perfusion 151

5.5 Configuration du conseil de bolus 156

5.6 Réglage des plages horaires, des évènements liés à la santé, des options de conseil : conseil de bolus configuré 168

5.7 Réglage des limites d'avertissement : seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie 177

5.8 Verrouillage/déverrouillage des touches 180

5.9 Réglage de la langue 183

5.10 Réglage des unités : glucides 186

5.11 Activation/désactivation de la technologie sans fil *Bluetooth*® 189

5.12 Liaison du lecteur avec la pompe 191

5.13 Réglage du signal sonore, du vibreur et du son des touches 192

5.14 Réglage du format de l'heure, de l'heure et de la date 195

5.15 Réglage des plages horaires : conseil de bolus non configuré 198

5.16 Réglage du rétro-éclairage 206

6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs 207

6.1 Vue d'ensemble 208
6.2 Liste des symboles et icônes 209
6.3 Confirmation d'un rappel, d'un avertissement ou d'une erreur 211
6.4 Liste des rappels 212
6.5 Liste des avertissements 222
6.6 Liste des erreurs 228

7 Entretien et maintenance 231

7.1 Vue d'ensemble 232
7.2 Remplacement des piles 233
7.3 Conseils pour économiser les piles 236
7.4 Nettoyage du lecteur 237
7.5 Maintenance et contrôles 238

8 Diagnostic des pannes 239

8.1 Vue d'ensemble 240
8.2 Diagnostic des pannes du lecteur Accu-Chek Performa Combo 241

9 Informations techniques 259
9.1 Vue d'ensemble 260
9.2 Limitations du produit 261
9.3 Caractéristiques techniques 262
9.4 Informations sur la sécurité du produit 264
9.5 Élimination du lecteur 267
9.6 Garantie 268
9.7 Fournitures supplémentaires 269
9.8 Message aux professionnels de santé 270

Annexes 273
Annexe A : Abréviations 273
Annexe B : Unités de mesure des glucides 276
Annexe C : Explication des symboles 277
Annexe D : Réglages du lecteur et fourchettes de valeurs disponibles 278

Glossaire 287

Index 297

Introduction

Que le lecteur Accu-Chek Performa Combo soit votre premier lecteur de glycémie ou que vous ayez déjà utilisé un autre type de lecteur, nous vous conseillons de lire attentivement l'intégralité du Guide de démarrage, du Manuel d'utilisation standard et du Manuel d'utilisation confirmé, avant d'utiliser votre nouveau lecteur. Pour une bonne utilisation et des résultats fiables, il est important que vous compreniez bien son fonctionnement, les affichages à l'écran et les fonctions spéciales.

Votre nouveau lecteur est fourni avec trois manuels :

- le Guide de démarrage :
  il vous permet de configurer votre lecteur.
- le Manuel d'utilisation standard :
  il vous explique comment utiliser les fonctions de base du lecteur.
- le Manuel d'utilisation confirmé :
  il vous indique comment tirer parti des fonctions avancées du lecteur.

Si vous avez des questions, contactez notre service à la clientèle et support technique. Vous en trouverez les coordonnées à la fin du manuel.

Le présent guide fournit des informations sur :

- les caractéristiques de votre nouveau système Accu-Chek Performa Combo
- la calibration du lecteur
- la mesure de la glycémie
- le test de contrôle
- la gestion des données
- la modification des réglages du lecteur
- la signification des symboles et icônes, des rappels, des avertissements et des erreurs
- l'entretien et la maintenance
- le diagnostic des pannes
- les informations techniques

Le système Accu-Chek Performa Combo

Le lecteur Accu-Chek Performa Combo est destiné aux mesures quantitatives de glycémie avec des bandelettes réactives Accu-Chek Performa. Le lecteur dispose de nombreuses fonctions, notamment :

- la commande de la pompe Accu-Chek Spirit Combo
- l'administration de bolus
- le conseil de bolus
- le découpage de la journée en plages horaires en fonction de votre mode de vie
- la gestion des données
- le transfert des données
- des rappels de date
- des rappels de mesure de la glycémie : fonction réveil, objectifs glycémiques, événements liés à la santé
- un journal électronique vous permettant d'entrer l'heure du repas et des renseignements concernant les glucides, votre état de santé et les bolus avec les résultats glycémiques obtenus

Pour de plus amples informations sur les fonctions du lecteur, reportez-vous au chapitre 1, « Caractéristiques du nouveau système ».

REMARQUE :

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

Domaine d'utilisation

Le système de surveillance de la glycémie Accu-Chek Performa Combo est destiné aux mesures quantitatives de la glycémie. Le système Accu-Chek Performa Combo est conçu pour la réalisation de mesures de glycémie hors de l'organisme (diagnostic in vitro) par les personnes diabétiques et/ou par les professionnels en milieu hospitalier afin de faciliter la prise en charge du diabète. Les mesures sont effectuées à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt, site de prélèvement habituel, mais aussi à la paume de la main, à l'avant-bras, au bras, à la cuisse et au mollet.

Le lecteur Accu-Chek Performa Combo peut également être utilisé pour communiquer avec des pompes à insuline Accu-Chek compatibles qu'il peut commander à distance par l'intermédiaire de la technologie sans fil *Bluetooth* (radiofréquence).

Le lecteur Accu-Chek Performa Combo est également indiqué dans la prise en charge du diabète puisqu'il permet le calcul d'une dose d'insuline ou de la prise de glucides à partir des données entrées par l'utilisateur.

Utilisable en autocontrôle

Le système comprend :

- **le lecteur Accu-Chek Performa Combo avec trois piles AAA (déjà installées)**
- **les bandelettes réactives Accu-Chek Performa et la puce de calibration**
- **la solution de contrôle Accu-Chek Performa**

⚠ AVERTISSEMENT :

Tout objet en contact avec du sang humain constitue une source potentielle d'infection (voir : Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Importance de la régularité des mesures de glycémie

La mesure fréquente et régulière de votre glycémie peut considérablement améliorer la gestion de votre diabète. Nous avons fait en sorte que ces mesures s'effectuent le plus simplement possible.

Informations importantes sur votre nouveau lecteur

- Le lecteur est conçu pour effectuer des mesures sur sang total frais (par exemple, à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt ou au niveau de l'avant-bras). Le lecteur est destiné à un usage hors de l'organisme (in vitro). Il ne convient pas au diagnostic du diabète.
- Le lecteur doit être utilisé avec des bandelettes réactives Accu-Chek Performa. L'utilisation d'autres bandelettes réactives entraîne des résultats erronés.
- Le lecteur est fourni avec l'heure et la date préréglées. Il est possible que vous ayez à modifier l'heure en fonction du fuseau horaire local.
- Adressez-vous au professionnel de santé chargé de votre suivi si vous avez bien respecté les étapes du manuel mais présentez toujours des symptômes qui ne semblent pas correspondre à vos résultats ou si vous avez des questions.

1 Caractéristiques de votre nouveau système

1.1 Vue d’ensemble	14
1.2 Aperçu du lecteur Accu-Chek Performa Combo	15
1.3 Aperçu de la pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo	20
1.4 Récapitulatif des fonctions	21
1.5 Contenu des écrans et navigation	30

1.1 Vue d'ensemble

Votre nouveau lecteur dispose de plusieurs fonctions visant à vous faciliter la prise en charge de votre diabète. Il est important de bien comprendre ces fonctions et de savoir utiliser le lecteur correctement.

REMARQUES :

- Ce guide présente des écrans à titre d'exemples. Il est possible que les écrans de ce guide soient légèrement différents de ceux apparaissant sur le lecteur. Adressez-vous à Roche pour toute question sur les écrans du lecteur.
- Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

1.2 Aperçu du lecteur Accu-Chek Performa Combo

Écran
Affiche les menus, les résultats, les messages et les données enregistrées dans le journal.

Touches
Utilisez-les pour accéder aux menus ou au journal, pour effectuer des réglages et parcourir les résultats.

Touches programmables gauche/droite
Utilisez-les pour sélectionner le menu ou l'option affiché au-dessus de la touche.

Touche Marche/Arrêt
Appuyez sur cette touche pour allumer et éteindre le lecteur.

Fente d'insertion de la bandelette réactive
Insérez l'extrémité dorée de la bandelette réactive ici.

Fenêtre infrarouge (IR)
Permet de transférer les données du lecteur sur un ordinateur.

Fente d'insertion de la puce de calibration
Insérez la puce de calibration ici en tenant celle-ci de telle sorte que le code ne soit plus visible.

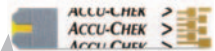
Couvercle des piles
Une pression sur l'onglet permet de soulever le couvercle et de le retirer.

Touche de rétro-éclairage
Utilisez-la pour régler l'intensité du rétro-éclairage.

Vue latérale
Fenêtre infrarouge (IR)

Puce de calibration
(exemple)

Piles
Insérez les piles dans le compartiment des piles en respectant les polarités indiquées (signes + et -).



Bandelette réactive
Fenêtre jaune - Mettez la goutte de sang ou la solution de contrôle en contact avec le bord avant de cette fenêtre.

Extrémité dorée - Insérez la bandelette réactive dans le lecteur par cette extrémité.

Tube de bandelettes réactives
(exemple)

Flacon de solution de contrôle
(exemple)

Le lecteur comporte neuf touches dont deux touches programmables.

Touche programmable gauche
Touche de déplacement vers le haut
Entrée
Touche de déplacement vers la gauche
Touche Marche/Arrêt

Touche programmable droite
Touche de déplacement vers la droite
Touche de déplacement vers le bas
Rétro-éclairage

REMARQUES :

- Le lecteur émet un son dès que vous appuyez sur une touche active ou une touche programmable, sauf si le son des touches a été désactivé.
- Appuyez sur la touche ⏻ ou insérez une bandelette réactive pour allumer le lecteur. Si le lecteur affiche l'écran Heure/Date, effectuez les modifications nécessaires et sélectionnez Enregistrer.

Tableau des touches

Touche	Nom	Fonction
	Touche de déplacement vers la gauche	▸ Dans un écran, permet de se déplacer vers la gauche.
	Touche de déplacement vers la droite	▸ Dans un écran, permet de se déplacer vers la droite.
	Touche de déplacement vers le haut	▸ Dans un écran, permet de se déplacer vers le haut.
	Touche de déplacement vers le bas	▸ Dans un écran, permet de se déplacer vers le bas.
	Touche programmable gauche	▸ Permet de sélectionner l'option affichée au-dessus à l'écran.
	Touche programmable droite	▸ Permet de sélectionner l'option affichée au-dessus à l'écran.
	Entrée	▸ Permet de sélectionner un menu ou une option. ▸ Permet de sauvegarder des modifications et de quitter le champ.
	Rétro-éclairage	▸ Permet de régler l'intensité du rétro-éclairage (faible, moyen, fort). ▸ Sur l'écran Bluetooth, maintenez le doigt enfoncé sur la touche ☼ pour activer/désactiver la technologie sans fil *Bluetooth*.
	Touche Marche/Arrêt	▸ Pour allumer ou éteindre le lecteur.

Tableau des combinaisons de touches

Combinaison de touches	Nom	Fonction
Si les touches sont verrouillées, appuyez sur les touches et et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à l'écran.	Déverrouillage des touches	▸ Déverrouille les touches.
Le lecteur étant éteint, appuyez sur la touche ☼, maintenez-la enfoncée et appuyez alors sur la touche ⓘ.	Liaison Lecteur/Pompe	▸ Lance la liaison entre le lecteur et la pompe.

1.3 Aperçu de la pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo

Touche Menu
Permet de se déplacer à travers les menus, fonctions et écrans d'information.

Touche Valider
Permet de sélectionner les réglages affichés à l'écran, de sauvegarder les modifications apportées, de quitter un écran et de visualiser l'écran QUICK INFO (informations rapides).

Écran
Affiche les menus, les messages et les données enregistrés dans la mémoire de la pompe.

Cartouche
Contient l'insuline.

Adaptateur
Relie la cartouche au dispositif de perfusion.

Touche Augmenter
Permet d'avancer dans un écran d'information, d'augmenter la valeur d'un réglage, d'activer le rétro-éclairage, de programmer ou d'annuler un bolus direct, de désactiver l'avertissement STOP.

Touche Diminuer
Permet de revenir en arrière dans un écran d'information, de diminuer la valeur d'un réglage, de programmer ou d'annuler un bolus direct, de désactiver l'avertissement STOP.

Dispositif de perfusion
Relie la pompe à votre corps pour permettre l'administration de l'insuline.

Pour toute information concernant la pompe, reportez-vous au Guide d'utilisation de la pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo.

1.4 Récapitulatif des fonctions

Écran

Le lecteur est doté d'un écran couleur ACL (affichage à cristaux liquides) permettant l'affichage des données du moment ainsi que de celles en mémoire.

Rétro-éclairage

- Le rétro-éclairage facilite la consultation des informations affichées à l'écran, quelle que soit la luminosité ambiante.
- Lorsque le lecteur est allumé, le rétro-éclairage est réglé sur le niveau d'intensité moyen.
- Le rétro-éclairage se règle par simple appui sur la touche dédiée.
- Le réglage s'échelonne de faible à fort en passant par moyen, et repasse ensuite à faible.
- S'il est réglé sur le niveau d'intensité moyen ou fort et qu'aucune touche n'est enfoncée pendant 15 secondes environ, le rétro-éclairage revient au niveau faible afin d'économiser l'énergie des piles.
- L'éclairage de l'écran de votre lecteur se met en mode éveil. Pour retrouver toute sa luminosité, cliquer sur n'importe quelle touche.
- Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour en savoir plus sur les réglages du rétro-éclairage.
- Le chapitre 7 « Entretien et maintenance » fournit des informations plus détaillées sur les astuces permettant d'économiser l'énergie des piles.

Verrouillage des touches

- La fonction de verrouillage des touches permet de verrouiller toutes les touches du lecteur, à l'exception de la touche marche/arrêt.
- Le verrouillage des touches sert de sécurité contre l'activation involontaire des fonctions du lecteur.
- Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour plus d'informations.

Réglages des signaux

- Le lecteur émet des rappels et des avertissements et signale des erreurs à l'aide de signaux sonores et de vibrations.
- Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre 6, « Symboles, rappels, avertissements et erreurs ».

Mesure de glycémie

Votre nouveau lecteur permet de saisir des informations détaillées pour chaque mesure de glycémie :

- Heure du repas (avant repas, après repas, au coucher, etc.)
- Glucides (quantité de glucides que vous avez l'intention d'ingérer)
- Évènements liés à la santé (à jeun, exercice 1, stress, maladie, exercice 2, prémenstruel).

Si le conseil de bolus a été configuré sur le lecteur et que celui-ci a récemment échangé des informations avec la pompe, la quantité d'insuline active s'affiche sur l'écran Résultat glycémie détaillé.

Conseil de bolus (facultatif)

- Le terme de « bolus » désigne une certaine quantité d'insuline qui est administrée en une seule fois plutôt que lentement tout au long de la journée, et qui vise habituellement à compenser l'apport glucidique d'un repas ou une glycémie élevée.
- Le conseil de bolus calcule pour vous un bolus adapté au moment de la journée et à la situation dans laquelle vous vous trouvez à ce moment précis.
- Cette fonction n'est active que si vous avez configuré le conseil de bolus sur le lecteur.
- Pour savoir comment configurer le conseil de bolus, reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant de configurer le conseil de bolus, il est fortement conseillé de prendre connaissance de toutes les informations relatives à la sécurité présentées dans le Manuel d'utilisation confirmé.

Utilisation du lecteur avec la pompe

- Le lecteur peut communiquer avec la pompe qu'il peut également commander à distance.
- Les données de la pompe sont automatiquement transférées sur le lecteur lorsque la technologie sans fil *Bluetooth* est activée.
- Une liaison entre le lecteur et la pompe doit obligatoirement être effectuée.
- Pour de plus amples informations, consultez le Manuel d'utilisation confirmé.

Administration de bolus

Le nouveau lecteur vous permet de vous administrer un bolus :

- À distance en transmettant la commande à la pompe à l'aide de la technologie sans fil *Bluetooth*
- En ayant recours à la fonction du conseil de bolus du lecteur
- Directement sur votre pompe
- En utilisant un stylo ou une seringue à insuline

Mes données

- Votre nouveau lecteur conserve jusqu'à 1000 enregistrements en mémoire dans le journal.
- Il est possible de consulter, de modifier ou d'ajouter des informations dans le journal.
- Le lecteur permet la consultation des moyennes de glycémie, des évolutions, des données relatives à un jour standard ou à une semaine standard, ainsi que des tableaux et des graphes des objectifs glycémiques à partir des données enregistrées dans le journal.
- Les données correspondant aux 7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours sont consultables sous forme de graphiques ou de tableaux.
- Reportez-vous au chapitre 4 « Gestion des données » pour plus d'informations.

Transfert des données

- Vous avez la possibilité de transférer les données de votre lecteur sur un ordinateur.
- Reportez-vous au chapitre 4 « Gestion des données » pour plus d'informations.

Limites d'avertissement Hypo et Hyper (seuils d'hypoglycémie et d'hyperglycémie)

- Vous pouvez sélectionnez les seuils d'hypoglycémie et d'hyperglycémie qui correspondent le mieux à votre cas personnel. Le lecteur affiche un avertissement dès qu'une mesure de glycémie se situe au-dessus du seuil d'hyperglycémie ou au-dessous du seuil d'hypoglycémie.
- De plus, les écrans Graphique évolution indiquent le seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement) à l'affichage des résultats de glycémie. Reportez-vous au chapitre 4 « Gestion des données » pour plus d'informations.
- Le lecteur est fourni avec des seuils par défaut qu'il est possible de modifier. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour en savoir plus.

Plages horaires

- Les plages horaires vous permettent de découper une journée en différentes périodes horaires.
- En définissant des plages horaires qui répondent à votre emploi du temps, vous-même et votre professionnel de santé êtes mieux à même d'observer comment votre glycémie est affectée par vos activités quotidiennes et votre mode de vie.
- Les plages horaires peuvent être définies avec ou sans conseil de bolus.
- Pour définir les plages horaires vous permettant de gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de santé.
- Le lecteur est fourni avec cinq plages horaires préréglées.
- Il est possible de configurer jusqu'à huit plages horaires.
- Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour plus d'informations.

Si le conseil de bolus n'est pas configuré, les éléments suivants sont à prendre en compte pour régler les plages horaires :

- Définissez l'intervalle correct en consultant l'heure de fin de chaque plage horaire.
- Déterminez les valeurs acceptables de l'objectif glycémique (limites inférieure et supérieure) pour chaque plage horaire.

Si le conseil de bolus est configuré, les éléments suivants sont à prendre en compte pour régler les plages horaires :

- Définissez l'intervalle correct en consultant l'heure de fin de chaque plage horaire.
- Déterminez les valeurs acceptables de l'objectif glycémique (limites inférieure et supérieure) pour chaque plage horaire.
- Déterminez votre ratio glucidique (quantité d'insuline nécessaire pour compenser l'ingestion d'une certaine quantité de glucides) pour chaque plage horaire.

- Déterminez votre sensibilité à l'insuline (quantité d'insuline nécessaire pour abaisser la glycémie d'une certaine valeur) pour chaque plage horaire.

Évènements liés à la santé

Il est possible de préciser un certain nombre d'évènements particuliers liés à la santé susceptibles d'avoir une incidence sur votre diabète. Dans la mesure où vous avez configuré un conseil de bolus, vous êtes à même d'attribuer un pourcentage à chacun de ces évènements rencontrés.

Le lecteur vous permet d'indiquer les évènements liés à la santé suivants :
- À jeun
- Exercice 1
- Stress
- Maladie
- Exercice 2
- Prémenstruel

Le fait d'indiquer un état à jeun ne permet pas des calculs proportionnels du conseil de bolus. Consultez votre professionnel de santé qui vous indiquera le pourcentage correct pour chaque évènement lié à la santé. Pour savoir comment configurer le conseil de bolus, reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».

Rappels de mesure de la glycémie (facultatif)

Vous avez la possibilité de configurer votre lecteur pour qu'il vous rappelle d'exécuter une nouvelle mesure de glycémie après l'obtention d'une valeur de glycémie élevée, d'une valeur de glycémie basse ou encore après un repas.

Exemple de rappel après une valeur de glycémie élevée :

- Le seuil glycémique supérieur réglé sur le lecteur est de 240 mg/dL (13,3 mmol/L) et le délai de rappel est fixé à 60 minutes.
- La valeur de glycémie obtenue est supérieure à 240 mg/dL (13,3 mmol/L), par exemple 270 mg/dL (15 mmol/L).
- Le lecteur vous invite à effectuer une nouvelle mesure de glycémie 60 minutes après l'obtention de cette valeur.

Le rappel de mesure de glycémie après un repas est déclenché lorsque la valeur de glucides entrée dépasse la valeur de l'en-cas prédéfinie. Le cas échéant, il est possible d'activer ou de désactiver un rappel de mesure de glycémie indépendamment des autres. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour en savoir plus.

Rappels de date

- Vous avez la possibilité de régler le lecteur pour qu'il vous rappelle des rendez-vous ou des dates à venir, comme par exemple une visite chez le médecin (« Visite Dr »), une analyse biologique (« Analyse labo ») ou le changement du dispositif de perfusion (« Changer disp. de perfusion »).
- Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour plus d'informations.

Rappels de la fonction réveil

- Le lecteur dispose d'une fonction réveil qui peut être précieuse pour vous rappeler d'effectuer vos mesures tout au long de la journée.
- Outre le rappel « Mesure glycémie », d'autres rappels quotidiens peuvent être programmés en sélectionnant « Autre ».
- Il est possible de programmer jusqu'à huit rappels par jour.
- Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur » pour plus d'informations.

1.5 Contenu des écrans et navigation

Ce paragraphe présente les écrans du lecteur et explique comment naviguer dans ces écrans.

Cette fenêtre d'attente s'affiche brièvement à chaque mise sous tension du lecteur.

Fonctions du menu principal :

Symbole du son
Apparaît lorsque le signal sonore est activé.

Heure

Options du menu

Symbole du vibreur
Apparaît lorsque le vibreur est activé.

Date

Symbole des piles faibles
Apparaît lorsque les piles du lecteur sont presque vides.

Symbole de la technologie sans fil *Bluetooth*
Indique si la technologie sans fil *Bluetooth* est activée, désactivée ou se connecte.

REMARQUES :

- Pour sélectionner une commande du menu, appuyez sur la touche ▲ ou la touche ▼ pour la mettre en surbrillance (en bleu) et appuyez ensuite sur la touche ⬭.
- Les touches du lecteur ont des fonctions différentes lorsqu'il est utilisé comme télécommande de la pompe. Pour de plus amples informations, consultez le Manuel d'utilisation confirmé.

Symboles de l'état de communication de la technologie sans fil *Bluetooth*

Il est possible d'activer ou de désactiver la technologie sans fil *Bluetooth* à tout moment pendant l'utilisation du lecteur.

Symbole	État de communication
	La technologie sans fil *Bluetooth* est activée. Le lecteur et la pompe communiquent.
	La technologie sans fil *Bluetooth* est désactivée. Le lecteur et la pompe ne communiquent pas.
	La technologie sans fil *Bluetooth* est activée. Il n'y a toutefois pas de communication entre le lecteur et la pompe.

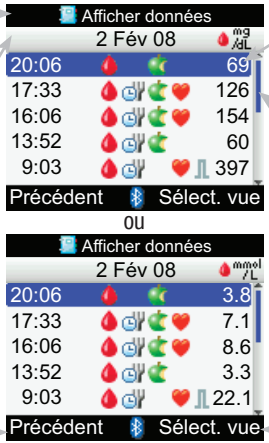
Écran Connexion à la pompe en cours :

Cet écran apparaît si la technologie sans fil *Bluetooth* est activée et que le lecteur se connecte à la pompe.

Détails d'un écran :

Barre de titre
C'est à cet endroit que s'affiche le titre du menu principal.

Barre de titre du menu secondaire
Si nécessaire, une deuxième barre de titre apparaît. C'est là que s'affiche le texte du menu secondaire.



Option en surbrillance
Toute option ou commande de menu sélectionnée s'affiche en surbrillance (en bleu).

Barre de défilement
Si les informations disponibles dépassent la capacité d'affichage de l'écran du fait de leur nombre, une barre de défilement verticale s'affiche sur le côté droit de l'écran.

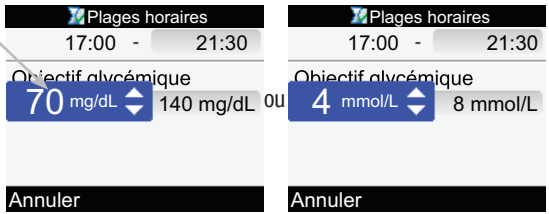
Option accessible par la touche programmable gauche
Appuyez sur la touche pour sélectionner l'option affichée à l'écran, au-dessus de la touche.

Option accessible par la touche programmable droite
Appuyez sur la touche pour sélectionner l'option affichée à l'écran, au-dessus de la touche.

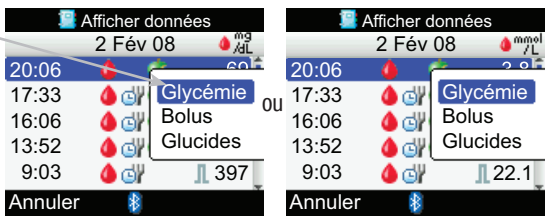
Certains écrans permettent de saisir des informations. Les champs numériques apparaissent sous forme de champs contextuels. Lorsqu'une option doit être sélectionnée, elle apparaît sous forme de menu contextuel.

- Pour ouvrir un menu ou un champ contextuel, appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option souhaitée du menu contextuel ou laissez le doigt enfoncé sur la touche jusqu'à l'affichage de la valeur numérique désirée, puis appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ et maintenez-la enfoncée pour un défilement plus rapide.

Champ contextuel



Menu contextuel



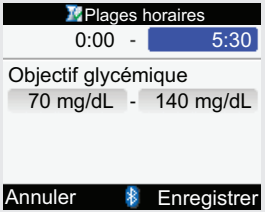
Étapes générales de navigation

Pour modifier les réglages ou saisir des informations dans le lecteur :

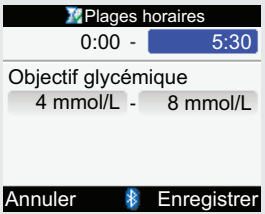
1.

- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner une option de menu, puis appuyez sur la touche ⬭.
- Recommencez l'étape précédente si nécessaire.

2.

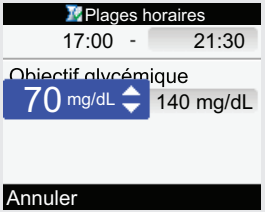


ou

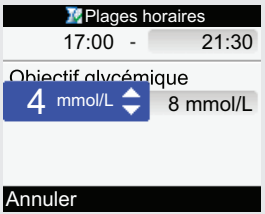


- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ ou encore sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner une option ou le champ désiré et appuyez sur la touche ⬭.

3.



ou



- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'entrée désirée, puis appuyez sur la touche ⬭.
- Recommencez les étapes 2 et 3, si nécessaire.

4.

- Sélectionnez Enregistrer en appuyant sur la touche ⬭ pour sauvegarder les modifications et retourner à l'écran précédent.

2 Mesure de glycémie

2.1 Vue d'ensemble	40
2.2 Calibration du lecteur	41
2.3 Utilisation du système Accu-Chek Performa Combo	43
2.4 Réalisation d'une mesure de glycémie	44
2.5 Résultats glycémiques détaillés	53
2.6 Interprétation des résultats glycémiques	57
2.7 Résultats glycémiques inhabituels	62
2.8 Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie	64

2.1 Vue d’ensemble

Il est important de comprendre comment effectuer une mesure de glycémie correctement. Cette mesure de glycémie peut être réalisée à partir de sang prélevé à l’extrémité du doigt ou à la paume de la main, ou encore de sang prélevé sur site alternatif.

REMARQUE :

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

2.2 Calibration du lecteur

1.

- Assurez-vous que le lecteur est éteint.

2.

- Retournez le lecteur.

3.

- Retirez l'ancienne puce de calibration (s'il y en a déjà une dans le lecteur) et éliminez-la.

4.

- Retournez la puce de calibration de telle sorte que le code ne soit plus visible. Insérez-la à fond dans la fente d'insertion de la puce de calibration.

5.

- Laissez la puce de calibration dans le lecteur jusqu'à l'ouverture d'une nouvelle boîte de bandelettes réactives.

⚠ AVERTISSEMENT :

Changez la puce de calibration chaque fois que vous ouvrez une nouvelle boîte de bandelettes réactives.

ATTENTION :

Ne pas forcer l'insertion de la puce de calibration dans le lecteur. Elle est conçue pour être insérée dans le lecteur dans un seul sens.

i REMARQUES :

- Chaque boîte de bandelettes réactives neuve contient une nouvelle puce de calibration.
- Il est impossible d'effectuer une mesure de glycémie si la puce de calibration insérée n'est pas la bonne, ou encore si elle est périmée ou abîmée.

2.3 Utilisation du système Accu-Chek Performa Combo

- Utilisez uniquement des bandelettes réactives Accu-Chek Performa.
- Changez la puce de calibration chaque fois que vous ouvrez une nouvelle boîte de bandelettes réactives.
- Conservez les bandelettes réactives non utilisées dans leur tube d'origine.
- Refermez hermétiquement le tube immédiatement après avoir retiré une bandelette réactive. Cela aide à protéger les bandelettes réactives de l'humidité.
- Utilisez la bandelette réactive aussitôt après l'avoir retirée du tube.
- Vérifiez la date de péremption imprimée sur le tube de bandelettes réactives. Ne pas utiliser les bandelettes réactives au-delà de cette date.
- Conservez le tube de bandelettes réactives et le lecteur à l'abri de la chaleur et de l'humidité, dans une chambre par exemple. Ne pas congeler. Les conditions de conservation sont précisées au chapitre 9 « Informations techniques ».
- Utilisez les bandelettes réactives dans la fourchette de températures indiquée dans la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
- Ne pas appliquer de sang ou de solution de contrôle sur la bandelette réactive avant de l'avoir insérée dans le lecteur.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas conserver les bandelettes réactives à des températures élevées ni dans des endroits humides (salle de bain ou cuisine). La chaleur et l'humidité pourraient endommager les bandelettes réactives.

2.4 Réalisation d'une mesure de glycémie

Avant de procéder à votre première mesure de glycémie, assurez-vous que le lecteur est correctement configuré et veillez à effectuer un test de contrôle. Vous aurez besoin du lecteur calibré, d'une bandelette réactive et d'un autopiqueur.

⚠ AVERTISSEMENTS :

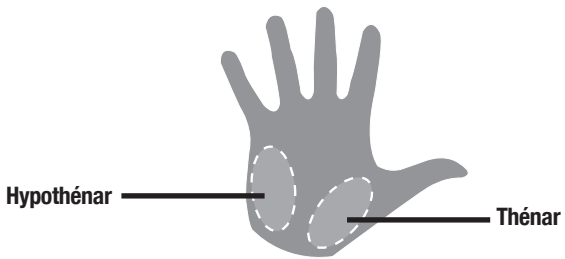
- N'apportez aucune modification à votre traitement en vous fondant sur un seul résultat glycémique.
- Prenez TOUJOURS en compte les symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie.

i REMARQUE :

Dans le cas où un test de contrôle s'avérerait nécessaire, utilisez des solutions de contrôle Accu-Chek Performa exclusivement. Reportez-vous au chapitre 3 « Test de contrôle » pour de plus amples informations.

Prélèvement sur site alternatif (AST)

Vous pouvez effectuer la mesure à partir de sang prélevé ailleurs qu'à l'extrémité du doigt. Le sang prélevé à l'extrémité du doigt ou à la paume de la main peut être utilisé à n'importe quel moment pour la mesure de glycémie. Les deux sites de prélèvement sur la paume sont les zones charnues à la base du pouce (thénar) et de l'auriculaire (hypothénar). Si le sang est prélevé sur un site alternatif (avant-bras, bras, cuisse ou mollet), il y a certains moments de la journée où il est déconseillé d'utiliser ce sang (reportez-vous à la page suivante). En effet, le taux de glycémie varie plus rapidement dans l'extrémité du doigt ou dans la paume de la main qu'aux sites alternatifs. Ces différences peuvent vous amener à prendre une mauvaise décision pour votre traitement, ce qui peut avoir des effets indésirables sur votre santé. Pour toute mesure réalisée à partir de sang prélevé sur des sites alternatifs, veuillez préalablement lire le paragraphe suivant.



IMPORTANT

Consultez votre professionnel de santé au sujet du prélèvement sur site alternatif.

⚠ AVERTISSEMENTS :

- N'apportez aucune modification à votre traitement en vous fondant sur un seul résultat glycémique.
- Prenez TOUJOURS en compte les symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie.
- Si votre résultat glycémique ne correspond pas à votre état de santé, effectuez une mesure à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt ou à la paume pour vérifier ce résultat. Si le résultat obtenu à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt ou à la paume ne correspond pas à votre état de santé, contactez votre professionnel de santé.

Une mesure par prélèvement sur site alternatif peut s'effectuer :

- Juste avant un repas
- À jeun

AUCUNE mesure ne doit être effectuée à partir de sang prélevé sur site alternatif :

- Durant les deux heures suivant un repas
- Après un exercice physique
- En cas de maladie
- Si vous suspectez une valeur glycémique basse
- S'il vous arrive souvent de ne pas percevoir les moments où vous êtes en hypoglycémie
- Pendant le pic d'action de l'insuline à action rapide ou de l'analogue d'insuline à action rapide
- Lorsque votre dernière injection d'insuline à action rapide ou d'analogue d'insuline à action rapide remonte à moins de deux heures

Réalisation d'une mesure de glycémie à l'extrémité du doigt ou sur site alternatif (AST)

Préparation > Insertion de la bandelette réactive > Vérification du code > Mesure de glycémie > Résultat glycémique

1.

- Lavez-vous les mains et essuyez-les.
- Préparez l'autopiqueur pour une mesure à l'extrémité du doigt.

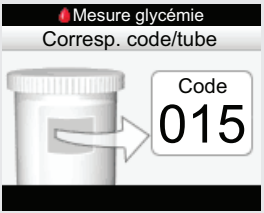
ou

- Lavez-vous les mains et essuyez-les.
- Lavez et essuyez la zone choisie pour le prélèvement sur site alternatif (AST).
- Préparez l'autopiqueur pour une mesure AST.

2.

- Insérez l'extrémité dorée d'une bandelette réactive dans le lecteur dans le sens de la flèche. Le lecteur s'allume.

3.



- Assurez-vous que le code affiché à l'écran est identique à celui imprimé sur le tube de bandelettes réactives. Si vous n'avez pas vu le code, retirez la bandelette réactive et réinsérez-la dans le lecteur.

4.

L'écran Appliquer échantillon s'affiche. La bandelette réactive est prête pour la mesure.

5.

ou

Prélèvement à l'extrémité du doigt :

- Piquez l'extrémité de votre doigt à l'aide de l'autopiqueur. Le sang prélevé à la paume de la main est équivalent au sang prélevé à l'extrémité du doigt.

Prélèvement sur site alternatif (AST) :

- Tenez l'autopiqueur fermement appuyé contre une zone charnue du site alternatif. Facilitez le flux sanguin en exerçant un léger mouvement de pompe avec l'autopiqueur.

6.

ou

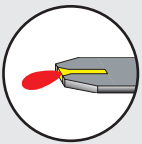
Prélèvement à l'extrémité du doigt :

- Massez doucement votre doigt de manière à activer le flux sanguin. Cela facilite l'obtention d'une goutte de sang.

Prélèvement sur site alternatif (AST) :

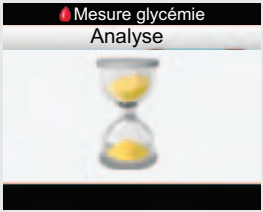
- Déclenchez l'autopiqueur tout en maintenant une pression régulière sur le site de prélèvement. Appuyez fermement l'autopiqueur contre le site de prélèvement pour faciliter le flux sanguin.

7.



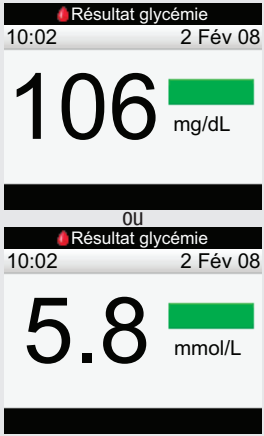
- Mettez la goutte de sang en contact avec le **bord avant** de la fenêtre jaune de la bandelette réactive. Ne pas déposer de sang sur le dessus de la bandelette réactive.

8.



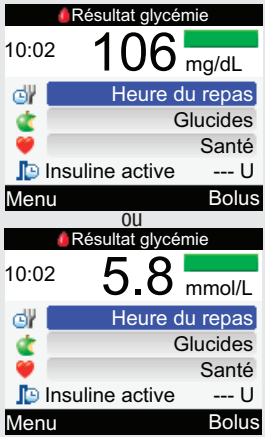
L'affichage de l'écran Analyse signifie qu'une quantité suffisante de sang a été aspirée par la bandelette réactive.

9.



Le résultat s'affiche à l'écran.

10.



L'écran Résultat glycémie détaillé s'affiche trois secondes plus tard environ.

- Retirez et éliminez la bandelette réactive usagée.

REMARQUES :

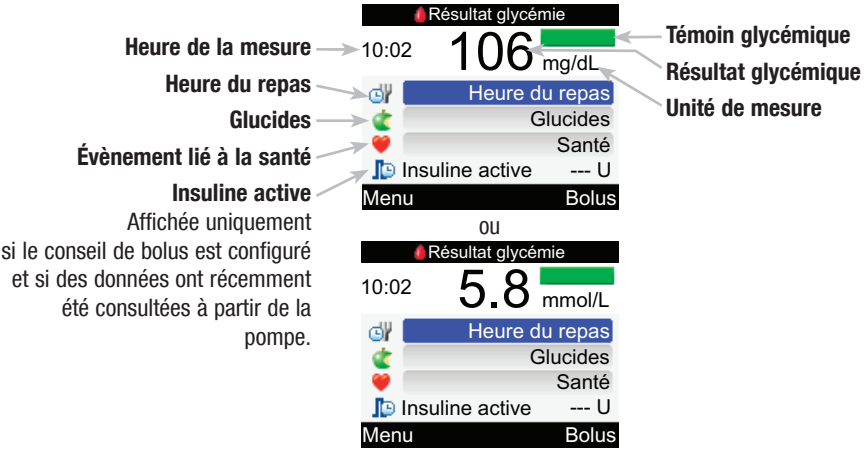
- Si la goutte de sang est trop petite, réappliquez une pression pour obtenir une goutte de sang suffisante.
- Pour des informations importantes sur le prélèvement sur site alternatif, reportez-vous au paragraphe précédent.
- Pour de plus amples informations sur les résultats glycémiques, reportez-vous au paragraphe 2.6, « Interprétation des résultats glycémiques ».
- Reportez-vous au paragraphe 2.5 « Résultats glycémiques détaillés » si vous souhaitez ajouter des précisions au résultat de glycémie (heure du repas, glucides et évènements liés à la santé).
- En cas de survenue d'une erreur de bandelette réactive, retirez et éliminez la bandelette réactive usagée et recommencez la mesure avec une bandelette réactive neuve.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la fente d'insertion de la bandelette réactive.
- Il est impossible d'éteindre le lecteur lorsque les écrans suivants sont affichés :
  - Corresp. code/tube
  - Appliquer échantillon
  - Analyse
  - Résultat glycémie
- Les touches sont inactives dès lors qu'une bandelette réactive est insérée dans le lecteur. Elles redeviennent actives au retrait de la bandelette réactive ou à la fin de la mesure.
- Le lecteur s'éteint automatiquement au bout de deux minutes environ si vous n'appuyez sur aucune touche.

REMARQUES :

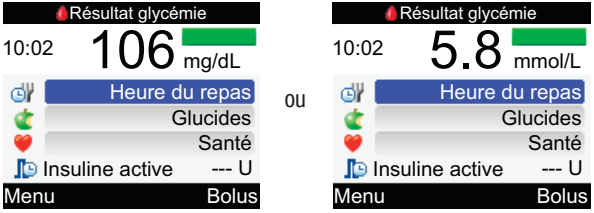
- **Autres manières de démarrer une mesure de glycémie :**
- À partir du menu principal, sélectionnez Mesure glycémie et appuyez sur la touche . Insérez une bandelette réactive dans le lecteur.
- Lorsque l'écran affiche un rappel ou le symbole du verrouillage des touches, insérez une bandelette réactive dans le lecteur.
- À partir du menu principal, sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche . Si l'écran affiche « Mesure glycémie » au lieu d'une valeur de glycémie, vous avez la possibilité de lancer une mesure en sélectionnant Mesure glycémie. Il n'est par contre pas possible d'exécuter une mesure de glycémie si une valeur de glycémie est affichée.

2.5 Résultats glycémiques détaillés

L'écran Résultat glycémie détaillé fournit les informations suivantes :



Résultat glycémie > Modification de l'heure du repas/des glucides/des évènements liés à la santé (facultatif)



L'écran Résultat glycémie détaillé vous permet d'afficher un résultat glycémique et d'y ajouter des précisions.

Comment ajouter des précisions à un résultat de glycémie

Pour modifier l'heure du repas :

- Sélectionnez le champ Heure du repas et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez Avant repas, Après repas, Au coucher ou Autre et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier les glucides :

- Sélectionnez le champ Glucides et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez la quantité de glucides et appuyez sur la touche ⬭.

Pour modifier les évènements liés à la santé :

- Sélectionnez le champ Santé et appuyez sur la touche ⬭.
- Sélectionnez A jeun, Exercice 1, Stress, Maladie, Exercice 2 ou Prémenstruel et appuyez sur la touche ⬭.

Écran Insuline active :

Le lecteur affiche la dose d'insuline active calculée.

Pour enregistrer les modifications et quitter l'écran Résultat glycémie détaillé :

- Sélectionnez Menu pour revenir au menu principal.
- Pour afficher l'écran Conseil bolus, sélectionnez Bolus.

Le conseil de bolus n'est pas disponible dans les cas suivants :

- Le résultat de glycémie est situé au-dessous du seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement).
- L'écran Résultat glycémie détaillé est resté affiché plus de cinq minutes. Le lecteur affiche le message d'avertissement « Délai conseil bolus dépassé ». Sélectionnez OK pour revenir à l'écran Résultat glycémie détaillé.

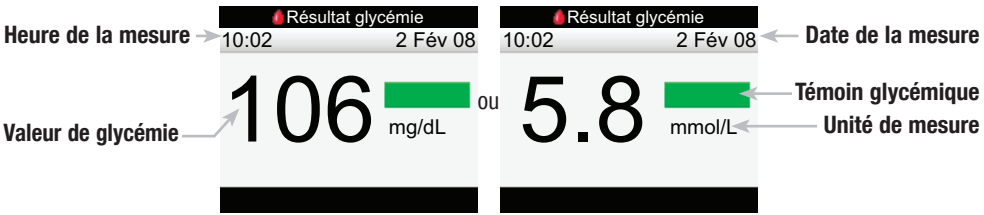
Pour de plus amples informations sur le conseil de bolus, consultez le Manuel d'utilisation confirmé.

REMARQUES :

- Vous avez la possibilité d'ajouter des précisions concernant l'heure du repas, les glucides et les évènements santé au niveau de l'écran Résultat glycémie détaillé.
- Pour pouvoir bénéficier de conseils de bolus corrects, veillez à consulter et, le cas échéant, à mettre à jour les renseignements relatifs à l'heure du repas, aux glucides et aux évènements santé.
- L'insuline active correspond à ce qui reste du bolus d'insuline administré pour abaisser votre glycémie.
- L'insuline active est affichée uniquement si le conseil de bolus est configuré.
- La quantité d'insuline active est automatiquement calculée par le lecteur. Si nécessaire, le lecteur arrondit la quantité d'insuline active.
- Si le calcul de l'insuline active est égal à zéro, l'écran affiche comme valeur le chiffre 0.
- Si le lecteur ne trouve aucune donnée d'insuline active, il affiche « ---U » en regard de ce paramètre.
- Si Bolus a été sélectionné, l'écran Connexion à la pompe en cours apparaît avant que l'écran Conseil bolus s'affiche.

2.6 Interprétation des résultats glycémiques

L'écran Résultat glycémie fournit les informations suivantes :

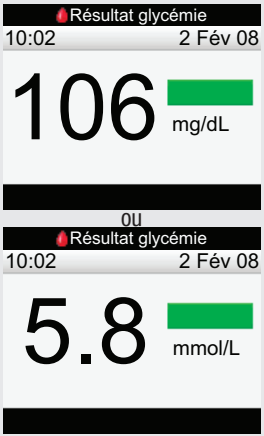


REMARQUES :

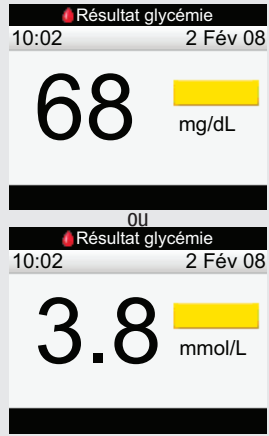
- La valeur de glycémie ne s'affiche pas si la bandelette réactive ayant servi à la mesure est extraite du lecteur avant l'affichage des résultats ou des erreurs.
- Au bout de trois secondes environ, le lecteur affiche l'écran Résultat glycémie détaillé (voir au paragraphe 2.5 « Résultats glycémiques détaillés »).

Témoin glycémique

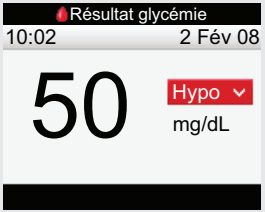
Le témoin coloré affiché sur l'écran Résultat glycémie indique comment se situe la valeur obtenue par rapport à l'objectif glycémique défini pour la plage horaire en cours. Les écrans présentés ici illustrent les différents témoins glycémiques possibles pour lesquels une explication est fournie en-dessous :



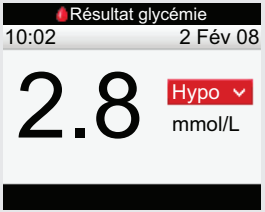
La couleur verte indique que la valeur est située dans la fourchette de l'objectif glycémique de la plage horaire en cours.



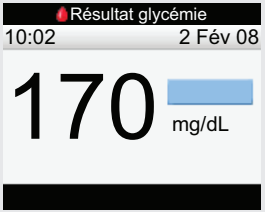
La couleur jaune indique que la valeur est située au-dessous de la fourchette de l'objectif glycémique de la plage horaire en cours. La valeur n'est cependant pas inférieure au seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement).



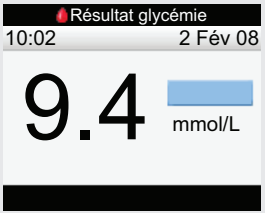
ou



La couleur rouge accompagnée de la mention « Hypo » indique que la valeur est inférieure au seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement).

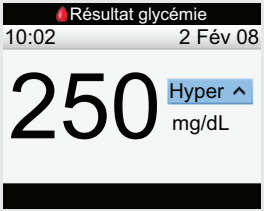


ou

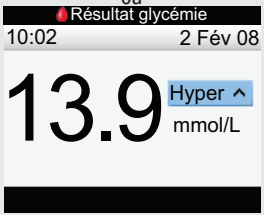


La couleur bleue claire indique que la valeur est située au-dessus de la fourchette de l'objectif glycémique de la plage horaire en cours. La valeur n'est cependant pas supérieure au seuil d'hyperglycémie (limite d'avertissement).

Écran LO ou HI



ou



La couleur bleue claire accompagnée de la mention « Hyper » indique que la valeur est supérieure au seuil d'hyperglycémie (limite d'avertissement).

Si l'écran affiche « LO », la valeur de glycémie obtenue peut être inférieure à l'intervalle de mesure du lecteur.

- Consultez votre professionnel de santé.

Si l'écran affiche « HI », la valeur de glycémie obtenue peut être supérieure à l'intervalle de mesure du lecteur.

- Consultez votre professionnel de santé.

REMARQUE :

Avertissements relatifs à la glycémie

Le lecteur affiche un avertissement à la suite de l'écran Résultat glycémie en cas de valeur située au-dessus du seuil d'hyperglycémie ou au-dessous du seuil d'hypoglycémie, ou encore hors de l'intervalle de mesure. Sélectionnez OK pour confirmer avoir pris connaissance de l'avertissement et poursuivre.

2.7 Résultats glycémiques inhabituels

Si le résultat glycémique obtenu ne correspond pas à votre état de santé, suivez les étapes ci-dessous :

Origine possible	Résolution du problème
1. Vérifiez que la date de péremption des bandelettes réactives n'est pas échue.	Éliminez les bandelettes réactives si elles sont périmées.
2. Vérifiez que le tube de bandelettes réactives a toujours été hermétiquement fermé.	Utilisez de nouvelles bandelettes réactives si vous pensez que le tube est resté ouvert pendant un certain temps.
3. Vérifiez que la bandelette réactive n'est pas restée trop longtemps hors du tube.	Recommencez la mesure avec une nouvelle bandelette réactive.
4. Vérifiez que les bandelettes réactives ont bien été conservées à l'abri de la chaleur et de l'humidité.	Recommencez la mesure avec une bandelette réactive conservée dans des conditions adéquates.
5. Vérifiez que vous avez bien suivi les différentes étapes d'exécution du test.	Reportez-vous au chapitre 2 « Mesure de glycémie » et recommencez la mesure. Si le problème persiste, contactez Roche.
6. Vérifiez que le code affiché à l'écran du lecteur est identique à celui imprimé sur le tube de bandelettes réactives.	En cas de différence, insérez la bonne puce de calibration dans le lecteur et recommencez la mesure.

Origine possible	Résolution du problème
7. Si vous avez toujours un doute sur l'origine du problème …	Effectuez un test de contrôle et recommencez la mesure avec une nouvelle bandelette réactive. Si le problème persiste, contactez Roche.

Si, après avoir effectué un test de contrôle et recommencé la mesure, la valeur obtenue ne reflète toujours pas votre état de santé, adressez-vous sans tarder au votre professionnel de santé.

2.8 Symptômes d'hyperglycémie ou d'hypoglycémie

En reconnaissant les symptômes de l'hyperglycémie ou de l'hypoglycémie, vous êtes en mesure d'interpréter les résultats et de décider de la conduite à tenir s'ils semblent anormaux. Voici les symptômes les plus courants :

- Glycémie élevée (hyperglycémie) : fatigue, augmentation de l'appétit ou de la soif, envie fréquente d'uriner, vision trouble, maux de tête ou douleurs généralisées.
- Glycémie basse (hypoglycémie) : transpiration, tremblement, vision trouble, accélération du rythme cardiaque, fourmillements ou engourdissement du pourtour de la bouche ou de l'extrémité des doigts.

⚠ AVERTISSEMENT :

Vérifiez votre glycémie en réalisant une mesure si vous présentez l'un de ces symptômes. Consultez votre professionnel de santé dans les plus brefs délais si le résultat glycémique obtenu est signalé comme étant bas (LO) ou élevé (HI).

3 Test de contrôle

3.1 Vue d'ensemble 66
3.2 À quoi sert le test de contrôle ? 67
3.3 À propos des solutions de contrôle 68
3.4 Réalisation d'un test de contrôle 69
3.5 Interprétation des résultats de contrôle 75

3.1 Vue d’ensemble

Ce chapitre explique comment et à quel moment réaliser un test de contrôle pour vérifier l’exactitude du lecteur de glycémie. Il est conseillé d’effectuer un test de contrôle avant de procéder à la toute première mesure de glycémie.

REMARQUE :

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

3.2 À quoi sert le test de contrôle ?

Le test de contrôle sert à s'assurer que le lecteur et les bandelettes réactives fonctionnent correctement et vous permettent de disposer de résultats glycémiques fiables. Effectuez un test de contrôle dans les cas suivants :

- Vous ouvrez une boîte de bandelettes réactives neuve.
- Vous avez laissé le tube de bandelettes réactives ouvert.
- Vous souhaitez vérifier le fonctionnement du lecteur et des bandelettes réactives.
- Vos bandelettes réactives ont été conservées à des températures excessives et/ou à l'humidité.
- Vous avez laissé tomber le lecteur.
- Votre résultat ne correspond pas à votre état de santé.
- Vous désirez vous assurer que vous effectuez correctement votre mesure.

3.3 À propos des solutions de contrôle

- Utilisez uniquement les solutions de contrôle Accu-Chek Performa.
- Le lecteur reconnaît la solution de contrôle automatiquement.
- Les résultats de contrôle ne peuvent pas être consultés à partir du journal.
- Lorsque vous ouvrez un nouveau flacon de solution de contrôle, inscrivez la date sur l'étiquette du flacon. À partir de la date d'ouverture du flacon, la solution se conserve trois mois sans toutefois dépasser la date de péremption imprimée sur l'étiquette du flacon.
- Ne pas utiliser de solution de contrôle périmée.
- La solution peut tacher les vêtements. Si vous en renversez, lavez vos vêtements à l'eau et au savon.
- Refermez hermétiquement le flacon après utilisation.

3.4 Réalisation d'un test de contrôle

L'écran Résultat de contrôle fournit les informations suivantes :

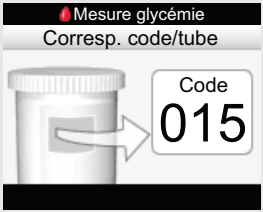
Vous aurez besoin du lecteur calibré, d'une bandelette réactive et de la solution de contrôle de niveau 1 ou de niveau 2. Le niveau de contrôle est imprimé sur l'étiquette du flacon.

Insertion de la bandelette réactive > Vérification du code > Application de la solution de contrôle > Résultat de contrôle

1.

- Insérez l'extrémité dorée d'une bandelette réactive dans le lecteur dans le sens de la flèche. Le lecteur s'allume.

2.



- Assurez-vous que le code affiché à l'écran est identique à celui imprimé sur le tube de bandelettes réactives. Si vous n'avez pas vu le code, retirez la bandelette réactive et réinsérez-la dans le lecteur.

3.

L'écran Appliquer échantillon apparaît. La bandelette réactive est prête pour la mesure.

4.

- Choisissez la solution de contrôle à tester. Le niveau devra être entré plus tard au cours du test.

5.

- Posez le lecteur à plat, sur une table par exemple.

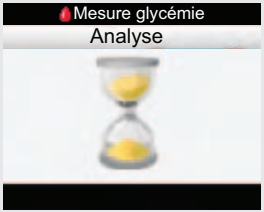
6.

- Enlevez le bouchon du flacon de solution de contrôle. Essuyez l'embout du flacon avec un mouchoir en papier.

7.

- Pressez le flacon doucement pour former une petite goutte.
- Mettez la goutte en contact avec le **bord avant** de la fenêtre jaune de la bandelette réactive. Ne pas déposer de solution de contrôle sur le dessus de la bandelette réactive.

8.



L'affichage de l'écran Analyse signifie qu'une quantité suffisante de solution de contrôle a été aspirée par la bandelette réactive.

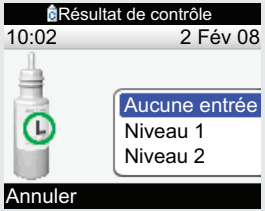
- Essuyez l'embout du flacon avec un mouchoir en papier et refermez le flacon hermétiquement.

9.

Le résultat de contrôle s'affiche à l'écran.

- Sélectionnez Niveau pour afficher le menu contextuel permettant de définir le niveau de la solution de contrôle.

10.



- Sélectionnez le niveau de la solution de contrôle et appuyez sur la touche ⬭.

11.

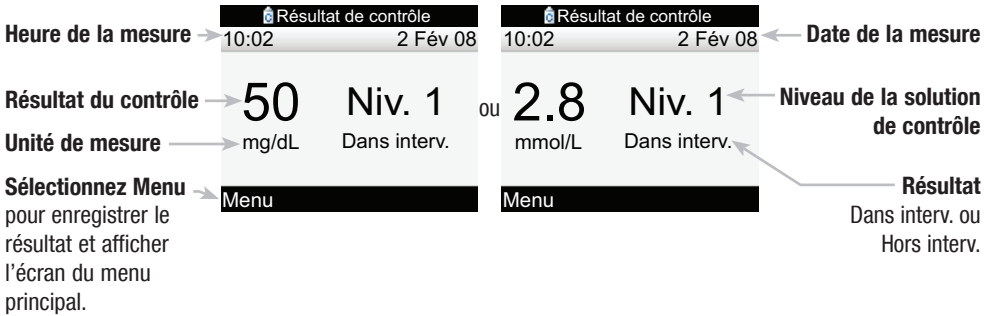
- Retirez et éliminez la bandelette réactive usagée.
- Pour savoir comment interpréter les résultats des tests de contrôle, passez au paragraphe suivant, ou bien sélectionnez Menu pour enregistrer ce résultat et afficher l'écran du menu principal.

REMARQUES :

- En cas de survenue d'une erreur de bandelette réactive, retirez et éliminez la bandelette réactive usagée et recommencez le test avec une bandelette réactive neuve.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la fente d'insertion de la bandelette réactive.
- C'est « Aucune entrée » qui est retenu si vous cliquez sur Annuler sans sélectionner de niveau de solution de contrôle sur l'écran des niveaux de contrôle affiché. Le lecteur enregistre le résultat du test de contrôle accompagné de l'indication « Aucune entrée ». L'écran Résultat de contrôle détaillé apparaît alors.
- C'est « Aucune entrée » qui est retenu si vous éteignez le lecteur (ou que celui-ci se met automatiquement hors tension) sans avoir sélectionné de niveau de solution de contrôle sur l'écran des niveaux de contrôle affiché. Le lecteur enregistre le résultat du test de contrôle accompagné de l'indication « Aucune entrée ».
- **Autres manières de démarrer un test de contrôle :**
  - À partir du menu principal, sélectionnez Mesure glycémie. Insérez une bandelette réactive dans le lecteur.
  - Lorsque l'écran affiche un rappel ou le symbole du verrouillage des touches, insérez une bandelette réactive dans le lecteur.

3.5 Interprétation des résultats de contrôle

L'écran Résultat de contrôle détaillé fournit les informations suivantes :



Exemple
Intervalle (mg/dL)
Niveau 1 25–55
Niveau 2 255–345

Intervalle (mmol/L)
Niveau 1 1,4–3,1
Niveau 2 14,2–19,1

- Les intervalles de valeurs acceptables des solutions de contrôle 1 et 2 figurent sur l'étiquette du tube de bandelettes réactives. Le résultat obtenu doit être situé à l'intérieur de l'intervalle correspondant. Assurez-vous de sélectionner le bon niveau et de comparer ensuite le résultat du test de contrôle au niveau correct de correspondant à la solution de contrôle utilisée. Le lecteur indique si le résultat obtenu est situé à l'intérieur ou à l'extérieur de l'intervalle acceptable correspondant au niveau sélectionné.
- Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable imprimé sur le tube de bandelettes réactives, les bandelettes réactives et le lecteur fonctionnent correctement.

Exemple de résultats de contrôle

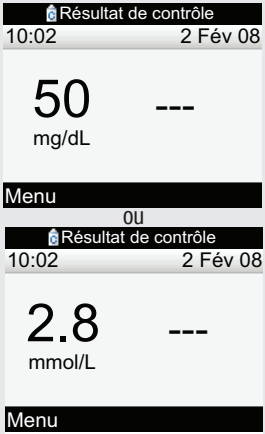
Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable, l'indication « Dans interv. » apparaît sur l'écran Résultat de contrôle détaillé.

ou

Si le résultat de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable, l'indication « Hors interv. » apparaît sur l'écran Résultat de contrôle détaillé.

Si l'écran affiche « HI », le résultat du test de contrôle obtenu peut être supérieur à l'intervalle de mesure du lecteur.

Si l'écran affiche « LO », le résultat du test de contrôle obtenu peut être inférieur à l'intervalle de mesure du lecteur.



Si le lecteur a enregistré « Aucune entrée » pour le niveau de la solution de contrôle, l'écran affiche « --- » sans indiquer comment se situe le résultat par rapport à l'intervalle.

Origine possible

Si le résultat du test de contrôle ne se situe pas dans de l'intervalle acceptable, voici quelques solutions possibles :

Origine possible	Résolution du problème
1. Vérifiez que la date de péremption des bandelettes réactives ou des solutions de contrôle n'est pas dépassée.	▸ Éliminez les bandelettes réactives ou les solutions de contrôle si elles sont périmées. De même, éliminez la solution de contrôle si l'ouverture du flacon remonte à plus de trois mois.
2. Vérifiez que vous avez bien essuyé l'embout du flacon de solution de contrôle avant et après utilisation.	▸ Essuyez l'embout du flacon avec un mouchoir en papier. Recommencez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette réactive et une nouvelle goutte de solution de contrôle.
3. Vérifiez que le tube de bandelettes réactives et le flacon de solution de contrôle ont toujours été hermétiquement fermés.	▸ Utilisez de nouvelles bandelettes réactives ou une nouvelle solution de contrôle si vous pensez que le tube ou le flacon sont restés ouverts pendant un certain temps.
4. Vérifiez que la bandelette réactive n'est pas restée trop longtemps hors du tube.	▸ Recommencez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette réactive.
5. Vérifiez que les bandelettes réactives et les solutions de contrôle ont bien été conservées à l'abri de la chaleur et de l'humidité.	▸ Recommencez le test de contrôle avec une bandelette réactive et une solution de contrôle conservées dans des conditions adéquates.

Origine possible	Résolution du problème
6. Vérifiez que vous avez bien suivi les différentes étapes d'exécution du test.	▸ Reportez-vous au chapitre 3 « Test de contrôle » et recommencez le test. Si le problème persiste, contactez Roche.
7. Vérifiez que vous avez choisi le bon niveau de solution de contrôle (1 ou 2) lorsque vous avez effectué le test.	▸ Même si vous vous êtes trompé dans le niveau de solution de contrôle, vous pouvez comparer le résultat de contrôle à l'intervalle imprimé sur le tube de bandelettes réactives.
8. Vérifiez que le code affiché à l'écran du lecteur est identique à celui imprimé sur le tube de bandelettes réactives.	▸ En cas de différence, insérez la bonne puce de calibration dans le lecteur et recommencez le test.
9. Si vous avez toujours un doute sur l'origine du problème …	▸ Recommencez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette réactive. Si le problème persiste, contactez Roche.

4 Gestion des données

4.1 Vue d'ensemble	82
4.2 Consultation ou modification de vos données	85
4.3 Ajout de nouvelles données	94
4.4 Rapports	97
4.5 Transfert de vos données sur un ordinateur	136

4.1 Vue d'ensemble

Grâce à l'analyse de vos valeurs de glycémie enregistrées dans le lecteur, vous-même et votre professionnel de santé êtes à même de savoir si vous équilibrez correctement votre diabète. Cette analyse est précieuse pour mieux gérer votre diabète. L'affichage des rapports vous aide à tirer le meilleur parti du lecteur Accu-Chek Performa Combo.

Les entrées du journal vous permettent de consulter une valeur de glycémie spécifique avec les informations qui lui sont propres (par ex. : heure du repas, glucides, évènement lié à la santé, bolus). Il est également possible de modifier de telles informations, tout comme il est possible d'en ajouter.

Le lecteur fournit des rapports, comme les moyennes de glycémie (et leur écart-type) pour la période sélectionnée (par exemple pour les 7 ou 30 derniers jours). Les graphiques facilitent la consultation des valeurs de glycémie. Le lecteur peut afficher un graphique linéaire pour illustrer les évolutions des valeurs de glycémie, un graphique représentant les fourchettes des valeurs de glycémie pour un jour ou une semaine standard et un graphique circulaire avec différentes couleurs pour illustrer les résultats glycémiques situés à l'intérieur de l'objectif glycémique, ainsi que ceux situés au-dessus ou au-dessous.

REMARQUES :

- Vous devez être le seul à utiliser le lecteur ; les données du journal seraient en effet incorrectes en cas d'utilisateurs multiples.
- Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

Enregistrement des résultats

Le lecteur mémorise automatiquement jusqu'à 1000 entrées de journal avec l'heure et la date correspondantes. Vous pouvez consulter jusqu'à 250 entrées de journal sur le lecteur, un ordinateur avec un logiciel compatible vous permettant d'aller jusqu'à 1000 entrées consultables. Les résultats sont enregistrés du plus récent au plus ancien. Il est très important de régler l'heure et la date correctement. Ce réglage est indispensable pour permettre une interprétation exacte de vos résultats glycémiques, par vous-même et par votre professionnel de santé.

Chaque entrée de journal peut inclure les informations suivantes :

- date et heure
- valeur de glycémie
- heure du repas (évènements)
- glucides
- évènement lié à la santé
- type de bolus
- quantité du bolus

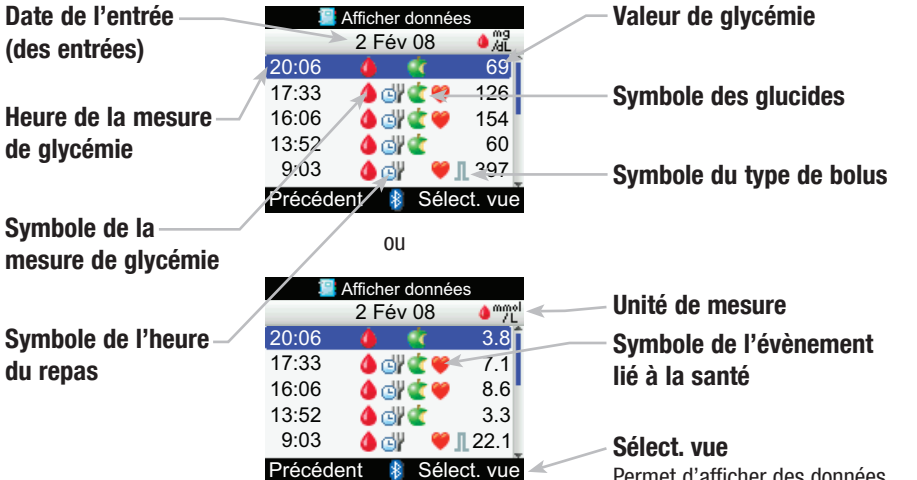
Des filtres vous permettent d'afficher les données du journal sous forme de graphique ou de tableau.

REMARQUES :

- **Ne vous fondez pas sur une seule valeur de glycémie du journal pour changer votre traitement.**
- Ce chapitre présente des écrans à titre d'exemples. Il est possible qu'ils soient légèrement différents de ceux apparaissant sur le lecteur. Adressez-vous à Roche pour toute question sur les écrans du lecteur.
- Lors du remplacement des piles, les informations du journal restent enregistrées dans la mémoire du lecteur. Vous devez toutefois vérifier l'heure et la date après avoir remplacé les piles. Le chapitre 7 « Entretien et maintenance » fournit des informations plus détaillées sur le remplacement des piles.
- Une fois que la mémoire du journal contient 1000 résultats, toute nouvelle entrée efface la plus ancienne.
- Les résultats de contrôle sont enregistrés dans la mémoire mais ne peuvent pas être consultés à partir du lecteur.
- Pour pouvoir être consultés à l'aide d'un outil informatique, les entrées de journal ou les résultats de contrôle doivent préalablement être transférés sur une application compatible. Pour connaître les produits disponibles, veuillez contacter Roche.
- Les résultats de contrôle ne sont pas repris dans les rapports ou les graphiques.

4.2 Consultation ou modification de vos données

L'écran Afficher données fournit les informations suivantes :



REMARQUES :

- En l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- L'écran Afficher données présente les entrées dans l'ordre chronologique, la plus récente apparaissant en premier.
- Concernant la valeur de glycémie :
  - L'écran affiche « HI » si la valeur obtenue est supérieure à l'intervalle de mesure du lecteur.
  - L'écran affiche « LO » si la valeur obtenue est inférieure à l'intervalle de mesure du lecteur.
  - Le champ correspondant à la valeur de glycémie reste vide si la valeur est inexistante.

Les symboles sont présentés dans les deux tableaux ci-dessous :

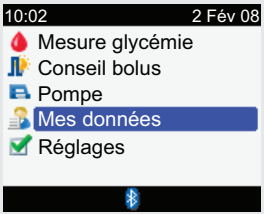
Symbole	Nom du symbole	Signification
	Mesure de glycémie	▸ Le symbole est affiché lorsque la mesure de glycémie est précisée pour cette entrée de journal.
	Heure du repas	▸ Le symbole est affiché lorsque la l'heure du repas est précisée pour cette entrée de journal.
	Glucides	▸ Le symbole est affiché lorsque les glucides sont précisés pour cette entrée de journal.
	Évènement lié à la santé	▸ Le symbole est affiché lorsqu'un évènement lié à la santé est précisé pour cette entrée de journal.
	Bolus standard non confirmé	▸ La pompe n'a pas confirmé l'administration.
	Bolus standard confirmé	▸ La pompe a confirmé l'administration.
	Bolus mixte non confirmé	▸ La pompe n'a pas confirmé l'administration.
	Bolus mixte confirmé	▸ La pompe a confirmé l'administration.
	Bolus carré non confirmé	▸ La pompe n'a pas confirmé l'administration.

Symbole	Nom du symbole	Signification
	Bolus carré confirmé	▸ La pompe a confirmé l'administration.
	Pompe manuelle	▸ La pompe n'a pas confirmé l'administration.
	Bolus stylo/seringue	▸ La pompe n'administre pas le bolus.

Il est possible de consulter une entrée de journal avec les informations qui lui sont propres (valeur de glycémie, heure du repas, évènement lié à la santé, bolus et débit de base).

Menu principal > Mes données > Afficher données

1.



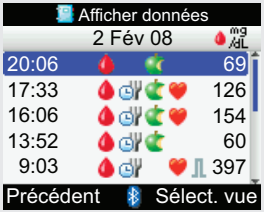
- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.

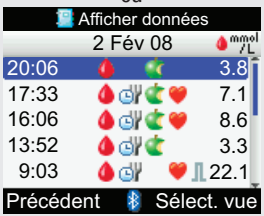
- Sélectionnez Afficher données et appuyez sur la touche ⬭.

3.

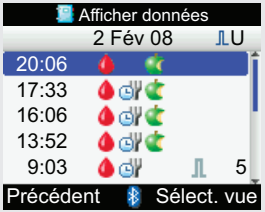
Affichage glycémie :



ou

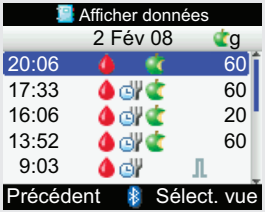


Affichage bolus :



- Les écrans Afficher données présentés ci-dessus affichent les valeurs concernant les glycémies, les bolus ou les glucides. Pour choisir un autre affichage, appuyez sur la touche (un menu contextuel apparaît). Sélectionnez l'affichage désiré et appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche ou pour consulter d'autres entrées (l'écran est déroulant s'il existe d'autres entrées).

Affichage glucides :



- Pour consulter ou modifier les informations relatives à une entrée, sélectionnez l'entrée et appuyez sur la touche .

4.

ou

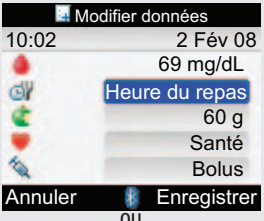
- Appuyez sur la touche ◁ pour consulter l'entrée précédente ou sur la touche ▷ pour consulter l'entrée suivante (plus récente).

Pour revenir à l'écran précédent, sélectionnez Précédent.

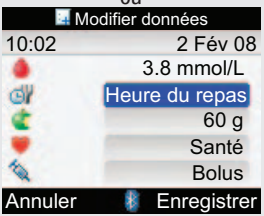
ou

Pour modifier une entrée de journal, sélectionnez Modifier et passez à l'étape suivante.

5.



ou



- Sélectionnez le champ à modifier et appuyez sur la touche ⬭.
- Effectuez la modification dans le champ sélectionné et appuyez sur la touche ⬭.
- Modifiez d'autres champs, si nécessaire.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Afficher détails, sélectionner Enregistrer.

REMARQUE :

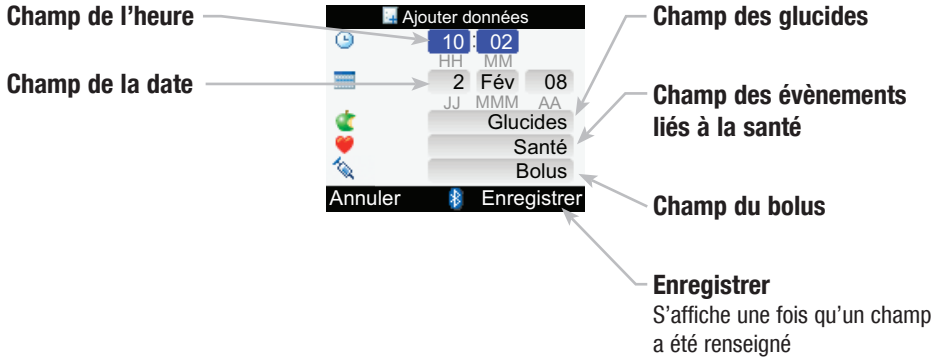
Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran Afficher détails, sélectionner Annuler.

Il n’est pas possible de modifier les champs suivants dans certains cas :

Le champ	ne peut pas être modifié si …
Bolus	le bolus est confirmé (standard, carré ou mixte)
Bolus	le résultat glycémique est situé au-dessous du seuil d’alerte d’hypoglycémie (limite d’avertissement)
Heure du repas	il n’existe pas de valeur de glycémie pour cette entrée
Heure du repas, Glucides, Évènement lié à la santé ou Bolus	si l’entrée a été prise en compte pour le conseil de bolus

4.3 Ajout de nouvelles données

Il est possible de préciser une entrée de journal en ajoutant des informations sur les glucides, la santé ou les bolus. L'écran Ajouter données fournit les informations suivantes :



Menu principal > Mes données > Ajouter données

1.

- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Ajouter données et appuyez sur la touche ⬭.

3.

- Sélectionnez un champ et appuyez sur la touche ⬭.
- Renseignez le champ sélectionné et appuyez sur la touche ⬭.

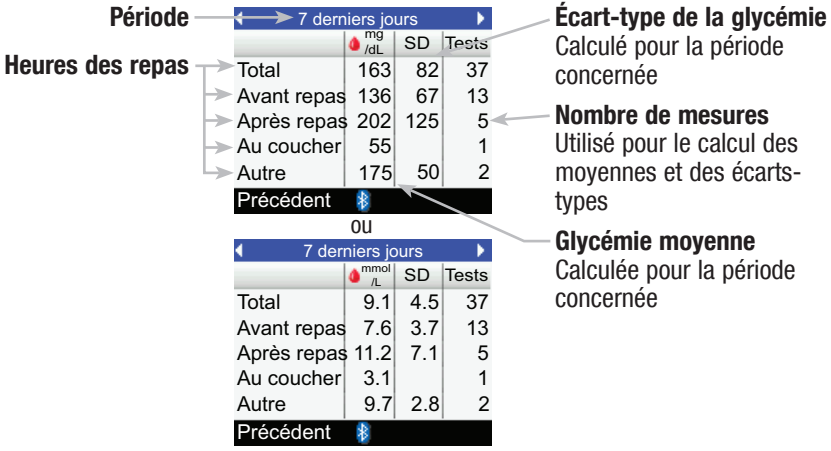
▸ Renseignez les autres champs, si nécessaire.

Pour enregistrer les ajouts et revenir à l'écran Mes données, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUES :

- Le lecteur commence par afficher la date et l'heure en cours. Lors de l'ajout d'une nouvelle entrée, il est possible de modifier la date et l'heure et l'heure, ce qui n'est par contre plus possible ultérieurement.
- Il n'est possible d'enregistrer une entrée de journal que si des données ont été saisies (à l'exception de la date et de l'heure). La commande « Enregistrer » affichée au-dessus de la touche ne s'affiche pas tant que des données n'ont pas été saisies.
- Pour annuler les ajouts et revenir à l'écran Mes données, sélectionner Annuler.

4.4 Rapports


Période
Heures des repas
7 derniers jours
mg /dL
SD
Tests
Total 163 82 37
Avant repas 136 67 13
Après repas 202 125 5
Au coucher 55 1
Autre 175 50 2
Précédent
ou
7 derniers jours
mmol /L
SD
Tests
Total 9.1 4.5 37
Avant repas 7.6 3.7 13
Après repas 11.2 7.1 5
Au coucher 3.1 1
Autre 9.7 2.8 2
Précédent
Écart-type de la glycémie
Calculé pour la période concernée
Nombre de mesures
Utilisé pour le calcul des moyennes et des écarts-types
Glycémie moyenne
Calculée pour la période concernée

REMARQUES :

- Si le calcul des moyennes n'est pas possible du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- L'écart-type indique l'étalement des valeurs de glycémie autour de la moyenne. Un écart-type faible signifie que les valeurs de glycémie sont très rapprochées de la moyenne ; à l'inverse, un écart-type élevé signale un étalement important des valeurs de glycémie autour de la moyenne.
- Les calculs ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».

Affichage des moyennes de glycémie

Le lecteur affiche les moyennes de glycémie et les écarts-types correspondant à la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours).

Menu principal> Mes données > Rapports > Moyennes de glycémie

1.

- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

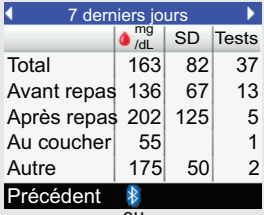
2.

- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

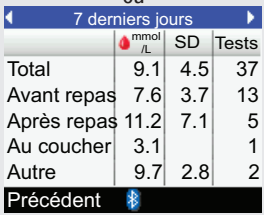
3.

- Sélectionnez Moyennes glycémie et appuyez sur la touche ⬭.

4.



ou



Le lecteur affiche les moyennes de glycémie.

- Pour afficher les moyennes de glycémie correspondant à une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez soit sur la touche ◁ soit sur la touche ▷ pour atteindre la période souhaitée.

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

Affichage des évolutions

Le lecteur affiche les évolutions des valeurs de glycémie correspondant à la période sélectionnée (8, 24 ou 48 dernières heures, ou 7 derniers jours).

Menu principal> Mes données > Rapports > Évolution

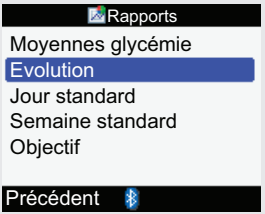
1.

- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Évolution et appuyez sur la touche .

Graphique Évolution : écran

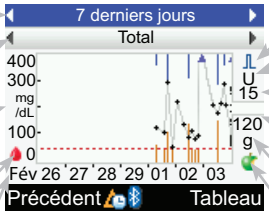
Période

Sélection de l'heure du repas

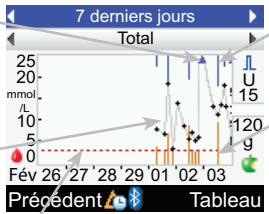
Unité de mesure de glycémie

Symbole de la glycémie

Heures ou jours du mois



ou



Flèche
Indique qu'il y a davantage de valeurs de glycémie que ce qu'affiche l'écran

Chaque valeur de glycémie est portée sur le graphique
Les valeurs de glycémie sont reliées entre elles par une ligne

Seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement)
Ligne horizontale rouge

Symbole du bolus

Unité de mesure du bolus

Valeur repère de la dose du bolus

Valeur repère des quantités de glucides

Unité de mesure des glucides

Symbole des glucides

Valeur du bolus
Trait bleu : la longueur du trait vertical est proportionnelle à la dose d'insuline

Valeurs de glucides
Trait orange foncé : la longueur du trait vertical est proportionnelle à la quantité de glucides

Symbole de changement d'heure
Apparaît uniquement en cas de modification de l'heure du lecteur pour cette donnée

Suivez ces conseils pour tirer le meilleur parti des rapports obtenus sous Mes données :

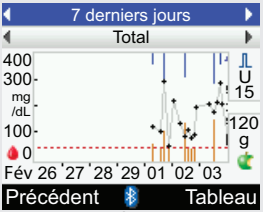
- Si vous avez injecté un bolus directement à partir de la pompe, allez dans Mes données sur le lecteur pour recevoir les informations bolus automatiquement, et ce avant la mesure de glycémie suivante.
- Remplacez les piles dès l'apparition du symbole des piles faibles. La communication entre le lecteur et la pompe continue ainsi d'être assurée.

REMARQUES :

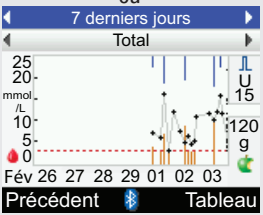
- S'il n'est pas possible d'afficher de graphique d'évolution du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Les graphiques d'évolution ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle.
- Si le symbole apparaît au bas de l'écran du graphique d'évolution, il est possible que l'heure et la date d'une ou plusieurs valeurs du graphique ne correspondent pas à l'horodatage sous Mes données parce que l'horloge du lecteur a été modifiée. Tous les temps du graphique d'évolution affichent les données correspondant à l'heure du lecteur au moment de l'affichage.
  Par exemple :
  1. Vous effectuez une mesure de glycémie et la valeur est enregistrée dans le lecteur à 09:00.
  2. L'heure du lecteur est avancée d'1 heure.
  3. Cette valeur de glycémie est alors affichée à 10:00 sur le graphique d'évolution.
- Si les données du conseil de bolus sont effacées, celles du graphique d'évolution le sont aussi.
- La valeur repère correspond à la valeur maximale de la dose d'insuline et est affichée sur la droite du graphique (les doses sont ainsi inférieures ou égales à 1, 5, 15, 30 ou 60 U selon ce qui est affiché).
- La valeur repère correspond à la valeur maximale de la quantité de glucides et est affichée sur la droite du graphique (les quantités sont ainsi inférieures ou égales à 30, 60, 120, 180 ou 240 grammes selon ce qui est affiché, ou les valeurs correspondantes pour BE, KE ou CC).
- Sélectionnez Tableau pour passer à un affichage sous forme de tableau. La période reste la même.

Graphique Évolution

1.



ou



- Pour afficher un graphique d'évolution concernant une autre période (8, 24 ou 48 dernières heures, ou 7 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique d'évolution concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez sur la touche △ ou ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

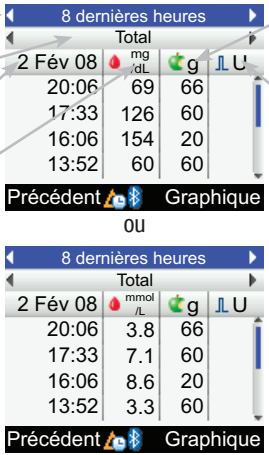
- Appuyez sur la touche pour afficher le tableau (voir au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Tableau Évolution : écran



Période

Sélection de l'heure du repas

Date des entrées

Symbole de la glycémie avec unité de mesure de glycémie

Symbole des glucides avec unité de mesure des glucides

Symbole du bolus avec unité de mesure des bolus

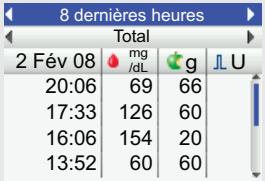
Symbole de changement d'heure
Apparaît uniquement en cas de modification de l'heure du lecteur pour cette donnée

REMARQUES :

- S'il n'est pas possible d'afficher de tableau d'évolution du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Les tableaux d'évolution ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle.
- Si le symbole apparaît au bas de l'écran du tableau d'évolution, il est possible que l'heure et la date d'une ou plusieurs valeurs du tableau ne correspondent pas à l'horodatage sous Mes données parce que l'horloge du lecteur a été modifiée. Tous les temps du tableau d'évolution affichent les données correspondant à l'heure du lecteur au moment de l'affichage.
  Par exemple :
  1. Vous effectuez une mesure de glycémie et la valeur est enregistrée dans le lecteur à 09:00.
  2. L'heure du lecteur est avancée d'1 heure.
  3. Cette valeur de glycémie est alors affichée à 10:00 sur le tableau d'évolution.
- Si les données du conseil de bolus sont effacées, celles du tableau d'évolution le sont aussi.
- Si, pour une entrée donnée, la valeur de glycémie, celle des glucides ou celle du bolus est vide, le champ correspondant reste vierge.
- L'entrée la plus récente est affichée en premier.

Tableau d'évolution

1.



- Si les entrées sont nombreuses, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour afficher les autres entrées.

2.

- Pour afficher un tableau d'évolution concernant une autre période (8, 24 ou 48 dernières heures, ou 7 derniers jours), appuyez sur la touche ▲ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

3.

- Pour afficher un tableau d'évolution concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

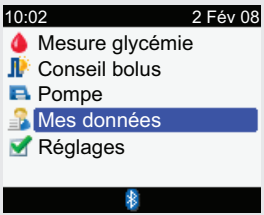
Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Rapport Jour standard

Le lecteur affiche (pour un jour standard) les moyennes de glycémie, le nombre de mesures et les écarts-types correspondant aux plages horaires prédéfinies à l'intérieur de la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours).

Menu principal> Mes données > Rapports > Jour standard

1.

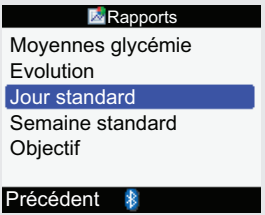


- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Jour standard et appuyez sur la touche ⬭.

Graphique Jour standard : écran

Période

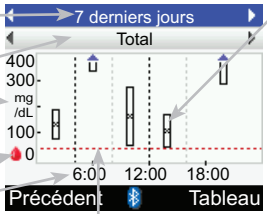
Sélection de l'heure du repas

Unité de mesure de glycémie

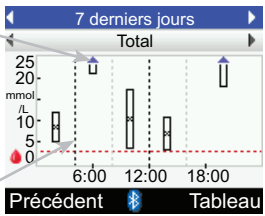
Symbole de la glycémie

Heure de la journée

Seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement)
Ligne horizontale rouge



ou



Flèche
Signale que la moyenne des glycémies sort du cadre du graphique vers le haut (le signe X n'est pas affiché).

Fin d'une plage horaire
Ligne tiretée verticale

Rectangle de chaque plage horaire

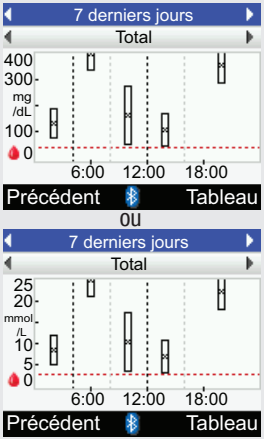
- Le signe « X » au centre du rectangle représente la moyenne de toutes les valeurs de glycémie pour les critères sélectionnés.
- Le côté supérieur du rectangle correspond à un écart-type au-dessus de la moyenne tandis que le côté inférieur du rectangle à un écart-type au-dessous de la moyenne. Le rectangle ne s'affiche pas si les données ne sont pas suffisamment nombreuses pour calculer l'écart-type.
- Le côté supérieur du rectangle reste ouvert si l'écart-type sort de l'écran (plus haut).
- Si le lecteur ne trouve pas de données pour une plage horaire donnée, l'écran n'affiche ni rectangle ni signe « X ».

REMARQUES :

- S'il n'est pas possible d'afficher de graphique Jour standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Le graphique Jour standard ne tient pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».

Graphique Jour standard

1.



- Pour afficher un graphique Jour standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique Jour standard concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez soit sur la touche sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

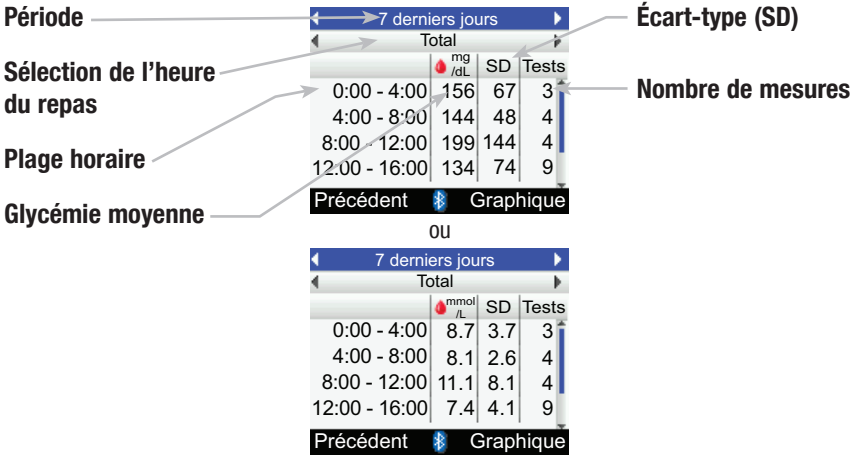
- Appuyez sur la touche pour afficher le tableau (voir au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Tableau Jour standard : écran

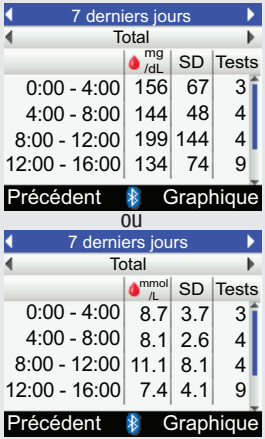


REMARQUES :

- S'il n'est pas possible d'afficher de tableau Jour standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Les calculs ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».
- Pour qu'un écart-type s'affiche pour une plage horaire donnée, il faut que deux mesures au minimum aient été entrées pendant cette plage.

Tableau Jour standard

1.



- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour faire défiler les données sur l'écran.

2.

- Pour afficher un tableau Jour standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche ▲ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

3.

- Pour afficher un tableau Jour standard concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez soit sur la touche ▲ soit sur la touche ▼ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

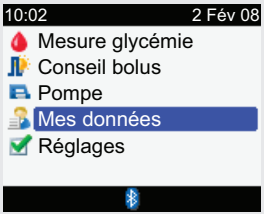
Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Rapport Semaine standard

Le lecteur affiche (pour une semaine standard) les moyennes de glycémie, le nombre de mesures et les écarts-types correspondant à chaque jour de la semaine à l'intérieur de la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours).

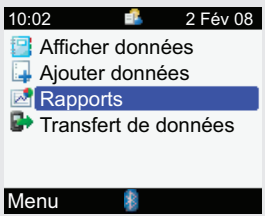
Menu principal> Mes données > Rapports > Semaine standard

1.



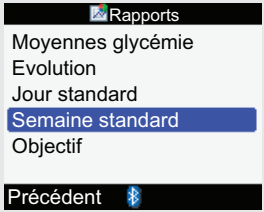
- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

2.



- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Semaine standard et appuyez sur la touche ⬭.

Graphique Semaine standard : écran

Période

Sélection de l'heure du repas

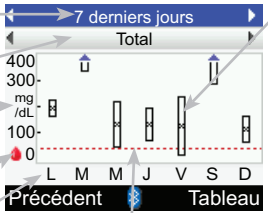
Unité de mesure de glycémie

Symbole de la glycémie

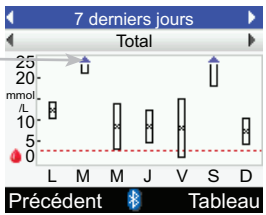
Jour de la semaine

Seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement)
Ligne horizontale rouge

Flèche
Signale que la moyenne des glycémies sort du cadre du graphique vers le haut (le signe X n'est pas affiché).



ou



Rectangle de chaque plage horaire

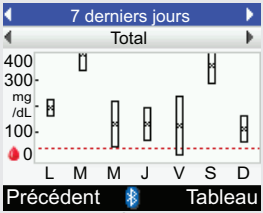
- Le signe « X » au centre du rectangle représente la moyenne de toutes les valeurs de glycémie pour les critères sélectionnés.
- Le côté supérieur du rectangle correspond à un écart-type au-dessus de la moyenne tandis que le côté inférieur du rectangle correspond à un écart-type au-dessous de la moyenne. Le rectangle ne s'affiche pas si les données ne sont pas suffisamment nombreuses pour calculer l'écart-type.
- Le côté supérieur du rectangle reste ouvert si l'écart-type sort de l'écran (plus haut).
- Si le lecteur ne trouve pas de données pour une journée donnée, l'écran n'affiche ni rectangle ni signe « X ».

REMARQUES :

- S'il n'est pas possible d'afficher de graphique Semaine standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Le graphique Semaine standard ne tient pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».

Graphique Semaine standard

1.



- Pour afficher un graphique Semaine standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), appuyez sur la touche △ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique Semaine standard concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

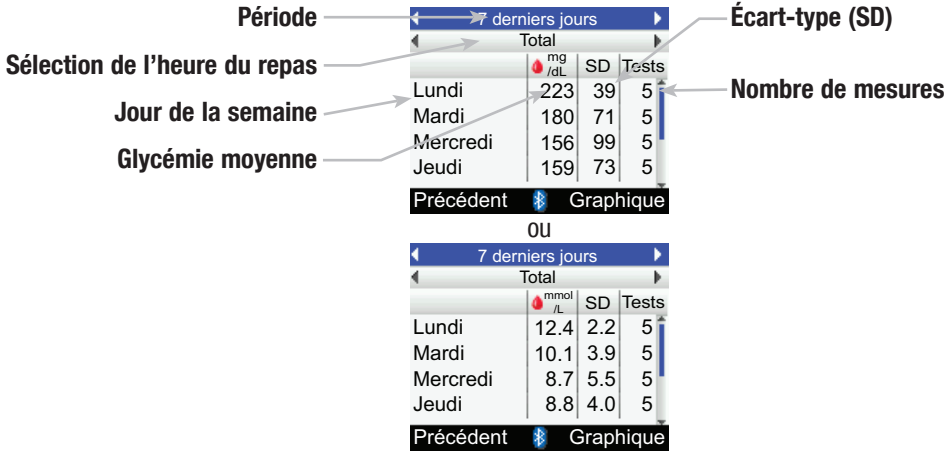
- Appuyez sur la touche pour afficher le tableau (voir au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Tableau Semaine standard : écran

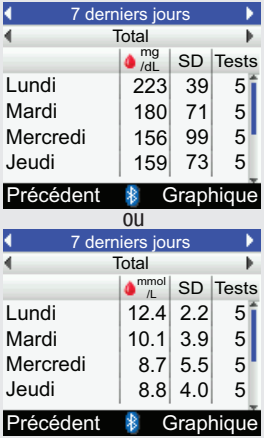


REMARQUES :

- S'il n'est pas possible d'afficher de tableau Semaine standard du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Les calculs ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie si les données inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».
- Pour qu'un écart-type s'affiche pour un jour donné de la semaine, il faut que deux mesures au minimum aient été entrées pendant cette journée.

Tableau Semaine standard

1.



- Appuyez sur la touche △ ou ▽ pour faire défiler les données sur l'écran.

2.

- Pour afficher un tableau Semaine standard concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), mettez en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

3.

- Pour afficher un tableau Semaine standard concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Affichage des valeurs par rapport à l'objectif glycémique

Le lecteur affiche un graphique circulaire représentant la répartition des valeurs de glycémie obtenues pour la période sélectionnée (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours) : ces valeurs peuvent être supérieures (« Supérieur ») ou inférieures (« Inférieur ») à l'objectif glycémique, elles peuvent être conformes à l'objectif glycémique (« Correct ») ou correspondre à des valeurs d'hypoglycémie (« hypo »).

Menu principal> Mes données > Rapports > Objectif glycémique

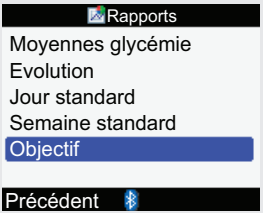
1.

- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Rapports et appuyez sur la touche .

3.

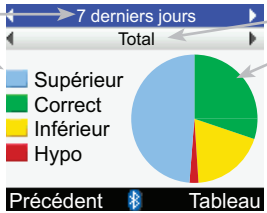


- Sélectionnez Objectif glycémique et appuyez sur la touche .

Graphique objectif glycémique : écran

Période

Légende
Catégories des valeurs de glycémie obtenues



Sélection de l'heure du repas

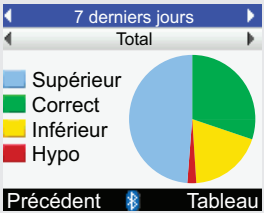
Graphique circulaire
Représente le pourcentage des valeurs de glycémie obtenues par catégorie.

REMARQUES :

- S'il n'est pas possible d'afficher de graphique d'objectif glycémique du fait de l'absence de données, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Les calculs ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».

Graphique Objectif glycémique

1.



- Pour afficher un graphique Objectif glycémique concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), sélectionnez le champ de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un graphique Objectif glycémique concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

- Appuyez sur la touche pour afficher le tableau (voir au paragraphe suivant pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

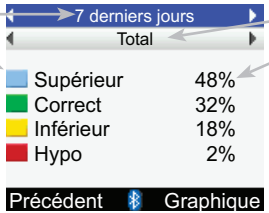
REMARQUE :

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage graphique) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

Tableau Objectif glycémique : écran

Période

Légende
Catégories des valeurs de glycémie obtenues



Sélection de l'heure du repas

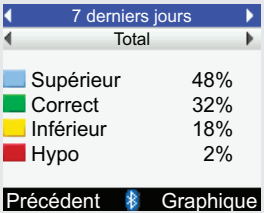
Pourcentage des valeurs par catégorie

REMARQUES :

- Si aucun résultat ou donnée n'est disponible pour la période ou l'heure du repas sélectionnée, le lecteur affiche « Aucune donnée disponible ».
- Les calculs ne tiennent pas compte des valeurs de glycémie inutilisables, ni des résultats de contrôle ou des résultats « HI » ou « LO ».

Tableau Objectif glycémique

1.



- Pour afficher un tableau Objectif glycémique concernant une autre période (7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours), mettez en surbrillance le champ de sélection de la période (en haut de l'écran). Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint la période souhaitée.

2.

- Pour afficher un tableau Objectif glycémique concernant une autre heure de repas (total, avant repas, après repas, au coucher, autre), appuyez soit sur la touche △ soit sur la touche ▽ pour mettre en surbrillance le champ de sélection de l'heure du repas (situé juste au-dessous de la période en haut de l'écran) Appuyez sur la touche ◁ ou ▷ jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure de repas souhaitée.

3.

- Appuyez sur la touche pour afficher le graphique (voir au paragraphe précédent pour de plus amples informations).

Pour revenir à l'écran Rapports, sélectionnez Précédent.

REMARQUE :

Le lecteur enregistre les valeurs du rapport en cours (période, heure de repas, affichage tableau) lorsque vous sélectionnez Précédent ou si le lecteur s'éteint.

4.5 Transfert de vos données sur un ordinateur

Vous pouvez transférer les résultats mémorisés sur un ordinateur pour suivre leur évolution et repérer des schémas, et pour les imprimer.

1.

- Installez le logiciel suivant les instructions fournies.
- Branchez le câble de l'ordinateur suivant les instructions fournies.

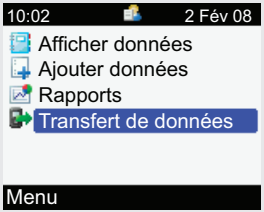
2.

- Démarrez le programme du logiciel et suivez les instructions pour le transfert des données. Assurez-vous que le logiciel est prêt pour le transfert des données à partir du lecteur.

3.

- À partir du menu principal, sélectionnez Mes données et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez Transfert de données et appuyez sur la touche ⬭.

5.

- Repérez la fenêtre infrarouge sur la tranche supérieure du lecteur.
- Repérez la fenêtre IR du câble infrarouge de l'ordinateur.
- Positionnez les deux fenêtres infrarouges face à face. Elles doivent être à une distance de 3 à 10 cm.

6.

- Suivez les instructions affichées par le logiciel de l'ordinateur pour lancer le transfert des données.

7.

- Une fois les données transférées, l'écran Transfert de données affiche Terminé pendant trois secondes, à la suite de quoi le lecteur s'éteint.

REMARQUE :

Si le transfert des données ne s'est pas effectué correctement, rallumez le lecteur et essayez encore une fois. Si le problème persiste, contactez Roche.

5 Modification des réglages du lecteur

5.1 Vue d'ensemble 141

5.2 Réglage des rappels de mesure de glycémie : après une glycémie élevée, après une glycémie basse, après un repas 142

5.3 Réglage des rappels de la fonction réveil : mesure de glycémie, autre 148

5.4 Réglage des rappels de date : visite chez le médecin, analyse biologique, remplacement du dispositif de perfusion 151

5.5 Configuration du conseil de bolus 156

5.6 Réglage des plages horaires, des évènements liés à la santé, des options de conseil : conseil de bolus configuré 168

5.7 Réglage des limites d'avertissement : seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie 177

5.8 Verrouillage/déverrouillage des touches 180

5.9 Réglage de la langue 183

5.10 Réglage des unités : glucides 186

5.11 Activation/désactivation de la technologie sans fil *Bluetooth®* 189

5.12 Liaison du lecteur avec la pompe 191

5.13 Réglage du signal sonore, du vibreur et du son des touches 192
5.14 Réglage du format de l'heure, de l'heure et de la date 195
5.15 Réglage des plages horaires : conseil de bolus non configuré 198
5.16 Réglage du rétro-éclairage 206

5.1 Vue d'ensemble

Vous avez la possibilité de modifier les réglages du lecteur Accu-Chek Performa Combo effectués lors du processus de configuration. Il est possible d'ajuster les réglages du lecteur pour répondre à une situation qui évolue. Pour être certain des réglages à effectuer, consultez votre professionnel de santé.

Réglages : informations importantes

- Lors d'un réglage, toute modification non sauvegardée est perdue si le lecteur s'éteint ou lorsqu'une bandelette réactive est insérée dans le lecteur.
- Il est important de s'assurer que l'heure et la date sont correctement réglées pour que les entrées de journal créées à la suite soient exactes.
- La modification de l'heure et de la date de la pompe entraîne automatiquement celle de l'heure et de la date du lecteur afin que le lecteur et la pompe soient synchronisés.

REMARQUE :

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

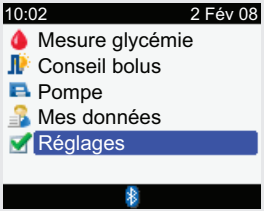
5.2 Réglage des rappels de mesure de glycémie : après une glycémie élevée, après une glycémie basse, après un repas

Rappels de mesure de glycémie : informations importantes

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée). Cependant, si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Pour annuler le rappel, appuyez sur la touche .
  - Pour reprogrammer le rappel (Rapp. ultér.), appuyez sur la touche . Après une glycémie élevée, le délai au bout duquel est émis le rappel est de 15 minutes. Après une glycémie basse ou après un repas, le délai est de 5 minutes.
  - S'il n'a pas été annulé ou reprogrammé pour un rappel ultérieur, le rappel est affiché quatre fois au total, à intervalle de 2 minutes, après quoi le lecteur annule le rappel.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure de glycémie devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction de la valeur de glycémie obtenue.
- Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre 6, « Symboles, rappels, avertissements et erreurs ».

Menu principal > Réglages > Rappels > Rappels de mesure de glycémie

1.

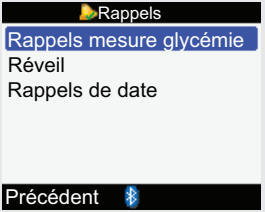


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

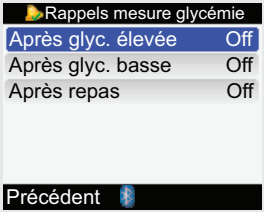
- Sélectionnez Rappels et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Rappels mesure glycémie et appuyez sur la touche .

4.



- Sélectionnez Après glyc. élevée, Après glyc. basse ou Après repas et appuyez sur la touche .
- Passez alors à ce que vous souhaitez programmer, à savoir Après glyc. élevée, Après glyc. basse ou Après repas et appuyez sur la touche .

ou

Comment activer/désactiver le rappel après une glycémie élevée :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche .

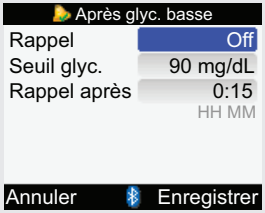
Comment modifier le seuil glycémique :

- Sélectionnez le champ Seuil glyc. et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur du seuil glycémique et appuyez sur la touche .

Comment modifier le délai de rappel :

- Sélectionnez le champ Rappel après et appuyez sur la touche .
- Saisissez le délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie, en cas de glycémie élevée, et appuyez ensuite sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels mesure glycémie, sélectionnez Enregistrer.



ou

Comment activer/désactiver le rappel après une glycémie basse :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche .

Comment modifier le seuil glycémique :

- Sélectionnez le champ Seuil glyc. et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur du seuil glycémique et appuyez sur la touche .

Comment modifier le délai de rappel :

- Sélectionnez le champ Rappel après et appuyez sur la touche .
- Saisissez le délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie, en cas de glycémie basse, et appuyez ensuite sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels mesure glycémie, sélectionnez Enregistrer.

Comment activer/désactiver le rappel après repas :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche .

Comment modifier l'en-cas maximum :

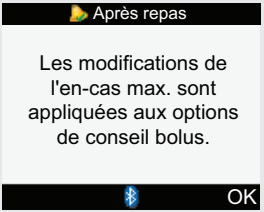
- Sélectionnez le champ En-cas maximum et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur de l'en-cas maximum et appuyez sur la touche .

Comment modifier le délai de rappel :

- Sélectionnez le champ Rappel après et appuyez sur la touche .
- Saisissez le délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après un repas (apport de glucides supérieur à l'en-cas maximum), et appuyez ensuite sur la touche .

Pour enregistrer les modifications, sélectionnez Enregistrer.

Si vous n'avez pas modifié l'en-cas maximum, le lecteur revient à l'écran Rappels mesure glycémie.



Si par contre vous avez modifié l'en-cas maximum, le lecteur affiche l'écran Après repas.

- Sélectionnez OK pour revenir à l'écran Rappels mesure glycémie.

REMARQUES :

- Le délai de rappel (Rappel après) est affiché en « HH:MM » (par ex. 1:30) où « HH » représente les heures et « MM » les minutes.
- Lorsque le lecteur affiche l'écran du rappel Après repas pour la première fois, par défaut l'en-cas maximum est vierge (« ---g ») si le conseil de bolus n'a pas été configuré. Si le conseil de bolus a été configuré, la valeur par défaut est celle définie pour l'en-cas maximum dans l'écran Options de conseil.
- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran précédent, sélectionner Annuler.

5.3 Réglage des rappels de la fonction réveil : mesure de glycémie, autre

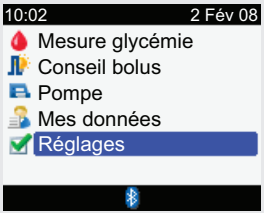
La fonction réveil est une aide précieuse pour vous rappeler de mesurer votre glycémie, ou pour vous rappeler tout autre rendez-vous quotidien. Il est possible de programmer jusqu'à huit rappels par jour.

Rappels de la fonction réveil : informations importantes

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée). Cependant, si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu (et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée), le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Rappel de mesure de glycémie de la fonction réveil : Annulez le rappel en appuyant sur la touche . Reprogrammez une réémission du rappel dans 15 min en appuyant sur la touche .
  - Autres rappels de la fonction réveil : Annulez le rappel soit en appuyant sur la touche soit en insérant une bandelette réactive. Reprogrammez une réémission du rappel dans 15 min en appuyant sur la touche .
  - S'il n'a pas été annulé ou reprogrammé pour un rappel ultérieur, le rappel est affiché quatre fois au total, à intervalle de 2 minutes, après quoi le lecteur annule le rappel.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure de glycémie de la fonction réveil devant être émis dans les 30 minutes.
- Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre 6, « Symboles, rappels, avertissements et erreurs ».

Menu principal > Réglages > Rappels > Réveil

1.

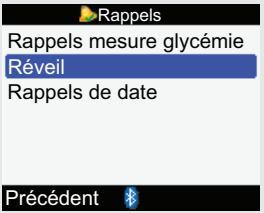


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Rappels et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Réveil et appuyez sur la touche .

4.

Comment activer ou modifier un rappel :

- Sélectionnez le champ de l'heure d'un rappel et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez programmer le rappel et appuyez sur la touche .
- Appuyez sur la touche . Sélectionnez le type de rappel (Mesure gl. ou Autre) et appuyez sur la touche .
- Reprenez les étapes précédentes pour chaque nouveau rappel à programmer.

Comment désactiver un rappel :

- Sélectionnez le champ du type de rappel (Mesure gl. ou Autre) et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez Off et appuyez sur la touche .
- Reprenez les étapes précédentes pour chaque nouveau rappel à désactiver.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUES :

- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran Rappels, sélectionner Annuler.
- Le délai de déclenchement des rappels de la fonction réveil se règle par paliers (incréments) de 15 minutes, où dans le format 24 heures « HH » représente l'heure et « MM » les minutes.
- Le rappel ne se déclenchera pas dans le cas où une mesure de glycémie est réalisée au cours des 30 minutes précédant l'heure programmée pour une mesure de glycémie.
- L'exposition à des températures très basses peut empêcher l'émission des rappels de la fonction réveil jusqu'à ce que le lecteur soit rallumé.

5.4 Réglage des rappels de date : visite chez le médecin, analyse biologique, remplacement du dispositif de perfusion

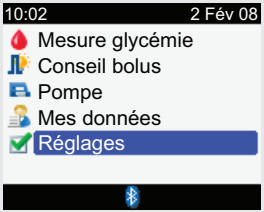
Les rappels de date sont utiles pour vous rappeler une visite chez le médecin ou une analyse biologique à venir. Le lecteur peut également vous inviter à changer de dispositif de perfusion grâce à un rappel que vous aurez préalablement défini (intervalle de 1 jour, 2 jours ou 3 jours).

Rappels de date : informations importantes

- Ils s'affichent lorsque vous allumez le lecteur et qu'aucune bandelette réactive n'a été insérée.
- Un rappel s'annule par appui sur la touche ou en insérant une bandelette réactive.
- Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre 6, « Symboles, rappels, avertissements et erreurs ».

Menu principal > Réglages > Rappels > Rappels de date

1.

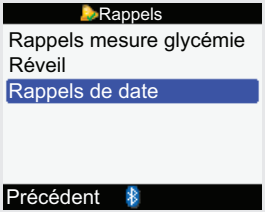


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

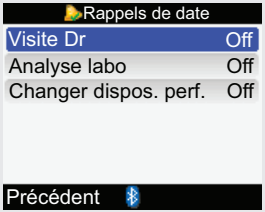
- Sélectionnez Rappels et appuyez sur la touche ⬭.

3.

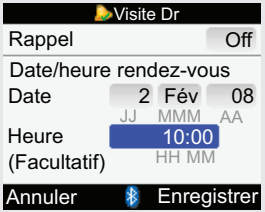


- Sélectionnez Rappels de date et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez Visite Dr, Analyse labo ou Changer dispos. perf. et appuyez sur la touche .
- Passez alors à ce que vous souhaitez programmer, à savoir Visite Dr, Analyse labo ou Changer dispos. perf.



Comment activer/désactiver le rappel de la visite chez le médecin (Visite Dr) :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche .

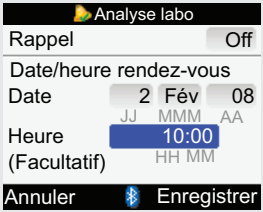
Comment régler la date :

- Sélectionnez le champ Date et appuyez sur la touche .
- Saisissez le jour et appuyez sur la touche .
- Saisissez le mois et appuyez sur la touche .
- Saisissez l'année et appuyez sur la touche .

Comment régler l'heure (facultatif) :

- Sélectionnez le champ Heure et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels de date, sélectionnez Enregistrer.



Comment activer/désactiver le rappel de l'analyse biologique (Analyse labo) :

- Sélectionnez le champ Rappel et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche .

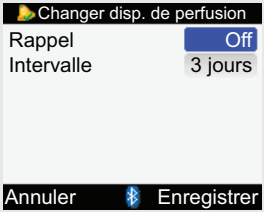
Comment régler la date :

- Sélectionnez le champ Date et appuyez sur la touche .
- Saisissez le jour et appuyez sur la touche .
- Saisissez le mois et appuyez sur la touche .
- Saisissez l'année et appuyez sur la touche .

Comment régler l'heure (facultatif) :

- Sélectionnez le champ Heure et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels de date, sélectionnez Enregistrer.



Comment activer/désactiver le rappel vous invitant à changer de dispositif de perfusion (Changer dispos. perf.) :

- Sélectionnez le champ du rappel et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez On ou Off et appuyez sur la touche .

Comment régler l'intervalle entre les rappels :

- Sélectionnez le champ de l'intervalle et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez l'intervalle (1 jour, 2 jours ou 3 jours) et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Rappels de date, sélectionnez Enregistrer.

REMARQUES :

- Le réglage de l'heure d'un rappel de date est facultatif. Si vous ne souhaitez pas définir d'heure, assurez-vous que le champ Heure reste vierge : « --:-- ».
- Pour annuler les modifications ou revenir à l'écran Rappels de date, sélectionner Annuler.
- Le délai de déclenchement des rappels de type Visite Dr et Analyse labo se règle par paliers (incréments) de 15 minutes, où « HH » représente les heures et « MM » les minutes.
- La mise sous tension du lecteur et l'affichage du rappel ne sont pas automatiques avec les rappels de date. Les rappels de date n'apparaissent que si vous allumez le lecteur à la date correspondante.

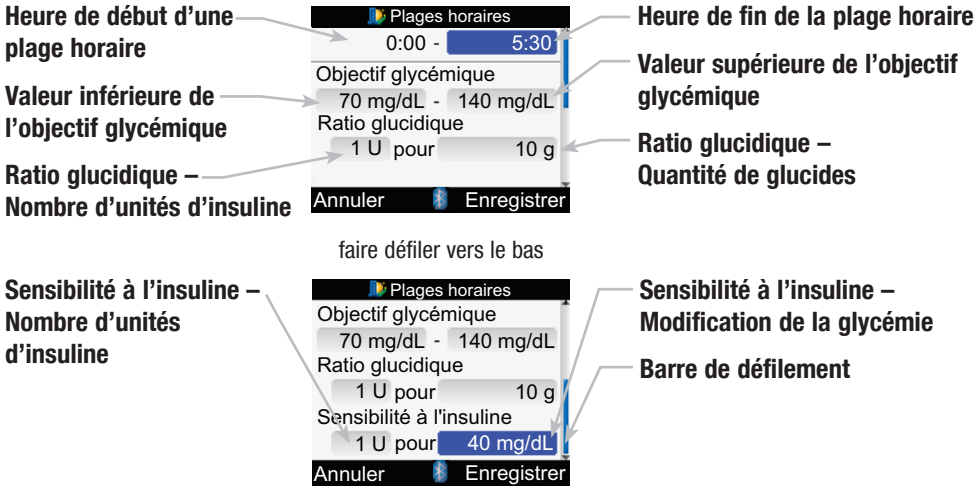
5.5 Configuration du conseil de bolus

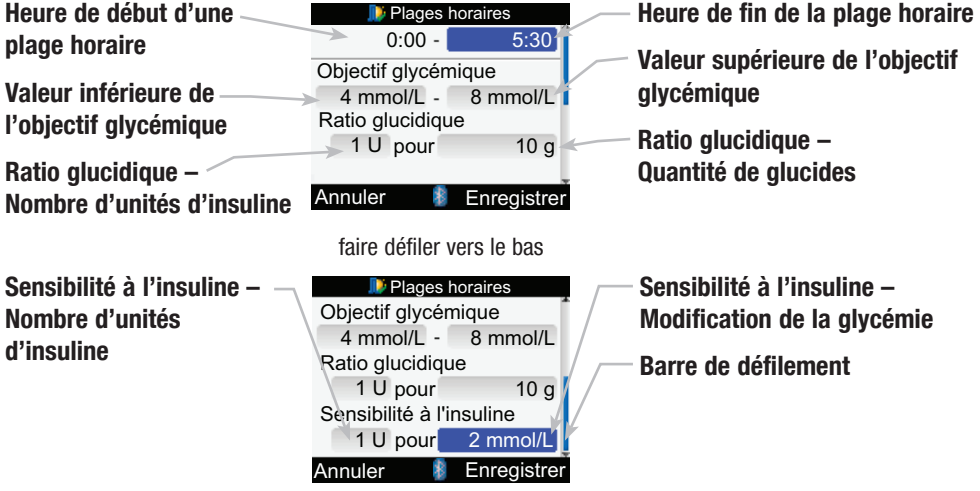
Configuration du conseil de bolus

Si vous n'avez pas configuré le conseil de bolus lors du paramétrage général mais souhaitez maintenant utiliser cette fonction, procédez comme indiqué dans ce paragraphe. Une fois le conseil de bolus configuré, il n'est plus possible de le désactiver.

C'est pourquoi nous vous conseillons de consulter le Guide de démarrage avant d'aller plus loin. Avant de régler les plages horaires pour le conseil de bolus, il est souhaitable d'établir le nombre de plages horaires nécessaires et d'en déterminer les heures de début et de fin. Pour définir les plages horaires vous permettant de gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de santé. Il est possible de choisir un objectif glycémique, un ratio glucidique et une sensibilité à l'insuline qui soient propres à chaque plage horaire, afin de répondre à l'évolution de vos besoins en insuline tout au long de la journée.

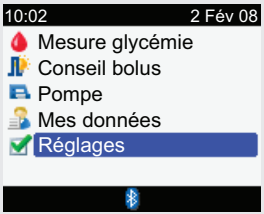
Plages horaires – Écran Conseil bolus




Heure de début d'une plage horaire
Valeur inférieure de l'objectif glycémique
Ratio glucidique – Nombre d'unités d'insuline
Plages horaires
0:00 - 5:30
Objectif glycémique
4 mmol/L - 8 mmol/L
Ratio glucidique
1 U pour 10 g
Annuler
Enregistrer
Heure de fin de la plage horaire
Valeur supérieure de l'objectif glycémique
Ratio glucidique – Quantité de glucides
faire défiler vers le bas
Sensibilité à l'insuline – Nombre d'unités d'insuline
Plages horaires
Objectif glycémique
4 mmol/L - 8 mmol/L
Ratio glucidique
1 U pour 10 g
Sensibilité à l'insuline
1 U pour 2 mmol/L
Annuler
Enregistrer
Sensibilité à l'insuline – Modification de la glycémie
Barre de défilement

Configuration du conseil de bolus
Menu principal > Réglages > Conseil de bolus

1.

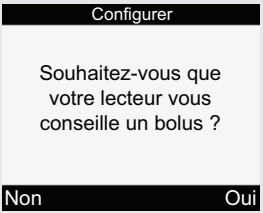


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

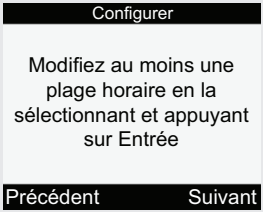
- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Si vous ne souhaitez **PAS** configurer de conseil de bolus, sélectionnez Non pour revenir à l'écran Réglages.
- Pour configurer le conseil de bolus, sélectionnez Oui et passez à l'étape suivante.

4.

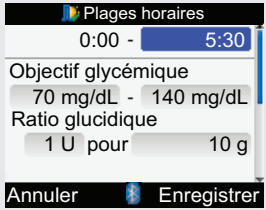


- Pour poursuivre, sélectionnez Suivant.

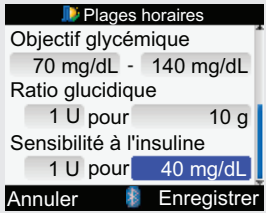
5.

Comment modifier une plage horaire :

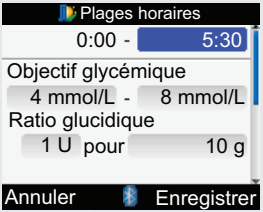
- Sélectionnez la plage horaire à modifier et appuyez sur la touche .



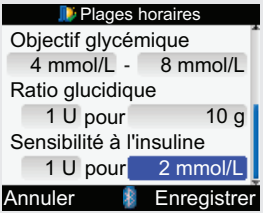
faire défiler vers le bas



ou



faire défiler vers le bas



Comment modifier l'heure de fin :

- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche.
- Réglez l'heure de fin et appuyez sur la touche.

Comment modifier l'objectif glycémique :

- Sélectionnez le champ de la valeur inférieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche.
- Sélectionnez le champ de la valeur supérieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche.
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche.

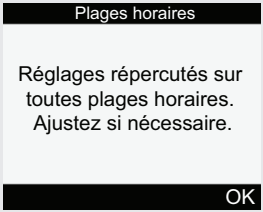
Comment modifier le ratio glucidique :

- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche.
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche.
- Sélectionnez le champ de la quantité de glucides et appuyez sur la touche.
- Saisissez la quantité de glucides couverte par le nombre d'unités d'insuline défini et appuyez sur la touche.

Comment modifier la sensibilité à l'insuline :

- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche.
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche.
- Sélectionnez le champ de la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche.
- Saisissez la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche.
- Sélectionnez Enregistrer.

6.



Le ratio glucidique et la sensibilité à l'insuline sont répercutés sur toutes les plages horaires. Il vous est néanmoins possible de modifier l'objectif glycémique, le ratio glucidique ou la sensibilité à l'insuline de toute autre plage horaire, si nécessaire.

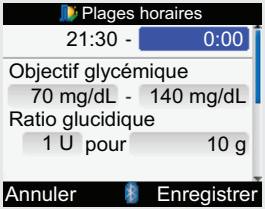
- Sélectionnez OK.

7.

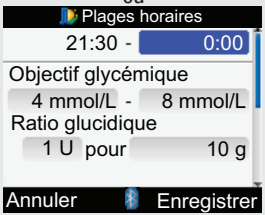
- Reprenez à l'étape 5 pour modifier une autre plage horaire.
- Pour ajouter ou supprimer une ou plusieurs plages horaires, continuez comme indiqué ci-dessous ; sinon, sélectionnez Suivant et passez à l'étape 8.

Comment ajouter une plage horaire :

- Sélectionnez la **dernière** plage horaire et appuyez sur la touche .



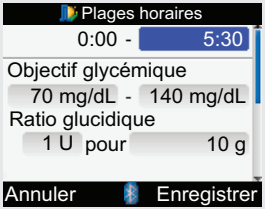
ou



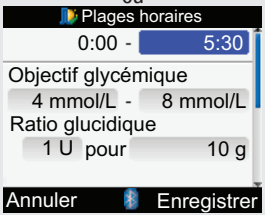
- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée et appuyez sur la touche . L'heure que vous venez de définir est l'heure de début de la plage horaire ajoutée.
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Ajoutez une autre plage horaire, ou passez à l'étape 8.

Comment supprimer une plage horaire :

- Sélectionnez la plage horaire que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche .



ou



- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sur la même heure que son heure de début et appuyez sur la touche .

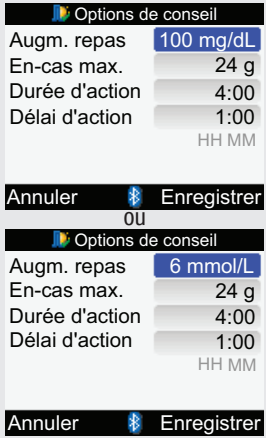
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Supprimez une autre plage horaire, ou passez à l'étape 8.

8.

Comment modifier un évènement lié à la santé :

- Sélectionnez le champ de l'évènement lié à la santé à modifier et appuyez sur la touche ⬭.
- Saisissez le pourcentage et appuyez sur la touche ⬭.
- Reprenez les étapes précédentes pour modifier un autre évènement lié à la santé.
- Pour poursuivre, sélectionnez Suivant.

9.



Comment modifier l'augmentation de repas (post-prandiale)

- Sélectionnez le champ de l'augmentation post-prandiale (Augm. repas) et appuyez sur la touche ⬭.

- Saisissez la valeur de l'augmentation post-prandiale tolérée et appuyez sur la touche .

Comment modifier l'en-cas maximum :

- Sélectionnez le champ En-cas max. et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur de l'en-cas maximum et appuyez sur la touche .

Comment modifier la durée d'action :

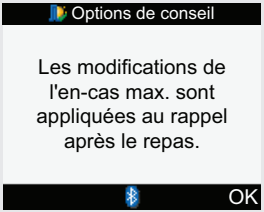
- Sélectionnez le champ Durée d'action et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur de la durée d'action et appuyez sur la touche .

Comment modifier le délai d'action :

- Sélectionnez le champ Délai d'action et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur du délai d'action et appuyez sur la touche .

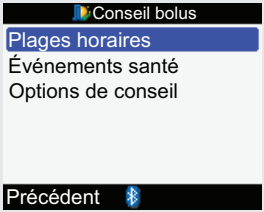
Pour enregistrer les modifications et quitter, sélectionnez Enregistrer.

10.



- Sélectionnez OK.

11.



- Pour revenir à l'écran Réglages, sélectionnez Précédent.

Options de conseil de bolus
L'augmentation post-prandiale, l'en-cas maximum, la durée d'action et le délai d'action sont des options de conseil de bolus. Chacun de ces réglages est décrit ci-dessous.

Augmentation post-prandiale (Augm. repas)
Il est normal d'observer une certaine augmentation de la glycémie pendant ou après un repas, et ce malgré l'administration d'un bolus de repas. Entrez le taux de glycémie maximum pouvant être atteindre sans que cela nécessite un bolus supplémentaire.

En-cas maximum
Il s'agit de la quantité de glucides maximum ne devant pas être considérée comme un repas normal et pour laquelle aucune augmentation post-prandiale de la glycémie ne doit donc être prise en compte. Il n'est alors pas toléré d'élévation de la glycémie (contrairement à ce qui se passe en cas de repas normal), puisque la prise en compte de l'augmentation post-prandiale n'est pas autorisée dans les calculs du conseil de bolus.

Durée d'action
C'est la période de temps comprise entre d'une part le début de l'augmentation post-prandiale ou l'administration d'un bolus de correction et d'autre part le retour de la glycémie à l'objectif défini. Il vous est ainsi possible de définir cette durée d'action (entre 1 heure et demie et 8 heures) en fonction de vos particularités personnelles.

Délai d'action
Le délai d'action correspond au délai attendu avant que la glycémie ne commence effectivement à baisser dû à l'action de l'insuline dans l'organisme.

5.6 Réglage des plages horaires, des évènements liés à la santé, des options de conseil : conseil de bolus configuré

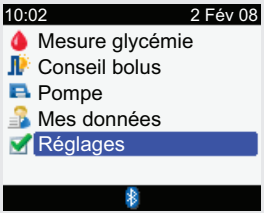
Si le conseil de bolus a été configuré, ce paragraphe vous fournit les informations utiles pour :

- ajouter ou supprimer une ou plusieurs plages horaires
- redéfinir les plages horaires d'une journée
- modifier les valeurs de l'objectif glycémique, du ratio glucidique et de la sensibilité à l'insuline pour une plage horaire donnée
- modifier les pourcentages représentés par les évènements liés à la santé
- modifier les options de conseil (augmentation post-prandiale, en-cas maximum, durée d'action, délai d'action)

Avant d'aller plus loin, il est conseillé de consulter le Guide de démarrage, puis d'établir le nombre de plages horaires nécessaires et les heures de début et de fin de chaque plage horaire. Pour gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de santé afin qu'il vous indique les plages horaires à définir et notamment l'objectif glycémique, le ratio glucidique et la sensibilité à l'insuline propre chaque plage horaire.

Réglage des plages horaires – Le conseil de bolus est configuré
Menu principal > Réglages > Conseil de bolus > Plages horaires

1.

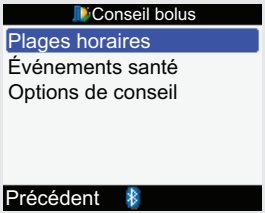


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche .

3.



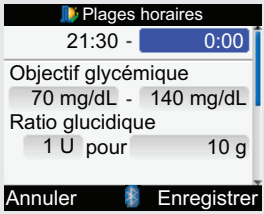
- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche .

4.

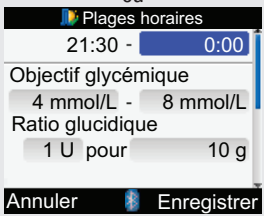
Comment ajouter ou supprimer une plage horaire :
Si vous n'avez pas besoin d'ajouter ou de supprimer une plage horaire, passez au paragraphe « Comment modifier une plage horaire ».

Comment ajouter une plage horaire :

- Sélectionnez la **dernière** plage horaire et appuyez sur la touche .



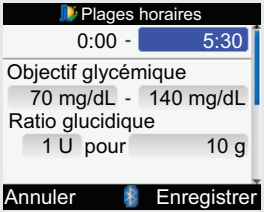
ou



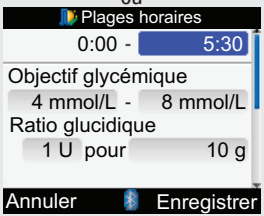
- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée et appuyez sur la touche . L'heure que vous venez de définir est l'heure de début de la plage horaire ajoutée.
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Passez au paragraphe « Comment modifier une plage horaire ».

Comment supprimer une plage horaire :

- Sélectionnez la plage horaire que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche .



ou

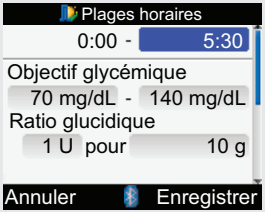


- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sur la même heure que son heure de début et appuyez sur la touche .
- Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.
- Passez au paragraphe « Comment modifier une plage horaire ».

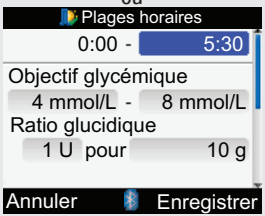
Comment modifier une plage horaire :

- Sélectionnez la plage horaire à modifier et appuyez sur la touche .

5.



ou



Comment modifier l'heure de fin :

- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin et appuyez sur la touche .

Comment modifier l'objectif glycémique :

- Sélectionnez le champ de la valeur inférieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez le champ de la valeur supérieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche .

Comment modifier le ratio glucidique :

- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche .
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez le champ de la quantité de glucides et appuyez sur la touche .
- Saisissez la quantité de glucides couverte par le nombre d'unités d'insuline défini et appuyez sur la touche .

Comment modifier la sensibilité à l'insuline :

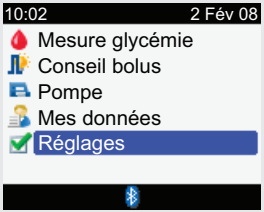
- Sélectionnez le champ du nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche .
- Saisissez le nombre d'unités d'insuline et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez le champ de la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche .
- Saisissez la sensibilité à l'insuline et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez Enregistrer.

6.

- Pour modifier une autre plage horaire, sélectionnez-la et appuyez sur la touche . Reprenez à l'étape 5.
- Pour revenir à l'écran Conseil bolus, sélectionnez Précédent.

Réglage des évènements liés à la santé – Le conseil de bolus est configuré
Menu principal > Réglages > Conseil de bolus > Évènements liés à la santé

1.

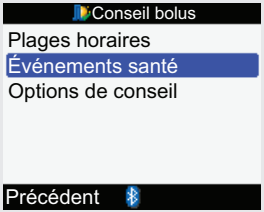


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Évènements santé et appuyez sur la touche .

4.

Comment modifier un évènement lié à la santé :

- Sélectionnez le champ de l'évènement lié à la santé et appuyez sur la touche .
- Saisissez le pourcentage et appuyez sur la touche .
- Reprenez les étapes précédentes pour modifier un autre évènement lié à la santé.

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Conseil bolus, sélectionnez Enregistrer.

Réglages des options du conseil de bolus – Le conseil de bolus est configuré
Menu principal > Réglages > Conseil de bolus > Options du conseil

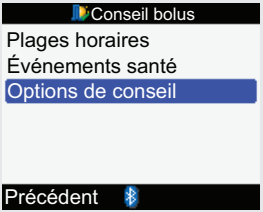
1.

- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

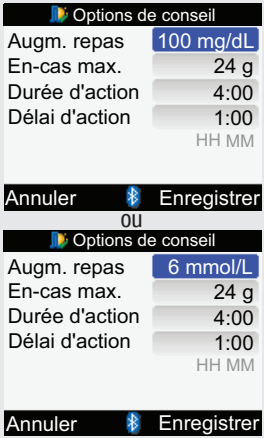
- Sélectionnez Conseil bolus et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Options de conseil et appuyez sur la touche ⬭.

4.



Comment modifier l'augmentation de repas (post-prandiale)

- Sélectionnez le champ de l'augmentation post-prandiale (Augm. repas) et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur de l'augmentation post-prandiale tolérée et appuyez sur la touche .

Comment modifier l'en-cas maximum :

- Sélectionnez le champ En-cas max. et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur de l'en-cas maximum et appuyez sur la touche .

Comment modifier la durée d'action :

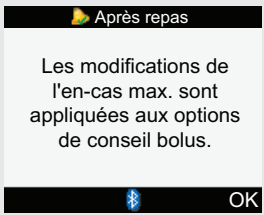
- Sélectionnez le champ Durée d'action et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur de la durée d'action et appuyez sur la touche .

Comment modifier le délai d'action :

- Sélectionnez le champ Délai d'action et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur du délai d'action et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications, sélectionnez Enregistrer.

Si vous n'avez pas modifié l'en-cas maximum, le lecteur revient à l'écran Conseil bolus.



Si par contre vous avez modifié l'en-cas maximum, le lecteur affiche l'écran Options de conseil.

- Sélectionnez OK pour revenir à l'écran Conseil bolus.

5.7 Réglage des limites d'avertissement : seuils d'hyperglycémie et d'hypoglycémie

Il est possible de définir des seuils d'alerte (limites d'avertissement) en cas d'hyperglycémie (Hyper) ou d'hypoglycémie (Hypo). Une fois ces seuils définis et si la valeur de glycémie obtenue est supérieure au seuil d'hyperglycémie, le lecteur affiche le message correspondant au dépassement de la limite d'avertissement Hyper : « Vérifiez les cétones, la glycémie et l'insuline régulièrement. » Si la valeur de glycémie obtenue est inférieure au seuil d'hypoglycémie, le lecteur affiche le message correspondant au dépassement de la limite d'avertissement Hypo : « Ingérez une quantité de glucides rapides égale à (quantité de glucides)[1] Refaites mesure ».

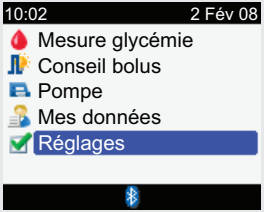
[1]Le lecteur affiche la quantité de sucres rapides conseillée.

⚠ AVERTISSEMENT :

Cette fonction ne saurait se substituer à la formation sur l'hyperglycémie et l'hypoglycémie dispensée par votre professionnel de santé.

Menu principal > Réglages > Lecteur > Seuils d'hyperglycémie/hypoglycémie (limites d'avertissement)

1.

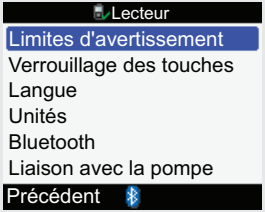


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

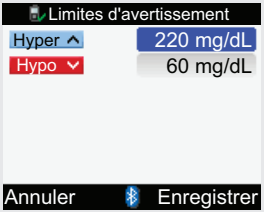
- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche .

3.

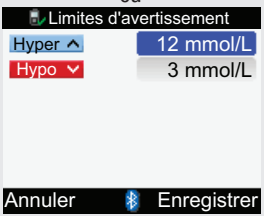


- Sélectionnez Limites d'avertissement et appuyez sur la touche .

4.



ou



Comment modifier le seuil d'hyperglycémie :

- Sélectionnez le champ Hyper et appuyez sur la touche .
- Saisissez le seuil d'hyperglycémie (valeur supérieure) et appuyez sur la touche .

Comment modifier le seuil d'hypoglycémie :

- Sélectionnez le champ Hypo et appuyez sur la touche .
- Saisissez le seuil d'hypoglycémie (valeur inférieure) et appuyez sur la touche .

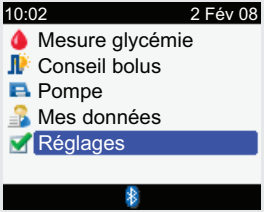
Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.

5.8 Verrouillage/déverrouillage des touches

La fonction de verrouillage des touches permet de verrouiller toutes les touches du lecteur, à l'exception de la touche marche/arrêt. Le verrouillage des touches sert de sécurité contre l'activation involontaire des fonctions du lecteur.

Menu principal > Réglages > Lecteur > Verrouillage des touches

1.

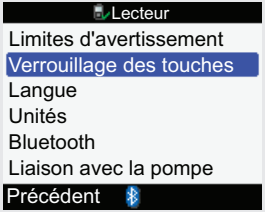


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche ⬭.

3.



- Sélectionnez Verrouillage des touches et appuyez sur la touche ⬭.

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher le menu contextuel Verrouillage des touches.
- Sélectionnez On ou Off.

Pour enregistrer la modification et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.

Si les touches sont verrouillées lorsque vous allumez le lecteur, l'écran Verrouillage des touches apparaît.

- Pour déverrouiller les touches, appuyez en même temps sur les touches et et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le menu principal s'affiche.

Les touches restent déverrouillées pour la session en cours. Les touches sont verrouillées lorsque vous rallumez ensuite le lecteur.

Verrouillage des touches : informations importantes

- Même si les touches sont verrouillées, il est toujours possible d'allumer et d'éteindre le lecteur. Vous pouvez également régler le rétro-éclairage.
- Les touches sont déverrouillées lorsque :
  - une bandelette réactive est insérée dans le lecteur
  - le lecteur est allumé et qu'une erreur pompe survient ou qu'un avertissement pompe se produit

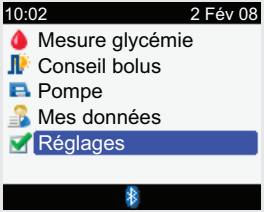
Dans ces situations, les touches restent déverrouillées pour la session en cours. Les touches sont verrouillées lorsque vous rallumez ensuite le lecteur.

5.9 Réglage de la langue

Il est possible de choisir la langue à partir d'une liste prédéfinie.

Menu principal > Réglages > Lecteur > Langue

1.

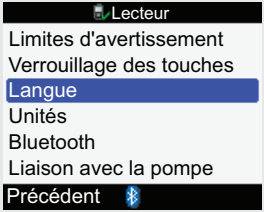


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Langue et appuyez sur la touche .

4.

- Appuyez sur la touche pour afficher les langues disponibles.
- Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur la touche .

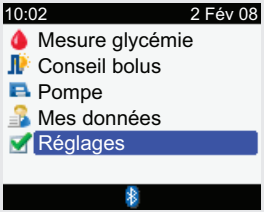
Pour enregistrer la modification et revenir à l'écran Lecteur, sélectionnez Enregistrer.

5.10 Réglage des unités : glucides

Il est possible de régler le lecteur suivant différentes unités de mesure des glucides (grammes, BE KE, ou CC).

Menu principal > Réglages > Lecteur > Unités

1.

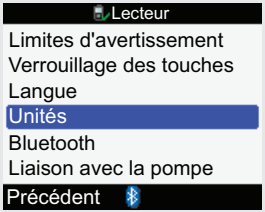


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

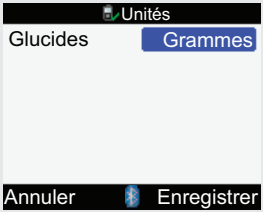
- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Unités et appuyez sur la touche .

4.



- Appuyez sur la touche pour afficher la liste des unités de mesure des glucides disponibles.
- Sélectionnez l'unités (grammes, BE, KE ou CC) et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer la modification et revenir à l'écran du menu du lecteur, sélectionnez Enregistrer.

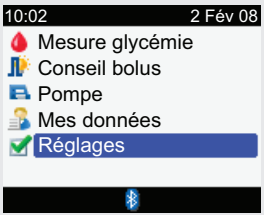
REMARQUE :

L'annexe B « Unités de mesure des glucides » fournit des informations complémentaires sur les unités des glucides et les équivalences glucidiques.

5.11 Activation/désactivation de la technologie sans fil *Bluetooth*®

Menu principal > Réglages > Lecteur > Bluetooth

1.

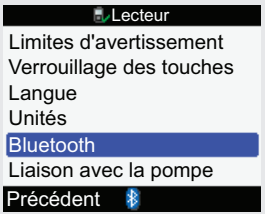


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Lecteur et appuyez sur la touche .

3.



- Sélectionnez Bluetooth et appuyez sur la touche .

4.

- Pour activer ou désactiver la technologie sans fil *Bluetooth*, maintenez le doigt enfoncé sur la touche ☼ jusqu'à ce que vous observiez un changement du symbole de la technologie sans fil *Bluetooth*. Relâchez alors la touche ☼.

Pour enregistrer la modification et revenir à l'écran du menu du lecteur, sélectionnez Précédent.

5.12 Liaison du lecteur avec la pompe

Pour de plus amples informations sur l'établissement d'une liaison lecteur/pompe, consultez le Manuel d'utilisation confirmé.

5.13 Réglage du signal sonore, du vibreur et du son des touches

Vous pouvez régler le lecteur en mode sonore et/ou en mode vibratoire. Le lecteur dispose de plusieurs sons différents. Ceux-ci sont émis dans les cas suivants :

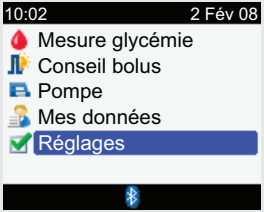
- Appui sur une touche
- Erreurs
- Avertissements
- Rappels

REMARQUES :

- Il n'est pas possible de désactiver à la fois le signal sonore et le vibreur.
- Lorsque le son des touches est activé, le lecteur émet un signal sonore chaque fois qu'une touche est enfoncée.
- En cas d'erreur, le lecteur émet un signal sonore, même si cette fonction est désactivée.
- Lorsque les piles sont faibles, le lecteur émet un signal sonore de volume moyen (si le volume est réglé sur fort) et désactive le vibreur. Même si les piles sont faibles, l'écran du menu principal continue à afficher les symboles du vibreur et du signal sonore, à moins que vous n'ayez désactivé ces fonctions. Une fois les piles usagées remplacées par des piles neuves, le lecteur revient aux réglages que vous avez définis en termes de signal sonore et de vibreur.

Menu principal > Réglages > Son/Vibreur

1.

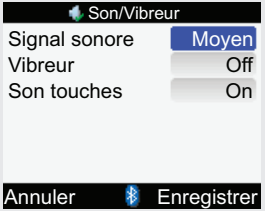


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

- Sélectionnez Son/Vibreur et appuyez sur la touche ⬭.

3.



Comment modifier le volume du signal sonore :

- Sélectionnez le champ Signal sonore et appuyez sur la touche ⬭.
- Réglez le volume du signal sonore (Off, Faible, Moyen ou Fort) et appuyez sur la touche ⬭.

Comment activer/désactiver le vibreur :

- Sélectionnez le champ Vibreur et appuyez sur la touche .
- Activez ou désactivez le mode vibratoire (On ou Off) et appuyez sur la touche .

Comment modifier le son des touches :

- Sélectionnez le champ Son touches et appuyez sur la touche .
- Activez ou désactivez le son des touches (On ou Off) et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Réglages, sélectionnez Enregistrer.

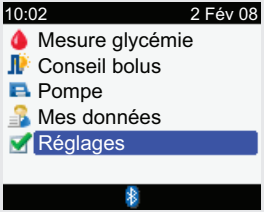
5.14 Réglage du format de l'heure, de l'heure et de la date

REMARQUES :

- Il est conseillé de régler la date et l'heure sur la pompe (ce réglage entraîne la modification automatique du lecteur afin que le lecteur et la pompe soient synchronisés).
- Un changement de date et d'heure aura une incidence sur le graphique d'évolution et sur le tableau d'évolution (voir « Affichage des évolutions » au paragraphe 4.4, « Rapports »).
- Dans un format 24 heures, l'heure est affichée suivant le modèle « HH:MM » (exemple : 15:53) où « H » représente l'heure et « M » les minutes, et dans un format 12 heures l'heure est affichée suivant le modèle « HH:MM M/AM » .
- La date est affichée suivant le modèle « JJ MMM AA » (exemple : 02 Fév 08) où « J » représente le jour, « M » le mois et « A » l'année.

Menu principal > Réglages > Heure/Date

1.

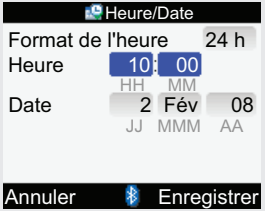


- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche .

2.

- Sélectionnez Heure/Date et appuyez sur la touche .

3.



Comment modifier le format de l'heure :

- Sélectionnez le champ Format de l'heure et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez 12 h ou 24 h et appuyez sur la touche .

Comment modifier l'heure :

- Sélectionnez le champ Heure et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure et appuyez sur la touche .
- Réglez les minutes et appuyez sur la touche .
- Si vous avez sélectionné l'horloge 12 h, sélectionnez « am » ou « pm » et appuyez sur la touche .

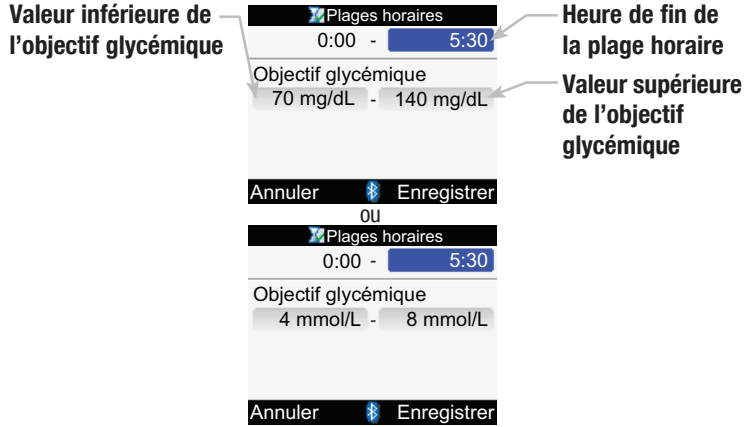
Comment modifier la date :

- Sélectionnez le champ Date et appuyez sur la touche .
- Saisissez le jour et appuyez sur la touche .
- Saisissez le mois et appuyez sur la touche .
- Saisissez l'année et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Réglages, sélectionnez Enregistrer.

5.15 Réglage des plages horaires : conseil de bolus non configuré

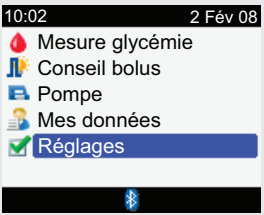
Ce paragraphe concerne les modifications, ajouts et suppressions de plages horaires dans le cas où le conseil de bolus n'est pas configuré. Il est possible de choisir un objectif glycémique qui soit propre à chaque plage horaire. Nous vous conseillons de consulter le Guide de démarrage avant d'aller plus loin. Avant de régler les plages horaires, il est souhaitable d'établir le nombre de plages horaires nécessaires et d'en déterminer les heures de début et de fin. Pour définir les plages horaires vous permettant de gérer au mieux votre diabète, consultez votre professionnel de santé.



Modification de l'heure de fin et de la valeur inférieure et/ou de la valeur supérieure de l'objectif glycémique

Menu principal > Réglages > Plages horaires

1.



- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

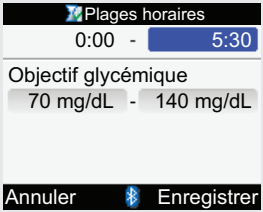
Les plages horaires n'apparaissent pas si le conseil de bolus a été configuré.

- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

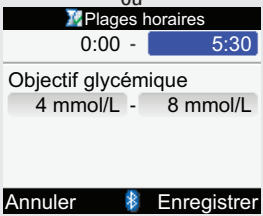
3.

- Sélectionnez la plage horaire à modifier et appuyez sur la touche ⬭.

4.



ou



Comment modifier l'heure de fin :

- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin et appuyez sur la touche .

Comment modifier l'objectif glycémique :

- Sélectionnez le champ de la valeur inférieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche .
- Sélectionnez le champ de la valeur supérieure de l'objectif glycémique et appuyez sur la touche .
- Saisissez la valeur et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.

5.

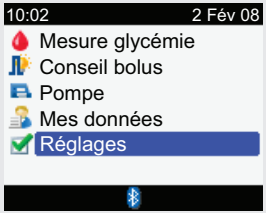
- Reprenez les étapes 3 et 4 pour modifier une autre plage horaire. Sinon, sélectionnez Précédent pour revenir à l'écran Réglages.

REMARQUES :

- Lorsque vous entrez l'heure de fin, le lecteur définit celle-ci comme étant l'heure de début de la plage horaire suivante.
- L'heure de fin se règle par incréments (paliers) de 30 minutes.
- Pour annuler les modifications, appuyez sur la touche .

Ajout d'une plage horaire :
Menu principal > Réglages > Plages horaires

1.



- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

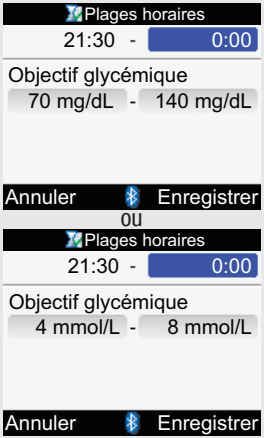
Les plages horaires n'apparaissent pas si le conseil de bolus a été configuré.

- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

3.

- Sélectionnez la **dernière** plage horaire et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée et appuyez sur la touche . L'heure que vous venez de définir est l'heure de début de la plage horaire ajoutée.

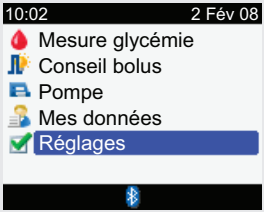
Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.

5.

- Mettez à jour l'heure de fin et les valeurs de l'objectif glycémique de toutes les plages horaires, si nécessaire. Voir « Modification de l'heure de fin et de la valeur inférieure et/ou de la valeur supérieure de l'objectif glycémique » du présent paragraphe.

Suppression d'une plage horaire :
Menu principal > Réglages > Plages horaires

1.



- À partir du menu principal, sélectionnez Réglages et appuyez sur la touche ⬭.

2.

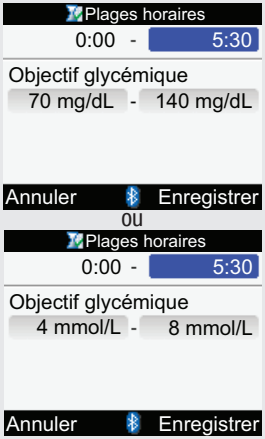
Plages horaires n'est pas affiché si le conseil de bolus a été configuré.

- Sélectionnez Plages horaires et appuyez sur la touche ⬭.

3.

- Sélectionnez la plage horaire que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche ⬭.

4.



- Sélectionnez le champ de l'heure de fin et appuyez sur la touche .
- Réglez l'heure de fin de la plage horaire sur la même heure que son heure de début et appuyez sur la touche .

Pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran Plages horaires, sélectionnez Enregistrer.

5.

- Mettez à jour l'heure de fin et les valeurs de l'objectif glycémique de chacune des plages horaires restantes, si nécessaire. Voir « Modification de l'heure de fin et de la valeur inférieure et/ou de la valeur supérieure de l'objectif glycémique » du présent paragraphe.

5.16 Réglage du rétro-éclairage

Le rétro-éclairage de votre lecteur Accu-Chek Performa Combo facilite la consultation des informations affichées, quelle que soit la luminosité ambiante. Le rétro-éclairage se règle par simple appui sur la touche dédiée à l'avant du lecteur. Le réglage s'échelonne de faible à fort en passant par moyen, et repasse ensuite à faible.

Touche de rétro-éclairage
Utilisez-la pour régler l'intensité du rétro-éclairage.

REMARQUES :

- Lorsque le lecteur est allumé, le rétro-éclairage est réglé sur le niveau d'intensité moyen.
- Si le rétro-éclairage est réglé sur un niveau d'intensité fort ou moyen, le lecteur passe au niveau faible (pour économiser la durée de vie des piles) lorsque aucune touche n'est enfoncée pendant 15 secondes environ. Le lecteur rétablit le niveau d'origine si vous appuyez sur une touche, insérez une bandelette réactive ou lorsque l'écran Résultat glycémie apparaît.
- Lorsque les piles sont faibles, l'intensité du rétro-éclairage est de niveau moyen (si le niveau est réglé sur fort). Une fois les piles usagées remplacées par des piles neuves, le lecteur retrouve un rétro-éclairage de niveau fort.
- La touche du rétro-éclairage est désactivée pendant une mesure de glycémie, un test de contrôle ou lors du transfert de données par le lecteur.

6 Symboles, rappels, avertissements et erreurs

6.1 Vue d'ensemble	208
6.2 Liste des symboles et icônes	209
6.3 Confirmation d'un rappel, d'un avertissement ou d'une erreur	211
6.4 Liste des rappels	212
6.5 Liste des avertissements	222
6.6 Liste des erreurs	228

6.1 Vue d’ensemble

Ce chapitre présente l’ensemble des symboles, rappels, avertissements et erreurs affichés par le lecteur.

REMARQUE :

Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « gl. » ou « gl. ».

6.2 Liste des symboles et icônes

Le lecteur affiche les symboles suivants :

Nom du symbole	Symbole	Nom du symbole	Symbole
Afficher données		Bolus stylo/seringue	
Ajouter données		Changement d'heure	
Analyse		Conseil de bolus	
Avertissement		Conseil de bolus (réglages)	
Bolus carré confirmé		Date	
Bolus carré non confirmé		Erreur	
Bolus mixte confirmé		Glucides	
Bolus mixte non confirmé		Heure	
Bolus standard confirmé		Heure du repas	
Bolus standard non confirmé		Heure/Date (réglages)	

Nom du symbole	Symbole
Insuline active	
Lecteur	
Lecteur (réglages)	
Mes données	
Mesure de glycémie	
Moyennes des glycémies	
Piles faibles	
Plage horaire (réglages)	
Pompe	
Rappels	

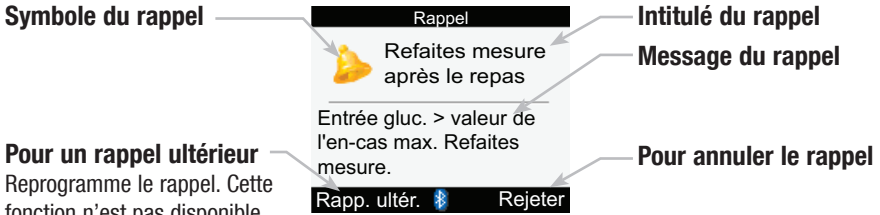
Nom du symbole	Symbole
Rappels (réglages)	
Rapports	
Réglages	
Santé	
Signal sonore	
Son/Vibreur (réglages)	
Technologie sans fil *Bluetooth* activée	
Test de contrôle	
Transfert de données	
Vibreur	

6.3 Confirmation d'un rappel, d'un avertissement ou d'une erreur

Pour confirmer (ou annuler) la plupart des rappels ou avertissements, appuyez sur la touche . Certains messages d'erreur doivent être confirmés différemment, comme « Refaites mesure avec nouvelle bandelette » ou « Remplacez les piles maintenant ». Pour la réémission ultérieure de certains rappels, appuyez sur la touche . Pour de plus amples informations sur un rappel particulier, ou encore sur un avertissement ou une erreur, reportez-vous aux paragraphes suivants.

6.4 Liste des rappels

Exemple d'écran de rappel


Symbole du rappel
Rappel
Intitulé du rappel
Refaites mesure après le repas
Message du rappel
Entrée gluc. > valeur de l'en-cas max. Refaites mesure.
Pour un rappel ultérieur
Reprogramme le rappel. Cette fonction n'est pas disponible pour tous les rappels.
Pour annuler le rappel
Rapp. ultér.
Rejeter

REMARQUES :

- Le lecteur émet un signal sonore à l'affichage de tout rappel dès lors que la fonction du signal sonore est activée.
- Le lecteur vibre lorsqu'il affiche l'un des rappels suivants dès lors que la fonction du vibreur est activée : Refaites mesure après le repas ; Mesure glycémie ; Glyc. élevée, refaites mesure ; Glyc. basse, refaites mesure ; Autre.

Pour savoir comment régler les rappels du lecteur, reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ». Le lecteur vous permet de programmer les rappels suivants :

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Analyse de labo. aujourd'hui	**Si l'heure de l'analyse biologique a été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire aujourd'hui à (Réglages de l'heure de l'analyse biologique)[1] **Ou, si l'heure de l'analyse biologique n'a pas été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire aujourd'hui		Pour annuler le rappel	

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Analyse de labo. demain	**Si l'heure de l'analyse biologique a été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire demain à (Réglages de l'heure de l'analyse biologique)[1] **Ou, si l'heure de l'analyse biologique n'a pas été définie :** Vous avez une analyse de laboratoire demain		Pour annuler le rappel	
Autre	Il est l'heure de votre autre activité.	Pour un rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes
Changer disp. de perfusion	Il est temps de changer le dispositif de perfusion.	Pour un rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	S'affiche à la mise sous tension suivante du lecteur.
Glyc. élevée, refaites mesure.	Glycémie élevée lors de la dernière mesure. Refaites mesure.	Pour un rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Glyc. basse, refaites mesure.	Glycémie basse lors de la dernière mesure. Refaites mesure.	Pour un rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	5 minutes
Mesure glyc.	Il est l'heure de votre mesure de glyc. programmée.	Pour un rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	15 minutes
Refaites mesure après le repas	Entrée gluc. > valeur de l'en-cas max. Refaites mesure.	Pour un rappel ultérieur	Pour annuler le rappel	5 minutes
Visite chez le Dr aujourd'hui	**Si l'heure de la visite chez le médecin a été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr aujourd'hui à (Réglage de l'heure de la visite chez le médecin)[1] **Ou, si l'heure de la visite chez le médecin n'a pas été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr aujourd'hui		Pour annuler le rappel	

Intitulé du rappel	Message du rappel	Touche programmable gauche	Touche programmable droite	Délai de réémission
Visite chez le Dr demain	**Si l'heure de la visite chez le médecin a été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr demain à (Réglage de l'heure de la visite chez le médecin)[1] **Ou, si l'heure de la visite chez le médecin n'a pas été définie :** Vous avez un rendez-vous chez le Dr demain		Pour annuler le rappel	

[1] Si elles ont été définies, l'heure de la visite chez le médecin ou celle de l'analyse biologique s'affichent à l'écran.

Rappels : informations importantes

- Lorsqu'il doit émettre plusieurs rappels au même moment, le lecteur affiche les rappels dans l'ordre de leur priorité :
  1. Rappels de mesure de glycémie (après une glycémie élevée, après une glycémie basse, après un repas)
  2. Rappels de la fonction réveil (mesure de glycémie et autre)
  3. Rappels de date (visite chez le Dr, analyse de labo, changement du dispositif de perfusion)

Dans la mesure où ils ont été activés et programmés, les rappels se caractérisent comme suit :

Visite chez le Dr aujourd'hui, Visite chez le Dr demain, Analyse de labo. aujourd'hui, Analyse de labo. demain

- Ils s'affichent lorsque vous allumez le lecteur et qu'aucune bandelette réactive n'a été insérée.
- Un rappel s'annule par appui sur la touche ou en insérant une bandelette réactive.

Changer disp. de perfusion

- Ils s'affichent lorsque vous allumez le lecteur et qu'aucune bandelette réactive n'a été insérée.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour un réémission ultérieure, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.

Glyc. basse, refaites mesure

- Le lecteur programme ce type de rappel pour la durée que vous avez préréglée si la valeur de glycémie obtenue est inférieure au seuil définissant une glycémie basse (voir au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur »). Même en cas de modification de son heure et de sa date, le lecteur conserve la durée de ce rappel programmé.

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'enfoncez aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 5 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure après glycémie basse devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction de la valeur de glycémie obtenue.

Glyc. élevée, refaites mesure

- Le lecteur programme ce type de rappel pour la durée que vous avez préréglée si la valeur de glycémie obtenue est supérieure au seuil définissant une glycémie élevée (voir au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur »). Même en cas de modification de son heure et de sa date, le lecteur conserve la durée de ce rappel programmé.
- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.

- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'enfoncez aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 15 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure après glycémie élevée devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction de la valeur de glycémie obtenue.

Après repas

- Lorsque vous saisissez des glucides dans le journal à partir de l'un des écrans suivants et que la quantité entrée est supérieure à la valeur définie pour l'en-cas max, le lecteur programme un rappel Après repas pour la durée que vous avez préréglée (voir au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur »). Même en cas de modification de son heure et de sa date, le lecteur conserve la durée de ce rappel programmé.
    - Écran Ajouter données (voir au chapitre 4 « Gestion des données »)
    - Écran Modifier données (voir au chapitre 4 « Gestion des données »)
    - Écran Résultat glycémie détaillé (voir au chapitre 2 « Mesure de glycémie »)
    - Écran Conseil bolus (voir le Manuel d'utilisation confirmé).
- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).

- Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'enfoncez aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- Un rappel s'annule en appuyant sur la touche .
- Pour une réémission 5 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
- Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure Après repas devant être émis dans les 30 minutes. Si nécessaire, un nouveau rappel est programmé en fonction de la valeur de glycémie obtenue.

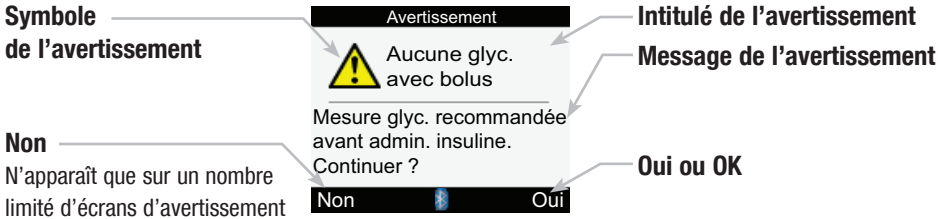
Rappels de la fonction réveil : mesure de glycémie et autre

- À l'heure prévue, le lecteur s'allume et affiche un rappel (dans la mesure où aucune bandelette réactive n'a été insérée).
- Lorsque le rappel est affiché et que vous n'enfoncez aucune touche pendant 30 secondes, le lecteur s'éteint mais le rappel réapparaît 2 minutes plus tard. Le lecteur affiche le rappel à quatre reprises, puis l'annule.
- **Rappel réveil Mesure de glycémie**
  - Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu et qu'aucune mesure de glycémie n'est réalisée, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Les rappels de mesure de glycémie actifs s'annulent en appuyant sur la touche .
  - Pour une réémission 15 minutes plus tard, appuyez sur la touche ou insérez une bandelette réactive.
  - Lorsque vous effectuez une mesure de glycémie, le lecteur annule tout rappel de mesure de glycémie programmé pour un rappel ultérieur ou devant être émis dans les 30 minutes.

- **Rappel réveil Autre**
  - Si le lecteur est déjà allumé lorsque le rappel est prévu, le rappel s'affiche lorsque le lecteur s'éteint.
  - Un rappel s'annule par appui sur la touche ou en insérant une bandelette réactive.
  - Pour une réémission du rappel 15 min plus tard, appuyez sur la touche .

6.5 Liste des avertissements

Exemple d'écran d'avertissement



REMARQUE :

Le lecteur émet un signal sonore à l'affichage d'un avertissement dès lors que la fonction du signal sonore est activée.

Le lecteur peut afficher les avertissements suivants :

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Admin. bolus non dispo.	Imp. conn. lecteur à pompe. Réessayez ou réglez Pompe manuelle.		OK
Admin. bolus non dispo.	La pompe est actuellement en mode Arrêt		OK
Admin. bolus non dispo.	La pompe ne peut pas administrer ce bolus. Voir pompe.		OK
Aucune glyc. avec bolus	Mesure glyc. recommandée avant admin. insuline. Continuer ?	Non	Oui
Avertissement communication	Données de pompe non disponibles ; insuline active peut-être inexacte.		OK
Avertissement communication	Données pompe non dispo. Données bolus récentes pt-être inexact.		OK
Avertissement HI	Vérifiez la glycémie, les cétones et l'insuline régulièrement		OK
Avertissement LO	Refaites mesure glycémie. Consultez votre médecin.		OK

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Bandel. proches date péremption	Remplacez la puce de calibr. et les bandelettes rapidement		OK
Bolus trop élevé	Bolus > quantité autorisée. Bolus max. autorisé utilisé		OK
Bolus trop faible	Bolus < quantité autorisée. Bolus min. autorisé utilisé.		OK
Calcul hors intervalle	Aucun conseil bolus disponible		OK
Communic. avec pompe irrégul.	Dernière communication avec pompe remonte à plus de 2 semaines		OK
Communication perdue	Voir pompe		OK
Connexion perdue	Redémarrez lecteur, sélect. Réglages, Lecteur, Liaison avec pompe		OK
Connexion perdue	Vérifiez que la pompe est à portée du lecteur		OK
Conseil bolus	Données conseil bolus supprimées		OK
Conseil bolus non configuré	Conseil bolus fourni uniquement si configuré dans menu Réglages.		OK

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Date non valide	Saisissez une date valide		OK
Délai conseil bolus dépassé	Le conseil bolus n'est plus disponible pour ce résultat glycémique		OK
Durées conseil bolus invalides	La durée d'action doit être supérieure ou égale au délai d'action		OK
Echec de liaison	Redémarrez lecteur, sélect. Réglages, Lecteur, Liaison avec pompe		OK
Entrée journal sert pour conseil	Entrée journal sert pour conseil. Modif. non autorisées.		OK
Heure/date enreg. imposs.	Heure/date enreg. doit être antér. à heure/date actuelle du lecteur.		OK
Heure/date pompe incorrecte	Heure/date pompe incorrecte. Réglez l'heure/ la date de la pompe.[1]		OK
Inf. à limite avertiss. Hypo	Ingérez une quantité de glucides rapides égale à (quantité de glucides).[2] Refaites mesure glycémie.		OK

Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Insuline active non valide	Impossible de calculer l'insuline active. Conseil bolus non disponible.		OK
Langue inutilisable	Sélectionnez une autre langue		OK
Lim. avertiss. Hyper dépassée	Vérifiez les cétones, la glycémie et l'insuline régulièrement.		OK
Non correspond. date/heure	Modif. date/heure lecteur > 5 min : ne correspond plus à pompe		OK
Objectif glyc. non valide	Objectif sélect. en conflit avec limites d'avertiss. Hyper et/ou Hypo.		OK
Objectif glyc. non valide	Valeur infér. de l'objectif glyc. supérieure à valeur supér.		OK
Pas de liaison lecteur/pompe	Liaison avec la pompe nécessaire pour utiliser cette fonction		OK
Piles lecteur faibles	Remplacez-les vite. Pas de connex. pompe.		OK
PIN non valide	Saisissez de nouveau le code PIN affiché sur l'écran de la pompe		OK

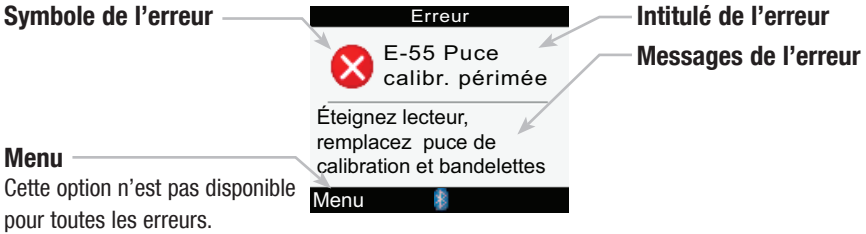
Intitulé de l'avertissement	Message de l'avertissement	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
Pompe non disponible	Vérifiez activation fonction *Bluetooth* et pompe à portée du lecteur		OK
Puce de calibr. manquante	Éteignez lecteur et insérez puce de calibration valide		OK
Ratio glucidique	Ratio glucidique inhabituel. Vérifiez les entrées.		OK
Résultats du journal périmés	Impossible d'enregistrer de nouvelles données avec cet enregistrement		OK
Sensibilité à l'insuline	La sensibilité à l'insuline semble anormale. Vérifiez les entrées.		OK
Signal sonore/ Vibreur arrêté	Impossible de désactiver signal sonore et vibreur en même temps.		OK
Valeurs Hyper non valides	Valeur Hyper doit être > à objectif glyc. des plages horaires définies		OK
Valeurs Hypo non valides	Valeur Hypo doit être < à objectif glyc. des plages horaires définies		OK

[1]Le lecteur conserve ses réglages de date et d'heure. Le lecteur interrompt la communication par technologie sans fil *Bluetooth* pour cette session.

[2] Le lecteur affiche la quantité de sucres rapides conseillée.

6.6 Liste des erreurs

Exemple d'écran d'erreur



REMARQUE :

Le lecteur émet un signal sonore à l'affichage d'une erreur, même si la fonction du signal sonore est désactivée.

Le lecteur peut afficher les erreurs suivantes :

Intitulé de l'erreur	Messages de l'erreur	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
E-51 Erreur bandelette incorr.	Réinsérez la bandelette ou remplacez-la.		
E-52 Erreur puce calibration	Éteignez lecteur, réinsérez ou remplacez puce de calibration.	Menu[1]	OK[2]
E-53 Erreur mes. incorrecte	Refaites mesure avec nouvelle bandelette.		
E-54 Qtité sang insuffisante	Refaites mesure avec nouvelle bandelette.		
E-55 Puce calibr. périmée	Éteignez lecteur, remplacez puce de calibration et bandelettes.	Menu[1]	OK[2]
E-56 Echantillon trop tôt	Refaites mesure avec nouvelle bandelette.		
E-57 Erreur électronique	Retirez les piles, attendez 20 secondes, puis réinsérez-les.		
E-58 Erreur tempér.	Allez ds un endroit où la température est correcte et patientez 5 minutes.	Menu[3]	OK[3]

Intitulé de l'erreur	Messages de l'erreur	Touche programmable gauche	Touche programmable droite
E-59 Piles vides	Remplacez les piles maintenant		
E-60 Erreur de l'heure/la date	Corrigez l'heure/la date, si nécessaire	Menu	

[1] « Menu » n'apparaît que si le lecteur affiche un écran de mesure de glycémie.
[2] « OK » apparaît uniquement après la fenêtre d'attente.
[3] À l'allumage du lecteur, « OK » s'affiche au-dessus de la touche programmable droite et « Menu » n'apparaît pas au-dessus de la touche programmable gauche.

7 Entretien et maintenance

7.1 Vue d'ensemble 232
7.2 Remplacement des piles 233
7.3 Conseils pour économiser les piles 236
7.4 Nettoyage du lecteur 237
7.5 Maintenance et contrôles 238

7.1 Vue d’ensemble

Il est important d’assurer un entretien et une maintenance corrects du lecteur Accu-Chek Performa Combo. Adressez-vous à Roche pour toute question à ce sujet.

7.2 Remplacement des piles

1.

- Retirez le couvercle des piles au dos du lecteur en exerçant une pression sur l'onglet dans le sens de la flèche et en soulevant le couvercle.

2.

- Sortez les piles usagées du lecteur.
- Installez trois piles AAA en respectant les polarités et en vous aidant pour cela des signes + et – figurant dans le compartiment des piles.

3.

- Remettez le couvercle en place : un déclic confirme sa fermeture.

ATTENTION :

- La durée d'utilisation des piles peut se trouver fortement diminuée si le choix s'est porté sur des piles autres que celles fournies ou recommandées pour le lecteur. Des fuites et une corrosion des contacts des piles sont en outre possibles. L'utilisation de piles ni fournies, ni recommandées peut invalider la garantie.
- Assurez-vous de remplacer les trois piles en même temps. Veillez à ne pas mélanger les piles neuves et les piles en partie utilisées. Il est également important de ne pas mélanger des piles de système électrochimique différent, de capacité et durée de vie différentes ou de marque différente. Si vous ne respectez pas ces précautions d'utilisation, vous vous exposez au risque que certaines piles s'endommagent anormalement.

REMARQUES :

- Nous recommandons l'usage de piles alcalines pour le lecteur.
- Lorsque de nouvelles piles sont installées, le lecteur demande automatiquement une vérification de l'heure et de la date.
- Il est conseillé d'avoir toujours sur soi des piles de rechange sous emballage.
- Lors du remplacement des piles, l'ensemble des résultats glycémiques, des informations du journal et des réglages restent enregistrés dans la mémoire du lecteur.
- De même, la liaison du lecteur avec la pompe n'est pas interrompue lors de l'extraction des piles et de leur remplacement.
- Il est possible d'utiliser des piles rechargeables. Toutefois, les piles rechargeables peuvent ne pas assurer la même durée d'utilisation que les piles non rechargeables.
- Lorsque l'avertissement Piles lecteur faibles apparaît :
  - La communication par technologie sans fil *Bluetooth* est désactivée.
  - Si le vibreur est réglé sur On, il est désactivé jusqu'à ce que les piles aient été remplacées.
  - Si l'intensité du rétro-éclairage est réglée sur le niveau fort, le lecteur utilise le niveau moyen jusqu'à ce que les piles aient été remplacées.
  - Si le volume du signal sonore est réglé sur le niveau fort, le lecteur utilise le niveau moyen jusqu'à ce que les piles aient été remplacées.

7.3 Conseils pour économiser les piles

Comment économiser la durée de vie des piles :

- Pour le signal sonore, utilisez le niveau faible
- Activez la fonction vibreur uniquement si nécessaire
- Éteignez le lecteur vous-même lorsque vous avez terminé, plutôt que de le laisser s'arrêter automatiquement

7.4 Nettoyage du lecteur

Rien de plus facile que l'entretien du lecteur : il suffit simplement de le protéger de la poussière. S'il s'avère nécessaire de le nettoyer, suivez attentivement les consignes qui suivent, afin d'obtenir le meilleur résultat possible :

CE QU'IL FAUT FAIRE

- Assurez-vous que le lecteur est éteint.
- Nettoyez l'extérieur du lecteur délicatement à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé de l'une des solutions nettoyantes suivantes :
  - alcool isopropylique à 70 %
  - mélange de liquide à vaisselle doux et d'eau
  - solution d'eau de Javel à usage domestique à 10 % (1 dose d'eau de Javel pour 9 doses d'eau) préparée le jour même
- Retirez tout excès de liquide du chiffon avant de nettoyer l'extérieur du lecteur

NE PAS

- Faire entrer d'humidité dans les fentes d'insertion de la puce de calibration ou de la bandelette réactive
- Vaporiser une solution nettoyante directement sur le lecteur
- Immerger le lecteur dans l'eau ou un liquide
- Verser un liquide dans le lecteur

Pour toute question concernant le nettoyage de votre pompe à insuline Accu-Chek Spirit Combo, reportez-vous au Guide d'utilisation qui l'accompagne.

7.5 Maintenance et contrôles

- Dans des conditions normales d'utilisation, le lecteur ne nécessite que peu ou pas d'entretien. Il procède automatiquement à un autodiagnostic à chaque mise sous tension et vous avertit de tout problème. Pour de plus amples informations sur les pannes et les solutions à apporter, consultez le chapitre 8 « Diagnostic des pannes ».
- Si vous avez laissé tomber le lecteur ou si vous pensez que les résultats fournis ne sont pas justes, vérifiez que les bandelettes réactives et la solution de contrôle ne sont pas périmées, puis procédez à un test de contrôle.
- Effectuez un test de contrôle à l'ouverture de chaque nouveau tube de bandelettes réactives.
- Pour vérifier l'écran du lecteur, éteignez l'appareil, puis appuyez sur la touche marche/arrêt en la maintenant enfoncée. L'écran passe par différentes couleurs (rouge, bleu, vert, blanc). Contactez Roche si vous constatez qu'une partie de l'écran ne change pas de couleur.
- Adressez-vous à Roche si le lecteur ne fonctionne pas correctement.

8 Diagnostic des pannes

8.1 Vue d'ensemble 240
8.2 Diagnostic des pannes du lecteur Accu-Chek Performa Combo 241

8.1 Vue d'ensemble

Dans la plupart des cas, le lecteur affiche un bref descriptif du problème accompagné d'une solution à ce problème. Ce chapitre fournit de plus amples informations, en précisant le problème rencontré et la cause possible et en suggérant une solution. Si le problème persiste malgré la solution proposée, contactez Roche.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne modifiez jamais votre traitement sur la base d'un avertissement ou d'un message d'erreur. Si vous avez des questions, adressez-vous à Roche.

i REMARQUES :

- Si vous avez laissé tomber le lecteur ou si vous pensez que les résultats fournis ne sont pas justes, vérifiez que les bandelettes réactives et la solution de contrôle ne sont pas périmées, puis procédez à un test de contrôle. Mettez-vous en contact avec Roche pour toute assistance supplémentaire.
- Dans les écrans, le terme « glycémie » est parfois abrévié « glyc. » ou « gl. ».

8.2 Diagnostic des pannes du lecteur Accu-Chek Performa Combo

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
L'écran reste vide ou le lecteur ne s'allume pas.	▸ Les piles sont vides.	▸ Installez de nouvelles piles. Reportez-vous au chapitre 7 « Entretien et maintenance ».
	▸ L'écran est défectueux.	▸ Contactez Roche.
	▸ Le lecteur est défectueux.	▸ Contactez Roche.
	▸ La température est excessive : elle est située hors de la plage de température de fonctionnement du lecteur.	▸ Allez dans un endroit où la température est correcte. Patientez cinq minutes avant de rallumer le lecteur. N'essayez pas d'accélérer le réchauffement ou le refroidissement du lecteur.
Symbole *Bluetooth* clignotant	▸ La communication a été interrompue parce qu'une touche de la pompe a été enfoncée.	▸ Vérifiez la pompe et continuez à utiliser la pompe manuellement. ▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur la pompe.
	▸ Le lecteur et la pompe sont trop éloignés l'un de l'autre pour pouvoir communiquer.	▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Admin. bolus non dispo.	▸ Le lecteur ne peut pas communiquer avec la pompe.	▸ Réessayez ou réglez sur Pompe manuelle. ▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur le lecteur et sur la pompe. ▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication. ▸ Si le symbole des piles faibles est affiché sur le lecteur, celui-ci n'est pas en mesure de communiquer avec la pompe. Remplacez les piles.
	▸ La pompe est en mode Stop.	▸ Remettez la pompe en mode MARCHE.
	▸ Une administration de bolus par la pompe est en cours.	▸ Attendez la fin du bolus en cours avant d'administrer le bolus suivant.
Aucune glyc. avec bolus	▸ Vous essayez de vous administrer un bolus alors que vous n'avez pas mesuré votre glycémie.	▸ Il est conseillé de mesurer la glycémie en préalable à l'administration d'insuline.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Avertissement communication	▸ La communication des données de la pompe concernant le bolus a échoué. Par conséquent, les données de la pompe ne sont pas disponibles, ce qui signifie que les données de bolus risquent de ne pas être correctes. ▸ La communication des données de la pompe concernant le bolus a échoué. Par conséquent, les données de la pompe ne sont pas disponibles, ce qui signifie que la quantité d'insuline active risque de ne pas être correcte.	▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur le lecteur et sur la pompe. ▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication. ▸ Si le symbole des piles faibles est affiché sur le lecteur, celui-ci n'est pas en mesure de communiquer avec la pompe. Remplacez les piles.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Avertissement HI	▸ Il est possible que la valeur de glycémie obtenue soit supérieure à l'intervalle de mesure du système.	▸ L'apparition d'un symptôme courant d'hyperglycémie doit vous conduire à consulter votre professionnel de santé dans les plus brefs délais. ▸ En cas d'hyperglycémie, conformez-vous à ses recommandations. ▸ Vérifiez la glycémie, les cétones et l'insuline régulièrement. ▸ Consultez les autres solutions fournies dans le Guide d'utilisateur de la pompe.
Avertissement LO	▸ Il est possible que la valeur de glycémie obtenue soit inférieure à l'intervalle de mesure du système.	▸ En cas d'hypoglycémie, conformez-vous aux recommandations du votre professionnel de santé. ▸ L'apparition d'un symptôme courant d'hypoglycémie doit vous conduire à consulter votre professionnel de santé dans les plus brefs délais.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Bandel. proches date péremption	▸ Les bandelettes réactives arriveront à expiration à la fin du mois en cours.	▸ Avant la fin du mois, insérez une nouvelle puce de calibration provenant d'une nouvelle boîte de bandelettes réactives (éliminez les bandelettes réactives arrivant à expiration). Vérifiez que le code de la puce de calibration est identique à celui imprimé sur le tube de bandelettes réactives. ▸ Assurez-vous que l'heure et la date sont correctes et corrigez-les si nécessaire. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ». Si elles ne le sont pas, corrigez-les sur la pompe.
Bolus trop élevé	▸ Le bolus dépasse la quantité autorisée. Il est réglé sur 50 unités. Il est réglé sur la valeur maximale autorisée.	▸ Vérifiez l'exactitude de toutes les entrées. Si nécessaire, consultez votre professionnel de santé.
Bolus trop faible	▸ La pompe à insuline ne peut pas administrer 0,1 unité d'un bolus mixte.	▸ La pompe ajuste le bolus à 0,2 unité.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Communic. avec pompe irrégul.	▸ La dernière communication entre le lecteur et la pompe remonte à deux semaines au minimum.	▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur le lecteur et sur la pompe. ▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication. ▸ Si le symbole des piles faibles est affiché sur le lecteur, celui-ci n'est pas en mesure de communiquer avec la pompe. Remplacez les piles. ▸ Il est important que la communication entre le lecteur et la pompe par la technologie sans fil *Bluetooth* soit régulière si vous avez recours au conseil de bolus.
Communication perdue	▸ La pompe est hors de portée du lecteur.	▸ Une administration de bolus est en cours, consultez l'écran de la pompe. ▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur le lecteur et sur la pompe. ▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication. ▸ Si le symbole des piles faibles est affiché sur le lecteur, celui-ci n'est pas en mesure de communiquer avec la pompe. Remplacez les piles. ▸ Utilisez la pompe pour suivre ou annuler un bolus ▸ À partir de la pompe, vérifiez ou annulez le bolus en cours d'administration.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Connexion perdue	▸ La connexion lecteur/pompe a été perdue pendant l'établissement de la liaison. La tentative de liaison entre le lecteur et la pompe a donc échoué.	▸ Relancez la liaison. Reportez-vous au Manuel d'utilisation confirmé. ▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur le lecteur et sur la pompe. ▸ Si le symbole des piles faibles est affiché sur le lecteur, celui-ci n'est pas en mesure de communiquer avec la pompe. Remplacez les piles.
	▸ La pompe est hors de portée du lecteur.	▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication.
Conseil bolus Données conseil bolus supprimées	▸ Il n'est pas possible de confirmer vérifier l'intégrité des données du conseil de bolus.	▸ Attendez 8 heures pour pouvoir disposer d'un conseil de bolus exact.
	IMPORTANT : • Les doses d'insuline et les repas pris avant l'avertissement du conseil de bolus ne sont plus pris en compte dans le calcul du conseil de bolus. • Il est possible que le lecteur ne reflète pas l'historique des bolus de la pompe, mais celui-ci reste disponible sur la pompe.	

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Conseil bolus non configuré	▸ Le conseil est fourni uniquement si le conseil de bolus a été configuré dans le menu Réglages.	▸ Vous pouvez continuer à utiliser le lecteur sans le conseil de bolus ou au contraire décider de configurer le conseil de bolus en vous reportant au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».
Date non valide	▸ La date entrée n'est pas valide (il n'est pas possible de programmer des rappels à une date déjà passée).	▸ Saisissez une date correcte.
Délai conseil bolus dépassé	▸ Le conseil de bolus n'est plus disponible pour ce résultat glycémique	▸ Consultez les données enregistrées sous Mes données. Vous pourrez ensuite décider de modifier des données, d'en ajouter, ou bien d'utiliser à nouveau le conseil de bolus.
Durées conseil bolus invalides	▸ La durée d'action définie est inférieure au délai d'action.	▸ Il est impératif que la valeur définie pour la durée d'action soit supérieure ou égale à celle du délai d'action. Redéfinissez la valeur de la durée d'action ou revoyez celle du délai d'action.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-51 Erreur bandelette incorr.	▸ Il est possible que votre glycémie soit extrêmement basse.	▸ Si ce message d'erreur s'affiche **après** avoir mis le sang en contact avec la bandelette réactive, reportez-vous au chapitre 2 « Mesure de glycémie ».
	▸ La bandelette réactive est endommagée. ▸ La bandelette réactive n'a pas été correctement insérée dans le lecteur.	▸ Si au contraire ce message d'erreur s'affiche **avant** que le sang ait été mis en contact avec la bandelette réactive, retirez la bandelette réactive et réinsérez-la ou remplacez-la si elle est endommagée. Vérifiez que le code imprimé sur le tube de bandelettes réactives est identique à celui figurant sur la puce de calibration insérée dans le lecteur. Si le message s'affiche de nouveau, contactez Roche.
E-52 Erreur puce calibration	▸ Ce n'est pas la bonne puce de calibration.	▸ Éteignez le lecteur, retirez puis réinsérez la puce de calibration dans le lecteur. Si ce message d'erreur persiste, éteignez le lecteur, retirez la puce de calibration et insérez une nouvelle puce dans le lecteur. Si le problème persiste toujours, contactez Roche.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-53 Erreur mes. incorrecte	▸ Une erreur est survenue au niveau du lecteur ou de la bandelette réactive.	▸ Éliminez la bandelette réactive et recommencez la mesure.
	▸ Il est possible que votre glycémie soit extrêmement élevée.	▸ Consultez votre professionnel de santé dans les plus brefs délais si cela correspond à votre état de santé. Si cela ne correspond pas à votre état de santé, recommencez la mesure et reportez-vous au chapitre 2 « Mesure de glycémie ». Si le résultat de la deuxième mesure ne correspond toujours pas à votre état de santé, effectuez un test de contrôle avec la solution de contrôle et une nouvelle bandelette réactive. Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable, revoyez la méthode de mesure et recommencez la mesure de glycémie avec une nouvelle bandelette réactive. Si le message d'erreur E-53 s'affiche de nouveau après votre mesure de glycémie, votre résultat glycémique peut être extrêmement élevé et supérieur à l'intervalle de mesure du système. **Consultez votre professionnel de la santé dans les plus brefs délais.** Si le résultat de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable, reportez-vous au chapitre 3 « Test de contrôle ».

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-54 Qtité sang insuffisante	▸ La bandelette réactive n'a pas aspiré suffisamment de sang ou de solution de contrôle pour que la mesure soit possible ou bien l'aspiration suffisante de sang ou de solution de contrôle s'est produite après le démarrage de la mesure.	▸ Éliminez la bandelette réactive et recommencez la mesure.
E-55 Puce calibr. périmée	▸ La puce de calibration provient d'un lot de bandelettes réactives qui est périmé.	▸ Vérifiez que le code de la puce de calibration est identique à celui imprimé sur le tube de bandelettes réactives. Retirez puis réinsérez la puce de calibration et assurez-vous que l'heure et la date du lecteur sont correctes. Si ce message d'erreur persiste, éteignez le lecteur, retirez la puce de calibration périmée et insérez une puce de calibration neuve et valide dans le lecteur.
E-56 Echantillon trop tôt	▸ L'aspiration du sang ou de la solution de contrôle par la bandelette réactive a été effectuée avant que le message « Appliquer échantillon » ne s'affiche à l'écran.	▸ Éliminez la bandelette réactive et recommencez la mesure avec une nouvelle bandelette réactive.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
E-57 Erreur électronique	▸ Une défaillance électronique s'est produite ou, ce qui est rare, une bandelette réactive usagée a été retirée du lecteur et réinsérée.	▸ Éteignez le lecteur et retirez les piles. Patientez 30 secondes au minimum, puis réinstallez les piles. Rallumez le lecteur et effectuez une mesure de glycémie ou un test de contrôle. Si le problème persiste, contactez Roche.
E-58 Erreur tempér.	▸ La température est supérieure ou inférieure aux températures préconisées pour l'utilisation du lecteur.	▸ Déplacez le lecteur dans un endroit où la température se situe dans la fourchette de températures préconisée pour l'utilisation des bandelettes réactives, tel qu'indiqué dans leur notice d'utilisation. Patientez cinq minutes avant de rallumer le lecteur. Recommencez la mesure. N'essayez pas d'accélérer le réchauffement ou le refroidissement du lecteur.
E-59 Piles vides	▸ Les piles sont presque vides.	▸ Installez de nouvelles piles Reportez-vous au chapitre 7 « Entretien et maintenance ».
E-60 Erreur de l'heure/la date	▸ Il est possible que les réglages de l'heure et de la date soient erronés. ▸ Vous avez remplacé les piles.	▸ Assurez-vous que l'heure et la date sont correctes et corrigez-les si nécessaire. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».
Echec de liaison	▸ La tentative de liaison entre le lecteur et la pompe a échoué.	▸ Relancez la liaison. Reportez-vous au Manuel d'utilisation confirmé.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Entrée journal sert pour conseil	▸ L'entrée de journal sélectionnée a été utilisée pour le conseil de bolus et les modifications ne sont pas autorisées.	▸ Vérifiez soigneusement toutes les informations impliquant un conseil de bolus. Il n'est pas possible de modifier des entrées liées au conseil de bolus dans le lecteur.
Heure/date enreg. imposs.	▸ L'heure ou la date saisie n'est pas valide (sous Ajouter données, il n'est pas possible d'entrer des informations concernant des évènements encore non survenus).	▸ Saisissez l'heure ou la date correcte.
Heure/date pompe incorrecte	▸ L'heure ou la date de la pompe est incorrecte.	▸ Réglez l'heure ou la date de la pompe (reportez-vous au Guide d'utilisateur de la pompe).
Inf. à limite avertiss. Hypo	▸ La valeur de glycémie obtenue est inférieure au seuil d'hypoglycémie défini dans le lecteur (limite d'avertissement Hypo).	▸ En cas d'hypoglycémie, conformez-vous aux recommandations du votre professionnel de santé. ▸ Le lecteur affiche la quantité de glucides qu'il vous est recommandé d'ingérer avant de remesurer votre glycémie.

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Lim. avertiss. Hyper dépassée	▸ La valeur de glycémie obtenue dépasse le seuil d'hyperglycémie défini dans le lecteur.	▸ En cas d'hyperglycémie, conformez-vous aux recommandations du votre professionnel de santé. ▸ Vérifiez la glycémie, les cétones et l'insuline régulièrement. ▸ Consultez les autres solutions fournies dans le Guide d'utilisateur de la pompe.
Non correspond. date/heure	▸ Il y a plus de 5 minutes d'écart entre l'heure du lecteur et celle de la pompe.	▸ L'heure et la date du lecteur ont été modifiées pour correspondre à celles de la pompe. Assurez-vous que l'heure et la date sont correctes. Si elles ne le sont pas, corrigez-les sur la pompe.
Objectif glyc. non valide	▸ La valeur inférieure de l'objectif glycémique dépasse sa valeur supérieure.	▸ Revoyez les valeurs de l'objectif glycémique. ▸ Saisissez les valeurs inférieure et supérieure correctes de l'objectif glycémique. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».
	▸ L'objectif sélectionné est en conflit avec le seuil d'hyperglycémie et/ou le seuil d'hypoglycémie que vous avez définies (limites d'avertiss. Hyper et/ou Hypo).	▸ Redéfinissez l'objectif glycémique, ou bien revoyez les seuils d'hypo/hyperglycémie et ressaisissez l'objectif glycémique. ▸ Saisissez les valeurs inférieure et supérieure correctes de l'objectif glycémique. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Pas de liaison lecteur/pompe	▸ La liaison entre le lecteur et la pompe n'a pas été établie. Les fonctions de la pompe ne sont pas accessibles tant que la liaison lecteur/pompe n'a pas été réalisée.	▸ Vous devez obligatoirement établir la liaison lecteur/pompe pour pouvoir utiliser ces fonctions. ▸ Pour savoir comment établir la liaison, reportez-vous au Manuel d'utilisation confirmé.
Piles lecteur faibles	▸ Les piles sont presque vides.	▸ Installez de nouvelles piles. Reportez-vous au chapitre 7 « Entretien et maintenance ».
PIN non valide	▸ Le code PIN entré n'est pas correct.	▸ Sélectionnez OK et saisissez de nouveau le code PIN affiché à l'écran sur la pompe.
Pompe non disponible	▸ La pompe est hors de portée du lecteur et la communication n'est donc pas possible.	▸ Vérifiez que la technologie sans fil *Bluetooth* est bien activée sur le lecteur et sur la pompe. ▸ Assurez-vous que la pompe est à portée du lecteur pour permettre la communication. ▸ Si le symbole des piles faibles est affiché, le lecteur n'est pas en mesure de communiquer avec la pompe. Remplacez les piles.
Puce de calibr. manquante	▸ Le lecteur n'est pas calibré ou la puce de calibration n'a pas été insérée.	▸ Éteignez le lecteur et procédez à une nouvelle calibration. Reportez-vous au chapitre 2 « Mesure de glycémie ».

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Ratio glucidique	▸ Le ratio glucidique est situé hors de l'intervalle acceptable du lecteur.	▸ Vérifiez les entrées et consultez votre professionnel de santé pour qu'il vous indique les réglages corrects.
Résultats du journal périmés	▸ Le conseil de bolus n'est plus disponible pour ce résultat.	▸ Consultez les données enregistrées sous Mes données. Vous pourrez ensuite décider de modifier des données, d'en ajouter, ou bien commencez une nouvelle session de conseil de bolus.
Sensibilité à l'insuline	▸ La sensibilité à l'insuline est située hors de l'intervalle acceptable du lecteur.	▸ Vérifiez les entrées et consultez votre professionnel de santé pour qu'il vous indique les réglages corrects.
Signal sonore/ Vibreur arrêté	▸ Il n'est pas possible de désactiver à la fois le signal sonore et le vibreur.	▸ Vérifiez que le signal sonore ou le vibreur est bien activé. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».
Valeurs Hyper non valides	▸ La valeur du seuil d'hyperglycémie (limite d'avertissement) doit être supérieure à tous les objectifs glycémiques des plages horaires.	▸ Définissez un seuil d'hyperglycémie correct, ou revoyez les objectifs glycémiques des plages horaires et saisissez de nouveau le seuil d'hyperglycémie. ▸ Saisissez un seuil d'hyperglycémie qui soit supérieur aux objectifs glycémiques des plages horaires. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».

Écran du lecteur	Cause(s) possible(s)	Solution(s) possible(s)
Valeurs Hypo non valides	▸ La valeur du seuil d'hypoglycémie (limite d'avertissement) doit être inférieure à tous les objectifs glycémiques des plages horaires.	▸ Définissez un seuil d'hypoglycémie correct, ou revoyez les objectifs glycémiques des plages horaires et saisissez de nouveau le seuil d'hypoglycémie. ▸ Saisissez un seuil d'hypoglycémie qui soit inférieur aux objectifs glycémiques des plages horaires. Reportez-vous au chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».

REMARQUES :

- Pour en savoir plus sur les erreurs et les avertissements, reportez-vous au chapitre 6, « Symboles, rappels, avertissements et erreurs ».
- Si le lecteur affiche un autre message d'erreur, ou pour toute autre question, contactez Roche.

9 Informations techniques

9.1 Vue d'ensemble	260
9.2 Limitations du produit	261
9.3 Caractéristiques techniques	262
9.4 Informations sur la sécurité du produit	264
9.5 Élimination du lecteur	267
9.6 Garantie	268
9.7 Fournitures supplémentaires	269
9.8 Message aux professionnels de santé	270

9.1 Vue d’ensemble

Ce chapitre présente des informations très importantes en termes de rendement du lecteur.

9.2 Limitations du produit

Les caractéristiques techniques et les limitations du produit les plus récentes sont fournies dans la notice d'utilisation des bandelettes réactives.

9.3 Caractéristiques techniques

Volume de sang nécessaire	▸ Voir la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Type d'échantillon	▸ Sang total frais
Durée de la mesure	▸ Voir la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Intervalle de mesure	▸ Voir la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Conditions de conservation des bandelettes réactives	▸ Voir la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Conditions de conservation du lecteur (avec piles installées)	▸ entre -20 °C et 50 °C
Conditions de fonctionnement du système	▸ Voir la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Humidité relative de fonctionnement	▸ Voir la notice d'utilisation des bandelettes réactives.
Capacité de la mémoire	▸ 1000 entrées de journal
Mise hors tension automatique	▸ 2 minutes
Alimentation	▸ Trois piles AAA (alcalines de préférence)
Écran	▸ ACL

Dimensions	▸ 94 x 55 x 25 mm (longueur x largeur x hauteur)
Poids	▸ Environ 103 g (avec piles installées)
Construction	▸ Portatif
Classe de protection	▸ III
Type de lecteur	▸ Le lecteur Accu-Chek Performa Combo convient à une utilisation en continu.
Conditions de conservation des solutions de contrôle	▸ entre 2 °C et 32 °C
Interface	▸ Infrarouge ; DEL/DEL infrarouge – Classe 1

9.4 Informations sur la sécurité du produit

Technologie sans fil *Bluetooth*

Le lecteur et la pompe communiquent et échangent des informations grâce à la technologie sans fil *Bluetooth*. Il s'agit d'une technologie qui utilise des ondes radio et fonctionne dans la bande de fréquence ISM (*industrial, scientific, medical*) comprise entre 2,4 et 2,485 GHz, sans licence. Le canal de transmission utilisé pour la communication entre le lecteur et la pompe ne fonctionne pas en mode ouvert. Le lecteur communique exclusivement avec la pompe pour laquelle une liaison est établie ; la liaison n'est donc pas possible avec d'autres appareils utilisant la technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, imprimante, etc.), et ceux-ci ne peuvent ni communiquer avec le lecteur ou la pompe ni accéder aux informations confidentielles vous concernant qui y sont enregistrées.

Communication par radiofréquence

Cet appareil répond aux normes de la Federal Communications Commission (FCC) américaine. Il est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible, (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles susceptibles d'altérer son bon fonctionnement.

La conformité à ces normes signifie que l'appareil ne doit normalement pas avoir d'incidence sur le fonctionnement d'autres appareils, s'il est utilisé dans les conditions prévues et habituelles. De même, il est attendu de l'appareil qu'il fonctionne normalement en présence d'autres appareils.

Il est recommandé d'augmenter la distance séparant le lecteur de tout appareil qui serait à l'origine d'interférences. Vous avez également la possibilité de mettre hors tension l'appareil engendrant des interférences. Vous pouvez aussi désactiver la technologie sans fil *Bluetooth* sur le lecteur et administrer alors l'insuline directement à partir de la pompe.

Toute modification effectuée sur cet appareil sans l'autorisation expresse de Roche peut annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques.

Compatibilité électromagnétique
Ce lecteur répond aux exigences en matière d'immunité électromagnétique telles que stipulées dans l'annexe A de la norme EN ISO 15197. Le test d'immunité de décharge électrostatique est établi en fonction de la norme de base IEC 61000-4-2. De plus, le lecteur répond aux exigences en matière d'émissions électromagnétiques conformément à la norme EN 61326. Ses émissions électromagnétiques sont donc faibles. Il n'y a pas lieu de s'attendre à des interférences provenant d'autres appareils électriques.

Analyse de rendement

Les données relatives au rendement du système Accu-Chek Performa Combo (lecteur Accu-Chek Performa Combo utilisé avec les bandelettes réactives Accu-Chek Performa) ont été obtenues à partir de sang capillaire prélevé sur des patients diabétiques (comparaison de méthodes, exactitude), de sang veineux (répétabilité) et de solution de contrôle (reproductibilité). Le système a été calibré à l'aide de sang veineux contenant différents taux de glucose. Les valeurs de référence ont été déterminées à l'aide de la méthode à l'hexokinase. Pour ce qui est de la comparaison de méthodes, les résultats ont été comparés avec des résultats obtenus au moyen de la méthode à l'hexokinase avec déprotéinisation (analyseur automatique). La méthode à l'hexokinase répond aux standards NIST.

Principe de mesure

Reportez-vous à la notice d'utilisation des bandelettes réactives pour de plus amples informations.

⚠ AVERTISSEMENTS :

- Des champs électromagnétiques forts peuvent interférer sur le bon fonctionnement du lecteur. Ne pas utiliser ce lecteur près de sources de radiations électromagnétiques fortes.
- Afin d'éviter les décharges électrostatiques, ne pas utiliser le lecteur dans un environnement trop sec, particulièrement en présence de matériaux synthétiques.

9.5 Élimination du lecteur

⚠ AVERTISSEMENTS :

- Lors d'une mesure de glycémie, le lecteur peut être en contact avec du sang. Les lecteurs usagés présentent donc un risque d'infection. Dans ces conditions, éliminez votre lecteur usagé conformément à la règlementation en vigueur après en avoir retiré les piles. L'administration municipale vous indiquera la marche à suivre pour éliminer le lecteur.
- Ainsi, le lecteur ne tombe pas sous le coup de la Directive européenne 2002/96/CE – Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

9.6 Garantie

Les dispositions légales relatives à la vente et aux garanties des biens de consommation dans le pays d'achat sont applicables.

9.7 Fournitures supplémentaires

Les fournitures et accessoires suivants peuvent être obtenus auprès des centres de diabétologie, des pharmacies et des distributeurs de dispositifs médicaux/chirurgicaux agréés par Roche :

Bandelettes réactives

Bandelettes réactives Accu-Chek Performa

Solutions de contrôle

Solutions de contrôle Accu-Chek Performa

9.8 Message aux professionnels de santé

⚠ AVERTISSEMENT :

Professionnels de santé : Respectez les mesures mises en place dans votre établissement en matière de sécurité relative à la manipulation de matériel potentiellement infectieux.

Une goutte de sang total frais est nécessaire afin d'effectuer une mesure de glycémie. La notice d'utilisation des bandelettes réactives fournit de plus amples informations à l'intention des professionnels de santé.

Quand conseiller le prélèvement sur site alternatif à vos patients

La décision de conseiller le prélèvement sur site alternatif doit s'appuyer sur le niveau de motivation du patient et sa capacité à comprendre l'information relative au diabète et au prélèvement sur site alternatif. Si vous envisagez de conseiller à un patient le prélèvement sur site alternatif, il est nécessaire que vous sachiez qu'il existe un risque de différence importante entre des résultats glycémiques obtenus à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt ou à la paume de la main et des résultats glycémiques obtenus à partir de sang prélevé sur des sites alternatifs. La différence qui existe en termes de concentration entre le lit capillaire et la perfusion sanguine dans tout l'organisme peut être à l'origine d'écarts entre les résultats glycémiques obtenus à différents endroits de prélèvement. Ces effets physiologiques varient d'un individu à l'autre et peuvent différer chez un même individu en fonction de ses activités et de son état physique au moment de la mesure. Les études que nous avons menées sur les prélèvements sur site alternatif chez des adultes diabétiques montrent que la plupart des personnes s'aperçoivent que leur taux de glucose évolue plus rapidement dans du sang prélevé à l'extrémité du doigt ou à la paume de la main qu'il ne le fait dans du sang prélevé sur des sites alternatifs.[1] Ce phénomène est particulièrement important en cas de fluctuation rapide de la glycémie, vers le bas ou vers le haut. Si votre patient a l'habitude d'apporter des modifications au traitement en fonction des mesures effectuées à partir de sang prélevé à l'extrémité du doigt ou à la paume de la main, il doit prendre en compte le temps de latence affectant la mesure réalisée à partir d'un site alternatif.

[1]Données consignées.

Annexes

Annexe A : Abréviations

Abréviation	Définition
ACL	▸ Affichage à cristaux liquides
AST	▸ Prélèvement sur site alternatif (*Alternative Site Testing* en anglais)
BE	▸ Broteinheit (égal à 12 grammes de glucides)
°C	▸ Degré Celsius (ou degré centigrade)
CC	▸ Carbohydrate Choice (égal à 15 grammes de glucides)
FCC	▸ Federal Communications Commission (États-Unis)
g	▸ Grammes
GHz	▸ Gigahertz
glyc.	▸ Glycémie
Hyper	▸ Hyperglycémie (glycémie élevée)

Abréviation	Définition
Hypo	▸ Hypoglycémie (glycémie basse)
IC	▸ Industry Canada
IR	▸ Infrarouge
ISO	▸ International Organization for Standardization (Organisation Internationale pour la Normalisation)
KE	▸ Kohlenhydrateinheit (égal à 10 grammes de glucides)
mg/dL	▸ Milligrammes par décilitre
mmol/L	▸ Millimoles par litre
NIST	▸ National Institute of Standards and Technology (États-Unis)
PIN	▸ *Personal Identification Number*
RF	▸ Radiofréquence
SD (ET)	▸ Écart-type

Abréviation	Définition
SO	▸ Sans objet
U	▸ Unités (unités du bolus d’insuline)

Annexe B : Unités de mesure des glucides

Le lecteur permet d'exprimer les glucides dans les unités de mesure suivantes.

Abréviation	Unité de mesure	Equivalent en grammes
g	▸ Grammes	▸ 1 gramme
KE	▸ Kohlenhydrateinheit	▸ 10 grammes
BE	▸ Broteinheit	▸ 12 grammes
CC	▸ Carbohydrate Choice	▸ 15 grammes

Annexe C : Explication des symboles

Des symboles figurent sur l'emballage, sur la plaque d'identification et dans le Manuel d'utilisation du lecteur. Ils sont présentés ci-dessous avec leur signification.

	▸ Consulter les instructions d'utilisation.
	▸ Avertissement (consulter la documentation) ! Se conformer aux consignes de sécurité figurant dans les manuels d'utilisation de l'appareil.
	▸ Attention (consulter la documentation) ! Se conformer aux consignes de sécurité figurant dans les manuels d'utilisation de l'appareil.
	▸ Remarque (informations supplémentaires)
	▸ Conserver entre
	▸ Fabricant
REF	▸ Référence article
IVD	▸ Diagnostic in vitro
CE 0088	▸ Ce produit répond aux exigences de la directive 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro.
	▸ AAA 1,5 V

Annexe D : Réglages du lecteur et fourchettes de valeurs disponibles

mg/dL

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Augm. repas (ou post-prandiale) (glycémie)	mg/dL	50	200	1	50
Bolus carré (insuline)	Unités	0	50[1]	0,1	SO
Bolus mixte (insuline)	Unités	0,2	50[1]	0,1	SO
Bolus standard (insuline)	Unités	0	50[1]	0,1	SO
Délai d'action	heures:minutes	0:45	Durée d'action	0:15	1:00
Durée d'action	heures:minutes	1:30	8:00	0:15	4:00
En-cas maximum (glucides)	grammes BE KE CC	0 0 0 0	24 2 2,4 1,6	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« ---BE ») Aucune entrée (« ---KE ») Aucune entrée (« ---CC »)
Exercice (physique) 1 (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Exercice (physique) 2 (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Glucides	grammes BE KE CC	0 0 0 0	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« ---BE ») Aucune entrée (« ---KE ») Aucune entrée (« ---CC »)
Insuline active	Unités	0	99,9	0,1	Aucune entrée (« --- g »)
Limite d'avertissement Hyper	mg/dL	180	350	1	300
Limite d'avertissement Hypo	mg/dL	50	90	1	70
Maladie (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Prémenstruel (événement santé)	%	-50	50	1	0
Ratio glucidique (glucides)	grammes BE KE CC	1 0,1 0,1 0,1	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Ratio glucidique (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Sensibilité à l'insuline (glycémie)	mg/dL	1	999	1	Aucune entrée (« --- mg/dL »)

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Sensibilité à l'insuline (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Seuil de glycémie (inférieur)	mg/dL	50	100	1	Limite d'avertissement Hypo
Seuil de glycémie (supérieur)	mg/dL	120	350	1	Limite d'avertissement Hyper
Stress (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Valeur inférieure de l'objectif glycémique	mg/dL	50	140	1	70
Valeur supérieure de l'objectif glycémique	mg/dL	100	300	1	140

[1]Il est possible que la dose maximale pouvant être effectivement administrée soit inférieure selon la quantité d'insuline contenue dans la pompe Accu-Chek Spirit Combo.

mmol/L

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Augmentation repas (ou post-prandiale) (glycémie)	mmol/L	2,8	11,1	0,1	2,8
Bolus carré (insuline)	Unités	0	50[1]	0,1	SO
Bolus mixte (insuline)	Unités	0,2	50[1]	0,1	SO
Bolus standard (insuline)	Unités	0	50[1]	0,1	SO
Délai d'action	heures:minutes	0:45	Durée d'action	0:15	1:00
Durée d'action	heures:minutes	1:30	8:00	0:15	4:00
En-cas maximium (glucides)	grammes BE KE CC	0 0 0 0	24 2 2,4 1,6	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« ---BE ») Aucune entrée (« ---KE ») Aucune entrée (« ---CC »)
Exercice (physique) 1 (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Exercice (physique) 2 (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Glucides	grammes BE KE CC	0 0 0 0	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Insuline active	Unités	0,0	99,9	0,1	SO
Limite d'avertissement Hyper	mmol/L	10	19,5	0,1	300
Limite d'avertissement Hypo	mmol/L	3	5	0,1	4
Maladie (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Prémenstruel (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Ratio glucidique (glucides)	grammes BE KE CC	1 0,1 0,1 0,1	240 20 24 16	1 0,1 0,1 0,1	Aucune entrée (« --- g ») Aucune entrée (« --- BE ») Aucune entrée (« --- KE ») Aucune entrée (« --- CC »)
Ratio glucidique (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Sensibilité à l'insuline (glycémie)	mmol/L	0,1	55,4	0,1	Aucune entrée (« --- mmol/L »)

Type de données	Unité de mesure	MIN	MAX	Incréments	Réglage par défaut
Sensibilité à l'insuline (insuline)	Unités	0,1	50	0,1	1
Seuil de glycémie (inférieur)	mmol/L	3	5,5	0,1	Limite d'avertissement Hypo
Seuil de glycémie (supérieur)	mmol/L	6,5	19,5	0,1	Limite d'avertissement Hyper
Stress (évènement lié à la santé)	%	-50	50	1	0
Valeur inférieure de l'objectif glycémique	mmol/L	3	8	0,1	4
Valeur supérieure de l'objectif glycémique	mmol/L	5,5	15	0,1	8

[1]Il est possible que la dose maximale pouvant être effectivement administrée soit inférieure selon la quantité d'insuline contenue dans la pompe Accu-Chek Spirit Combo.

Les réglages par défaut des rappels de mesure de glycémie sont présentés dans le tableau ci-dessous. Pour activer un rappel de mesure de glycémie, reportez-vous au paragraphe « Réglage des rappels de la fonction réveil : mesure de glycémie, autre » du chapitre 5 « Modification des réglages du lecteur ».

Rappel de mesure	Heure de la journée par défaut
1	07:00
2	09:00
3	11:00
4	12:00
5	14:00
6	16:00
7	19:00
8	22:00

Les valeurs présentées ci-dessous sont les réglages par défaut des plages horaires. Consultez le professionnel de santé chargé de votre suivi qui vous aidera à définir les plages horaires en fonction de votre diabète. Pour saisir les plages horaires appropriées, reportez-vous au chapitre 5, « Modification des réglages du lecteur ».

Plage horaire	Format 24 heures
1	0:00–5:30
2	5:30–11:00
3	11:00–17:00
4	17:00–21:30
5	21:30–0:00

Glossaire

Terme	Définition
Alarme	▸ Signal sonore ou vibration (signal silencieux) indiquant un rappel, un avertissement ou une erreur.
Après repas	▸ Le lecteur vous rappelle d'exécuter une mesure de glycémie. S'il est ne sont pas suivies, ce rappel est émis après un repas. Pour que ce rappel se déclenche, l'utilisateur doit entrer une valeur de glucides supérieure à celle de l'en-cas maximum.
Attention	▸ Terme employé pour attirer l'attention sur des informations qui, si elles ne sont pas suivies, sont susceptibles d'entraîner un risque physique (équipement ou matériel endommagé ou détruit).
Augm. repas (augmentation post-prandiale)	▸ Il est normal d'observer une certaine augmentation de la glycémie pendant ou après un repas, et ce malgré l'administration d'un bolus de repas. Une augmentation post-prandiale de ce type persiste pendant une durée de temps définie après le repas.
Avertissement	▸ Terme employé pour attirer l'attention sur des éléments et des situations à risque, susceptibles de provoquer des blessures corporelles.
Bolus	▸ Quantité d'insuline administrée en une seule fois plutôt que lentement tout au long de la journée, et qui vise habituellement à compenser l'apport glucidique d'un repas ou une glycémie élevée.

Terme	Définition
Bolus carré	▸ Il s'agit d'un bolus administré sur une certaine durée. Il peut se révéler utile lors de longs repas ou lorsque les aliments consommés sont de digestion lente. Le bolus carré peut également être bien adapté chez les personnes présentant une gastroparésie (digestion retardée). Cette option n'est disponible que si la technologie sans fil *Bluetooth* est activée et que le lecteur et la pompe communiquent.
Bolus direct	▸ C'est un bolus administré à partir de la pompe à l'aide des touches de déplacement vers le haut et vers le bas. Un appui sur la touche correspond à un incrément de bolus (soit 0,1, 0,2, 0,5, 1, 2). Pour de plus amples informations, reportez-vous au Guide d'utilisation de la pompe.
Bolus mixte	▸ Ce type de bolus est conçu pour mieux simuler la sécrétion physiologique d'insuline (sécrétion par l'organisme). Il associe une administration d'un bolus immédiat, suivie de l'administration d'un bolus carré. Un bolus mixte peut s'avérer précieux en cas de repas comprenant à la fois des glucides à absorption rapide et des glucides à absorption lente. Cette option n'est disponible que si la technologie sans fil *Bluetooth* est activée et que le lecteur et la pompe communiquent.
Bolus standard	▸ Il s'agit d'un bolus administré immédiatement lors d'un repas ou pour corriger une glycémie. S'il a été sélectionné, le bolus standard est administré par la pompe. Cette option n'est disponible que si la technologie sans fil *Bluetooth* est activée et que le lecteur et la pompe communiquent.

Terme	Définition
Cétones	▸ Produits de dégradation provenant de la combustion des graisses par l'organisme pour produire de l'énergie. Les cétones s'accumulent si l'insuline est présente en quantité insuffisante pour permettre à l'organisme d'utiliser le glucose pour fournir l'énergie. La carence en insuline entraîne l'accumulation de glucose dans le sang.
Conseil de bolus	▸ S'il est activé, le conseil de bolus suggère la dose d'insuline à administrer par rapport aux aliments consommés ainsi que celle nécessaire pour corriger des valeurs glycémiques situées hors de l'objectif glycémique.
Date en cours	▸ Désigne la date que vous avez saisie à partir des réglages du niveau d'utilisateur, puis de l'écran Heure/Date.
Délai d'action	▸ Le délai d'action correspond au délai attendu avant que la glycémie ne commence effectivement à baisser dû à l'action de l'insuline dans l'organisme. C'est la première période de la durée d'action.
Délai de démarrage de l'administration du bolus	▸ Le symbole du bolus standard clignote pendant cinq secondes, puis le lecteur commande à la pompe de démarrer l'administration de la quantité de bolus définie. Pendant ce délai, il est possible d'annuler l'administration du bolus en appuyant sur la touche △ ou ▽. Le lecteur émet un signal sonore et revient à l'écran MARCHE de la pompe.
Délai de rappel (Rappel après)	▸ Réglage de rappel de mesure de glycémie. Délai au bout duquel le lecteur doit vous rappeler d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après l'obtention d'un résultat glycémique élevé ou bas, ou encore après un repas.

Terme	Définition
Durée d'action	▸ C'est la période de temps comprise entre d'une part le début de l'augmentation post-prandiale ou l'administration d'un bolus de correction et d'autre part le retour de la glycémie à l'objectif défini.
Écart-type	▸ Employé dans ce manuel, l'écart-type mesure l'étalement des valeurs de glycémie obtenues (l'écart-type est ainsi faible si les valeurs de glycémie sont proches de la moyenne des glycémies).
En-cas maximum	▸ Quantité maximale de glucides ne devant pas être considérée comme un repas normal et pour laquelle aucune augmentation post-prandiale de la glycémie (augmentation après repas) ne doit donc être prise en compte.
Évènements liés à la santé	▸ Se présentant sous forme de menu contextuel, ces différentes informations (à jeun, exercice 1, stress, maladie, exercice 2, prémenstruel) permettent de préciser les conditions d'obtention d'un résultat glycémique ou peuvent être enregistrées dans le journal, avec attribution d'un pourcentage. Elles permettent éventuellement d'affiner un conseil de bolus en fonction de l'état de santé ou des activités.
Glucides	▸ Les aliments glucidiques comprennent les sucres et les féculents. Les glucides peuvent augmenter la glycémie lentement ou rapidement. On procède habituellement à une mesure de la quantité de glucides pour calculer une dose d'insuline administrée en bolus.
Glycémie	▸ Taux de glucose dans le sang.

Terme	Définition
Heure de début	▸ Heure de début d'une plage horaire.
Heure de fin	▸ Heure de fin d'une plage horaire.
Heure du repas	▸ Se présentant sous forme de menu contextuel, ces différentes informations (avant repas, après repas, au coucher et autre) permettent de préciser les conditions d'obtention d'un résultat glycémique donné ou peuvent être enregistrées dans le journal.
Heure en cours	▸ Désigne l'heure que vous avez saisie à partir des réglages du niveau d'utilisateur, puis de l'écran Heure/Date.
HI	▸ La valeur de glycémie obtenue est supérieure à l'intervalle de mesure du lecteur.
Hyper	▸ Hyperglycémie : taux de glucose anormalement élevé dans le sang.
Hypo	▸ Hypoglycémie : taux de glucose anormalement bas dans le sang.
Insuline active	▸ Bolus d'insuline administré pour abaisser la glycémie mais qui n'a pas encore été entièrement utilisé.
Jour	▸ Période commençant à 00h00 et finissant à 23h59.
Lecteur	▸ Lecteur de glycémie.

Terme	Définition
Liaison	▸ Il y a liaison entre le lecteur et la pompe lorsque les appareils communiquent exclusivement entre eux et se transfèrent mutuellement des informations.
Limite d'avertissement Hyper	▸ Le lecteur affiche un avertissement dès qu'un résultat glycémique dépasse le seuil d'hyperglycémie défini.
Limite d'avertissement Hypo	▸ Le lecteur affiche un avertissement dès qu'un résultat glycémique se situe au-dessous du seuil d'hypoglycémie défini.
Limites d'avertissement	▸ Voir Limite d'avertissement Hyper ou Limite d'avertissement Hypo.
LO	▸ La valeur de glycémie obtenue est inférieure à l'intervalle de mesure du lecteur.
Moyenne sur 7 jours	▸ Comprend les valeurs obtenues le jour du calcul de la moyenne et celles des 6 jours précédents.
Objectif glycémique	▸ Fourchette de résultats glycémiques considérées acceptables si vous êtes à jeun.
Options de conseil	▸ Les facteurs influençant les calculs du conseil de bolus sont l'augmentation post-prandiale de la glycémie (augmentation après Repas), l'en-cas maximum, la durée d'action et le délai d'action.
Options de conseil de bolus	▸ Voir Options de conseil.
Période	▸ Elle est définie par l'utilisateur. Elle est délimitée par une heure de début et une heure de fin.

Terme	Définition
Plages horaires	▸ Elles définissent jusqu'à huit intervalles sur une période de 24 heures, répondant ainsi à des besoins en insuline qui varient au cours d'une même journée.
Pompe	▸ Voir Pompe à insuline.
Pompe à insuline	▸ Dispositif administrant de l'insuline en continu.
Prélèvement sur site alternatif (AST)	▸ Mesure de glycémie effectuée à partir de sang prélevé ailleurs qu'à l'extrémité du doigt ou de la paume de la main.
Rappel	▸ S'ils sont activés, des rappels sont émis pour vous inviter à exécuter ou à refaire une mesure de glycémie, ou pour vous signaler un événement ou une activité particulière.
Rappel après glycémie basse	▸ Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie. S'il est activé, ce rappel est émis après l'obtention d'un résultat glycémique bas.
Rappel après glycémie élevée	▸ Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie. S'il est activé, ce rappel est émis après l'obtention d'un résultat glycémique élevé.
Rappel ultérieur	▸ Réémission de certains rappels pendant une durée définie.
Rappels de mesure de glycémie	▸ Le lecteur vous rappelle d'effectuer une nouvelle mesure de glycémie après l'obtention d'un résultat glycémique élevé ou bas, ou encore après un repas.

Terme	Définition
Ratio glucidique	▸ Quantité d'insuline nécessaire pour compenser l'ingestion d'une certaine quantité de glucides.
Remarque	▸ Informations supplémentaires.
Résultat de contrôle	▸ Valeur affichée sur le lecteur comme résultat du test de contrôle Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable imprimé sur l'étiquette du tube de bandelettes réactives, les bandelettes réactives et le lecteur fonctionnent correctement.
Résultat inutilisable	▸ Il s'est produit une erreur concernant cette valeur de glycémie.
Sensibilité à l'insuline	▸ Quantité d'insuline nécessaire pour abaisser la glycémie d'une certaine valeur.
Seuil glycémique	▸ Réglage de rappel de mesure de glycémie. Il s'agit de la valeur glycémique supérieure à partir de laquelle est déclenché un rappel de mesure de glycémie en cas de glycémie élevée ou de la valeur glycémique inférieure à partir de laquelle est déclenché un rappel de mesure de glycémie en cas de glycémie basse.
Technologie sans fil *Bluetooth*	▸ Technologie de communication sans fil courte distance qui relie des appareils (comme le lecteur et la pompe) en vue de permettre l'échange d'informations.
Test de contrôle	▸ Effectué à l'aide d'une solution de contrôle, ce test vous permet de vérifier le bon fonctionnement du lecteur et des bandelettes réactives.

Terme	Définition
Touches programmables	▸ Deux touches situées sous l'écran du lecteur et permettant de naviguer grâce à l'interface utilisateur. Le lecteur affiche les choix possibles juste au-dessus de chacune de ces deux touches programmables (Enregistrer, Annuler, Précédent, etc.).
Utilisateur	▸ Personne utilisant le lecteur ou la pompe.
Verrouillage des touches	▸ Fonction qui désactive les touches afin d'éviter toute utilisation non souhaitée du lecteur.

Index

A

abréviations, 273–275
accélération du rythme cardiaque, 64
appétit, augmentation, 64
augmentation post–prandiale de la glycémie (Augm. repas), 164–165, 167, 176
autopiqueur, 48–49
avertissements, liste, 222–227

B

bandelette réactive, 11, 16, 47, 245, 249
barre de défilement, 34
BE, 186–188
bolus, administration, 24, 242

C

calibration du lecteur, 41–42
caractéristiques techniques, lecteur, 262–263
CC, 186–188
code, 47
communication, 242–243, 246
compatibilité électromagnétique, 265
conseil de bolus, 23, 159–167
conseils pour économiser les piles, 236

D

date de péremption, 41, 62, 76
délai d'action, 165, 167, 176
diagnostic des pannes, 239–257
données, 21
  ajout, 53–55, 94–96
  consultation, 85–93
  évolution, 101–110
  modification, 85–93
  rapports, 97–135
  transfert sur un ordinateur, 25, 136–138
durée d'action, 165–167, 176

E
écart–type, 97–98
écran, 15, 21, 241
écran, détails, 31, 33–35
élimination, lecteur, 267
en-cas maximum, 146, 165, 167, 176
engourdissement, 64
envie fréquente d'uriner, 64
erreurs, liste, 228–230
évènements liés à la santé, 27, 54, 87, 93, 168, 173–174

F
fatigue, 64
fenêtre infrarouge(IR), 15–16, 137
format de l'heure, réglage, 195–197
fourmillements, 64
fournitures, 269

G
g (grammes), 186–188
garantie, 268
glucides, 53–56, 87, 93
  unités de mesure, 186–188, 276
graphique,
  évolution, 102–106
  jour standard, 112–115
  objectif glycémique, 130–132
  semaine standard, 123–124

H
heure du repas, 53–55, 87
heure, réglage, 195–197

I
informations relatives à la sécurité, 264–266
insuline active, 53–56

J
jour standard, rapport, 111–119

K
KE, 186–188

L
langue, 183–185
lecteur,
réglages et fourchettes de valeurs disponibles, 278–283
récapitulatif des fonctions, 15, 20–21
liaison, 19, 191, 252, 255
limite d'avertissement hyper (seuil d'hyperglycémie), 25, 177–179, 254
limite d'avertissement hypo (seuil d'hypoglycémie), 25, 177–179, 253

M
maintenance, lecteur, 238
maux de tête, 64
mesure de glycémie,
rappel, 28
réalisation, 44–52
résultats, 50, 53–61
résultats inhabituels, 62–63

N
navigation, 36–37
nettoyage du lecteur, 237

O
objectif glycémique, 157, 161, 200–254
objectif glycémique, rapports, 129–135
options de conseil de bolus. *Voir* options de conseil.
options de conseil, 175–176

P

piles,
  faibles, 31
  remplacement, 233–235
  type, 233
plages horaires, 26–27, 160–166, 168–171, 198–205
pompe à insuline, 20
pompe à insuline, connexion. *Voir* liaison.
pompe. *Voir* pompe à insuline.
prélèvement sur site alternatif,
  description, 45
  réalisation, 47–49
puce de calibration, 16, 249, 255

R

rappel d'une analyse biologique, 154, 213–214, 217
rappel de mesure après glycémie basse, 145, 215, 217–218
rappel de mesure après glycémie élevée, 144, 214, 218–219
rappel de mesure après repas, 146, 215, 219–220
rappel de mesure de glycémie, 28, 215
rappel de visite chez le médecin, 153, 215–217
rappel du remplacement du dispositif de perfusion, 152–154, 214, 217
rappels,
  autre, 214
  liste, 212–216
  priorités, 217
rappels de la fonction réveil,
  rappel réveil, mesure de glycémie, 28, 148–150, 215, 220
  rappel réveil autre, 28, 148–150, 214–220
rappel ultérieur, 142, 148, 212, 293
ratio glucidique, 161, 256

résultats des mesures,
enregistrement, 83–84
inhabituels, 62–63
rétro-éclairage, 21, 206
touche, 15, 17

S

semaine standard, rapport, 120–128
sensibilité à l'insuline, 157, 256
seuil glycémique, 144–145
signal sonore, réglage, 192–194
soif, augmentation, 64
solution de contrôle, 16, 68, 71
son, 31, 192–194
son des touches, réglage, 192–194
symboles, explication, 277
symboles, liste, 87–88, 209–210

T

tableau,
évolution, 107–110
jour standard, 116–119
objectif glycémique, 133–135
semaine standard, 125–128
technologie sans fil *Bluetooth*, 32, 264–265
activation/désactivation, 189–190
test de contrôle,
réalisation, 67, 69–74
résultats, 75–80
résultats, diagnostic des pannes, 79–80
touche marche/arrêt, 15, 17–18
touches programmables, 15, 17–18
touches, 15, 17–18
transpiration, 64
tremblement, 64

U
unités de mesure. *Voir* glucides, unités de mesure.

V
verrouillage des touches, 22, 180–182
vibreur, réglage, 192–194
vision trouble, 64

ACCU-CHEK® Performa Combo

00048009785/B-0709

©2009 Roche Diagnostics. Tous droits réservés.

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany

www.accu-chek.com

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA, PERFORMA COMBO, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO et ACCU-CHEK MULTICLIX sont des marques de Roche.

Le nom de marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Roche est régie par une licence.
Les autres marques et noms de produits sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

IVD

CE 0088